

金秋时节

22

留中大學出版社
留中總會文藝寫作學會編

编委会名单

顾问：陈汉涛
刘锦庭
罗宗正
张祥盛
张永青
廖锡麟
罗铁英
许家训

主编：丁佩佩
副主编：曾心
吴小菡
孔屏

留中总会文艺写作学会 第九届理事会名单和职务分工

荣 誉 会 长：陈汉涛、刘锦庭、罗宗正、张祥盛、
廖锡麟、罗铁英、丁佩佩

名 誉 会 长：许家训、刘敏

永远名誉会长：张永青

名 誉 顾 问：陈卓钦、林栩、张琦、康丹、
王绍麟、张纬城

顾 问：范基山、庄秀琴、陈华、梁艳芬

会 长：吴小菡

副 会 长：廖志营、钟爱祥、余秀兰、孔屏

秘 书 长：孔屏（兼）

副 秘 书 长：苦觉、郑燕燕、李敏、罗勇、陈墨、
易青媛、许爱联

财 政：唐燕丽

事：李 辉、李 扬、郑碧群、许澜心、
朱 叶、方 舫、陈树荣、冯 骋、
李 慧、李 琦、杨 搏、王坤良、
余锡琼、冯湘萍、孙丽玲、封雅萍、
杨琴美、刘桦津、黄真真、郭荣士、
黄嘉良、陈志娟、陈泽虹、郭沂林、
符欣荷、成荃、林恩琦、蓝念华、
张美书、许圆圆、郑晨蕊、素问

办 公 室：曾心（顾问）林康鸿（总干事）杨玲（秘书）

目 录

序言	吴小菡（广东广播电视大学）	1
----	---------------	---

50 年代

律实他尼酒店新大楼封顶	许家训（天津大学）	4
-------------	-----------	---

60 年代

依旧青葱（外五首）	张永青（厦门大学）	6
退休曲	翁 图（北京大学）	10
翠的命运（外二篇）	钟爱祥（江西农业大学）	11
怡心苑记	曾 心（厦门大学）	14
我和我的学生	余秀兰（华侨大学）	19
泰中友谊之花，结出丰硕成果	陈炳辉（华侨大学）	27
打油诗五首	黄如发（厦门大学）	31
至爱的呵护	陈志娟（台湾世界新闻大学）	33
险程相送情意深	文羽山（上海华东师范大学代）	36

70年代

黎刹刑场雄姿	张锡镇(北京大学)	39
古城国魂	小草(南京邮电大学)	45
老挝交通工具是两个世界	冯骋(中央民族学院)	53

80年代

余生, 让热爱点燃生命	丁佩佩(上海企业管理专科学院)	58
刀郎火了(外二首)	吴小菡(广东广播电视大学)	61
儿时的味道	康丹(沈阳建筑大学)	66
参加陈翹 刘选亮舞蹈伉俪从艺70年庆祝活动	孔屏(中国南方歌舞团)	68
学生群	郑碧群(重庆大学)	80
泰然的婚事	廖志营(中山大学)	82
闪小说三题	苦觉(广西艺术学院)	86
诗五首	博夫(上海交大)	89
泰华文坛的潮汕作家	杨玲(广东师范学院)	93
阿公训儿孙(外一篇)	今石(山东师范大学)	98
网购	冯湘萍(华侨崇圣大学)	102
放下(外二首)	马 羚(北京师范大学)	106
从华侨大学到泰国创业: 一位华大人的财富与记忆	黄滨(华侨大学)	112
回乡祭先祖和探亲	李冰(华侨大学)	114
秋聲雁行	龙人(中华函授)	118
《尊师重道》现代版!(外一篇)	黄嘉良(中华函授)	119
邂逅	梵君(华侨崇圣大学)	128

泰国疫后现象级佳片 许秀云、范军（华侨崇圣大学） 136

90 年代

亲爱的！你真不易（歌词） 李辉（西安音乐学院） 214

雨夜的曼谷 蒋勇（西南财经大学） 144

回忆 韦学纯（集美侨校） 149

00-20 年代

学 IB 的孩子需要怎么样的父母？ 李敏（复旦大学） 156

梅花和我 郑燕燕（华侨崇圣大学） 159

小诗五首 杨棹（云南大学） 161

时光与自然 杨荃（华侨大学） 164

厦大岁月：流光溢彩的留学时光 林永祥（厦门大学） 167

来自诗琳通公主殿下访华的灵感 唐玉瑶（大连海事大学） 171

我的华文行（三） 李任珠（华侨大学） 175

月球之团圆 陈泽虹（朱拉隆功大学） 179

曼谷乡愁：历史夹层里的六十分钟 崔子璇（华侨大学） 183

这暑季去武汉 王振明（华侨大学） 189

我的学海生涯 陈松（华侨大学） 192

给王经理、谢校长的一封信 叶泰荣（北京医学院） 200

罗耀辉的海外华文音乐教育
李啸（厦门理工学院）、谷玉梅（西安音乐学院） 203

中泰、泰中翻译

悯农二首 陈伟林/译泰（华侨崇圣大学） 212

序言

一晃又一秋。自古逢秋悲寂寥，我言秋日胜春朝。我们留中总会写作学会的第 22 本文集《金秋时节》面世了！不忘初心，周而复始，文友们同心同德，笔耕不辍，又一本新文集在金秋时节奉献出飘着墨香的耀眼果实！

《金秋时节》再次展现了泰华社会文化圈内的真实风貌和实力，作为海外华文文学创作基地之一隅，尽管是业余作者、爱好者，我们在热爱中坚守，在坚守中提高，在提高中收获精彩，新文集带给我们多少喜悦啊！

新文集承袭了以往的排版风格，从高到低，从年长到年幼，按照作者就读大学的年代来划分，依次排版。在 50、60、70 年代的作者群里，我们看到那个时代的深深痕迹和亲切感，许家训、张永青、曾心、翁图、钟爱祥、余秀兰、陈炳辉、黄如发、陈志娟、文羽山、冯聘等作为前辈写作者的笔锋，为我们记录下大量的时代事件和印记；特别值得一提的是，张锡镇教授的《黎刹刑场雄姿》，小草教授的《古城国魂》，这两篇散文，文笔既有文学色彩，内容更有历史事件和人物的真实考证，还有对历史的思考和惊醒的呼唤，这两篇有深度而有文学韵味的好作品。而曾心的

《怡心苑记》，则是娴熟风趣的文笔，以及老道的谋篇布局、文人的墨客心态、描绘的真实细腻，展现出文如其人的老一代文化人的风骨与风采，堪称佳作！

跨到 80、90 年代了，这一代大学生的思想、三观和人生轨迹又深深刻上改革开放的时代印记。丁佩佩诗歌《余生，让热爱点燃生命》是那个时代形成的世界观、人生观的真实展现，刻着那个时代特色的文笔风格；吴小菡媒体人嗅觉敏锐，抓住当下祖国文艺圈最火爆的人民歌唱艺术家刀郎的演唱会及话题，来评说了一己之见；廖志营对自己家庭生活的描绘接地气、暖人心，从儿子结婚到孙子出世，展现出一个泰华结合家庭的真实场景和幸福生活；杨玲则对泰华文坛的潮汕作家这个群里进行了历史性与今现状的深刻研究；郑碧群的《学生群》、冯湘萍的《网购》等都把笔触写进当今时代生态；康丹的《儿时的味道》串出时代变迁的味道和家庭的珍贵回忆；孔屏的《参加陈翹刘选亮舞蹈伉俪从艺 70 周年庆祝活动》记录了一对舞蹈家一生的舞蹈生涯和晚年辉煌；苦觉的《艳遇（闪小说 3 题）》，今石的《阿公训儿孙（外一题）》，在短篇小说创作上有了创新亮点。今年收集的作品中，诗歌算是大配角，写诗的有不少位，张永青、丁佩佩、吴小菡、博夫、马羚、郑燕燕、杨棹等都有不错的诗歌作品呈现。

来到 00-20 年代，跨世纪新生代的作品多是泰国学子赴华求学的故事，但是和以往的流水账式或游记式的写法不同，有了写作技巧的很大提升，更对情绪、情感的把握很是到位，读来耳目一新，如沐春风。这一代人站在了解中泰两国的视角高度上去看待事物，讲述故事，文学创作，

必是一代开创海外华文新文学之路的可塑之才！

捧起这本《金秋时节》，沉甸甸，金灿灿。我们对书的眷恋、对文学的眷恋、对每个时代的眷恋、乃至对生命的眷恋，从来都不曾松懈过、回避过，这是刻在我们骨子里的眷恋啊！

是为序！

吴小菡

（留中总会文艺写作学会会长）

律实他尼酒店新大楼封顶

许家训

佛历二五六六年十一月一日，著名的“律实他尼酒店大酒店”，新大楼胜利完成封顶工程，这是划时代的世纪工程，它高三十九层，有二百五十七间客房，每间都可以见到“是乐园”——曼谷最大公园。接着安装“律实他尼酒店”的传家宝——金塔。金光闪闪，有如火箭直冲云霄，十一月二十八日安好，迎接圣诞节。是曼谷最高的圣诞树，金塔高三十三米套在老金塔的外面，它在世界各地的本行业名声鹊起，如雷贯耳。

金塔下面设有一间博物馆，记录着“律实他尼酒店”五十年来的重要时刻，二五一三年到二五六二年世界各重要人物入住时间，如皇帝、总统、总理，也有教育事业家等等。

大楼的封顶，欣说着骨架已完成，进入内部装修的阶段，有名的国际旅游专业团体，例如威斯丁旅店集团经理及工作团队，进入大楼，指挥内部装修工程，包括有曼谷市内最大的宴客厅，有各国名厨料理的迷你小酒馆，泰国

宫廷的御膳舫。

大楼的封顶，确保来年如期开业，“律实他尼酒店”有着一个坚强的领导团队，才能让工程能够按期完成，接着还有两个大楼，将在后两年完成。高六十九层三百米。

“律实他尼酒店”有着一个很高超商业经营结构，有着丰富的经营经验并有独到的地方。首先由老“律实他尼酒店中央洋行”和社会上股市集资，组织一个公司，投资四百六十亿铢，专营二十三莱地皮上三个大楼的不动产。起名“为唯美素里亚土地开发有限公司”。再由“律实他尼酒店”租赁经营大酒店，中央经营百货和超级市场，还有办公大楼和宜居公寓及其他。

“律实他尼酒店”是起到旗舰作用，是世界连锁店领航者。

曼谷老百姓有福了，夏天多一个地方逛逛与纳凉，观看名碑货物。从三层楼到八层楼，把三座大楼连成一个空中花园，平时可以观看日出，看看市容，骑自行车，请专家挑选各种树木，以清洁空气，造一个绿色花园。

“律实他尼酒店”座落在是隆大街的尽头，与第四皇朝街相接，有两条电车线交叉不远处还有高速公路，楼下有四层停车场，交通很方便，是一处宜居的区域。

依旧青葱（外五首）

张永青

听到熟悉的涛声
走过的草地依旧青葱

几度花开花落的树下
我紧握你的双手

要从你的眼神
寻找当年美丽的踪迹

〈诗外〉岁月青葱，但人依然美丽是一种心愿。

贪污

阳光如万箭穿心
疲惫的云飘来飘去

万物蹲在干枯地上
蚂蚁失望绕过灼热石头

雨被贪污了
剩下忿恨不平的蝉鸣

〈诗外〉贪污像旱灾那样，给穷人带来痛苦。。

乡居

恬静初夏黄昏
一片蝉声绕着绿树

半夜几许雨点
养肥一池荷花和鱼

清晨的浮云山影中
翠鸟邀我们快乐唱歌

〈诗外〉宁静的乡居是波折人生最好的慰藉。。

老华侨

花儿招手，飞鸟如烟如云，
情深浪花，热吻故乡堤岸。

孤独的船，带着补丁的衣服远行，
去时容易回时难。

岁月无望，先人的墓草几度枯黄。

〈诗外〉从前漂洋过海的华侨几人能衣锦返乡？。

爱

你那样清静美丽
像冬日田野上的云

车站雨中送我
如今你手中的伞已破旧

爱成了岁月长河
我俩无法渡过

〈诗外〉爱常因别离而无结果。

同学

青春如歌又如烟
结一段同学缘。

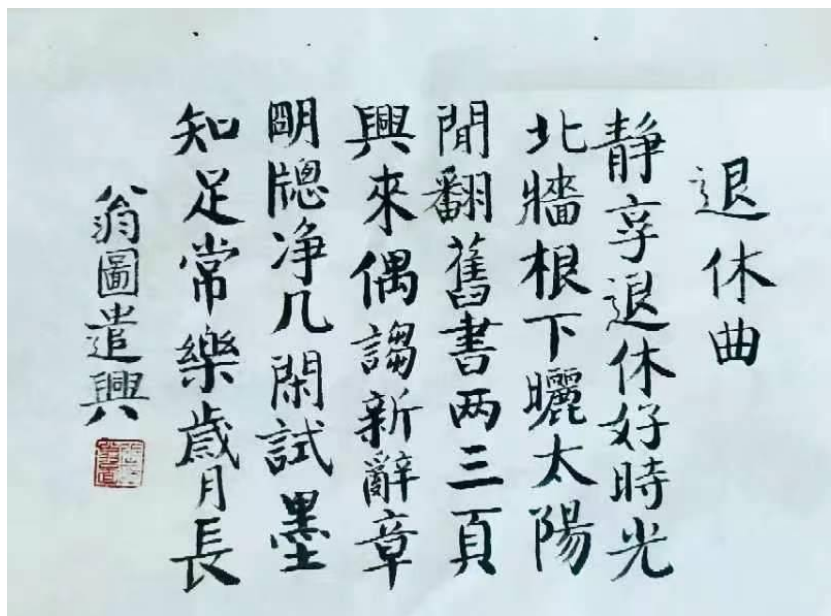
养家糊口两鬓衰，人来人往难相见。

耄耋之年思故友，镜中的我们，一年一年少。

〈诗外〉六十年前的同学半数走不到今天。

退休曲

翁图



翠的命运（外二篇）

钟爱祥

翠 40 开外，泰东北村姑。有唇裂症，只好随便与同村青年奔成婚，并生下二个女儿。不料丈夫生性喜酗酒，不务正业，对家人孩子毫不负责。翠生下孩子第二天就得出去干农活和建筑工等，日子非常艰难。

幸好她在我们工厂工作的堂妹，介绍来当清洁工。我厂让翠母女在工人宿舍居住，并帮安排女儿在附近上学。翠很开心、满意。

不料一天早上，翠的丈夫之姐，却领着正在酒醉中的奔要来与翠同住。公司有规定不接收酗酒、赌徒工人和家属。翠为了女儿前途，决心拒绝，并想与丈夫离婚。长女说：“爸爸，为了女儿要痛改前非。我们会去看你。”

过二个月我问翠：“你丈夫情况怎样？”翠说：“已在他姐家住下，并找到一份什工。有与女儿见面，并给一点生活费。”“你不去看他？”我问。“没有，他跟女儿说，不知你妈要狠心到何时？”翠说这话时分明流露出内心的欣慰。

称呼

新年前公司召开员工大会，由总经理主持，表彰了勤劳的职工。接着董事长讲话，并为几个近年工龄的模范工人颁奖。全场响起热烈掌声。

董事长说，公司能有今天的成就，除感谢全体员工共同努力外，也不能忘记头家——你们一直来叫的阿哥、阿嫂（อาเฮียอาซ้อ），若没有他多年的艰苦创业，及全家共同奋斗就没有今天。

阿哥，他虽已逝世，未能看到今天宽阔的新厂房，但他在天之灵会为我们的进步欣慰的。希望大家继续努力，使公司更上一层楼。董事长声音有些哽咽地说完这段话，不少老工人眼里也闪着泪花。

另外总经理补充说：自建厂以来工人们一直沿用阿哥、阿嫂这称呼，办公小姐则叫爸爸、妈妈，如今有了媳妇，常常使人搞错，找阿嫂到底是找哪一位？从今后起，统一改称头家娘为董事长。

老工人发问，就不能再叫阿嫂、妈妈了吗？

可是宣布后，老员工们还是习惯地用着老的称呼。董事长也乐意再听听这熟悉，亲切的声音：阿嫂、妈妈。

严小姐

每年春节，家里都要办年料，拜祖先，吃年夜饭，分发红包，看祖国春晚节目。这中国传统节日，已为泰国出

生的儿孙熟悉又喜欢。

今年春节，雁儿夫妇，自告奋勇，要由他们来筹备。果然，他们也操办得很完美，合家又过了个热闹的春节。

时间飞快，转眼间到了正月半。那天我正在办公室忙着，雁儿也在相通的前间忙他的外贸业务。忽然模糊地听见他接电话“我不是严小姐，我是刘先生……”，然后把电话传给我“妈，阿姨要跟你讲话”。原来是老朋友傅大姐向我“拜个晚年”来了。又说她先生出了一本泰汉新词典，要送给我们，很感谢她的关心。结束对话后我们又继续工作。

晚饭后，回到老住家，打开卫视音乐台，才看到元宵节音乐会快结束了，太可惜！这才猛然想起，原来今天是元宵节哪！雁儿也恍然大悟似地说，怪不得傅阿姨今天对我说“严小姐好”，却原来她是问我“元宵节好！”哇。

全家笑得前仰后合，并要“严小姐”明天买花果拜神、拜祖，还要补吃汤圆，才会记住这个中国传统的“元宵节”。

怡心苑记

曾心

如何安度晚年？我有一个嗜好，就是养花种树。我从小在泰国农村长大，对田野的稻谷、花草、树木、瓜果、虫鸟等，都有一种特别的亲和感。

2003年，我在曼谷市内，离大马路只有二十来米的地方，买到了一块地皮：八百多平方米。原型，前半部是几十棵老芒果园，后半部是一座泰式的老木屋。据说，屋龄已有上百年的历史了。有人建议，这块地最好建座公寓。可我没有这个心思。我只想在这里，用我自己文人的脑子和双手，建造一座诗意栖居的庭苑，以实现我人生的老来“梦”。

一般造庭苑都要有整体的蓝图。而我没学过园林造型艺术，只好凭感知与视觉，因地制宜，大体上想应当在这里造一“景”，在那里造一“景”，有主有次，而且在显眼处，应设惹人注目的“景眼”，正如写诗要有“诗眼”那样。

首先，我砍掉地中间的芒果树，只留下四周九棵品种不同的，并选在进门的右侧，建了一座小巧玲珑的二层小楼，通体用红砖砌筑。前门额是张九桓（前大使）赐的墨

宝：“艺苑”。左门额是北大书法家翁图题的墨宝：“艺景心园”。此楼令我“称心”之处，则是一座弯曲的楼梯绕着一棵三叉芒果大树盘旋而上，由于楼下是个半敞开的空间，使整座小红楼宛如藏在半树上的鸟巢。它既连“地气”，又接“天气”，似一座想象中的诗意栖居地。在阳台上，当芒果成熟季节，从树上摘下熟透的果子，开个“全席芒果宴”，尝到刚从树上摘下成熟的果实。那原汁原味，美不可言呢！

在左侧相对的“对称”上，建了一座八角凉亭。整体看来，给人一种有一种平衡稳重的美感。亭四分之一在鱼池中，扒在亭栏杆上，可观赏锦鱼戏水的美姿。在亭的左边种一丛高低有次的棕榈树，显得有泰国的风光。亭的右边有一棵老榕树，沿着一座小木桥延生，其绿叶如一把巨伞罩在池水之上。尤其那老虬干上，长出了许多又细又长的气根，随着风的飘动，好像无数小水管，似在饮水，又似在觅食。

在前半部和后半部的围墙上，开了一个仿古的月亮门，既作为围墙之间的出入通道，又可透过门洞看到老木屋的景观。

在月亮门的眉上，正面用大理石嵌着著名书法家刘征的墨宝：“天风海涛”；背面是老诗人梁上泉赐的墨宝：“云飞逐诗”。右墙边，筑了一座假山，山上流下泉水，用一块上万吨重的月牙型的巨石分为两个池，上为莲花池，下为养鱼池。累了，既可坐在石头上，赏洁白的莲花，也可躺在石头上观锦鱼。在池旁，还有一棵从印度舶来的老菩提树，每晚我在树下的平面石头上“禅坐”。

进了月亮门就是那间老木屋。目前在曼谷，百年木屋难见了，我用了一年多进行修缮，并作为住家。顺便说一

事，在修缮老木屋时，真蹊跷，从二楼右边开了一个旁门，正好连接小红楼的阳台，有如天然的走廊。这也许是“天缘”！

除“景”之外，我最喜欢是“树桩盆栽”。如何摆布呢？在整块地的最低处是一块椭圆形青草地，围绕青草地内外以及红砖围墙周围，我用石头或瓷砖做了许多底座，有高有低，摆设了大大小小的两百多盆树桩盆景，一百多个品种。其中有从中国舶来的榆树、雀梅、紫薇、福建茶、罗汉松，相思、六月雪；泰国的菩提、榕树、三角梅、九里香、铁皮金雀、九里明、五角枫、马尾松、酸角，等等。

明代张羽有诗云：“看叶胜看花。”盆景的树主要是看叶。叶有绿、白、红、黄等不同叶色，要是种得有艺术，整个庭园也不会显得清一色的单调。

这些树，不像花卉之类那样花开花落的短暂，而是一年四季常青，并随着年月的增长，会越来越“漂亮”，越来越“耐看”。

树桩盆栽，从哪里来？一是当时中国开放初期，每临春节前，从中国南方运来许多成型的盆栽到曼谷郊区摆卖，我驾车四处寻找，买了不少中国现成的盆栽。二是到泰国专卖盆景市场选购。但我更喜欢到农贸市场选购些古灵精怪原树桩。买来后，根据树桩的“原貌”，给予艺术加工“造境”。有的剪成球型，展其冠美。有的露根于怪石上，展其根美。有的扭曲枝干，展其姿美。有一棵泰国人最喜欢用来造盆景的“嗒歌”（DIOSPYROS RHODOCALYX）。树龄有百年以上，盘根错节，曲线自如，卧在盆上有一种天然动感的气势。我把它买了。由于其桩头特大，雇了八个工人，

才把它搬进园里。于是，我凭它的“原美貌”，确定造型意境。经过数年的艺术处理与精心修剪，寓“情”于“形”，造出一盆“巨龙腾飞”的大盆景，大“境界”，长度有约2米，乃盆景中的珍品。我忘乎所以，常向友人自夸：“这是镇苑之宝，天下难找到第二棵！”（见照片）。

每当工作之余，我进入庭苑，顿觉尘世间的烦冗的琐事被淘汰得干干净净，仿佛溶入明净、高远的大自然中，成为大自然的儿子了。我有一首小诗《大自然的儿子》，就是写了在庭园里的体验和感悟：

天空下
在地球一方耕耘

闲时
看看地上的花木

累了
瞧瞧天外的飞鸟

面对着一盆盆盆栽浇水、剪枝、中耕、培土等劳作时，总是心旷神怡，有如含饴弄孙的愉悦。

我又有一首小诗《盆景》：

远看是个小不点
近看是幅画

它会悄悄告诉你：
在艰苦的岁月
怎样活得更美！



中国诗人艾青写过一首《盆景》诗，把怪相畸形的“盆景”描写成“不幸的产物”，发出“自由伸展发育正常”的呼声。这是诗人曾“自由被践踏，个性被压制，人性被扭曲”的痛苦情绪的流露。但我结合自己人生的体验，觉得正因为它经受得起“被践踏”、“被压制”、“被扭曲”的“艰苦的岁月”，因而“活得更美”。

在庭园里，我又常常寻觅到一些平时没想到的灵感。有一首《休闲》：

步入庭园

与花谈话

好话 情话 梦话 废话

怪话 诳话 谎话 坏话

风凉话 牢骚话 枕边话

总是心有灵犀一点通

我觉得心里有话，尽可与花“诉衷情”，自由自在，轻轻松松，思想不用有负担，不用怕被人捉辫子，打小报告。听者“容华绝代，笑容可掬”。此时此刻，如遇到“知音”，真是“雅致”矣。

写于2024年7月20日

后记：2006年我和林焕彰在怡心苑中的那座八角凉亭成了“小诗磨坊”。林焕彰和我是发起人，成员有岭南人、曾心、林焕彰（台湾）、博夫、今石、杨玲、苦觉、蓝焰。后来又增加张永青、晶莹、晓云、蛋蛋、梵君、杨樟。由于该亭已作为小诗磨坊的诗友不定期聚会、切磋的固定场所，故该亭取名为“小诗磨坊亭”。18年来，出版了17本《小诗磨坊》诗集，刊出四五千首六行以内小诗，享誉诗学界。中国两岸四地、东南亚作家、诗人、评论家陆续来造访，留下了许多墨宝和珍贵的赠言。洛夫为门匾题字“怡心园”。刘再复赐墨宝：“神瑛之园”，并说：“我十分向往这种不被世俗淤泥所污染的诗社，觉得泰国的“小诗磨坊”就是这样的诗社。”

我和我的学生

余秀兰

（一）愿洒心血浇灌向阳花

俗话说“教师是人类灵魂的工程师”，又说“教师职业是太阳底下最光辉的职业”。回忆我在中国的岁月，大多数时间是在三尺讲台上渡过的。我始终牢记自己的职责，努力做一个合格的人民教师。

毕业那年，在大庆总机厂接受工人再教育一年后，调到厂办东风中学任教。培育参加大庆石油大会战的工人子弟，及少部分周围农村的孩子。

那时年轻，血气方刚，满怀浇灌向阳花的凌云壮志，努力耕耘。我教化学课，负责学校共青团的组织工作，以及黑板报等宣传工作。还兼任副班主任，在班主任蒲杰民老师的配合下，在全体师生的努力下，我们班成为全校标兵班，也培养出张爱军，刘杰，马文杰等一批优秀的学生干部，成为我的好帮手。

当年物质生活贫乏，天寒地冻时气温在零下 30 多度。我带领学生学习文化课，与他们同劳动，清晨一起晨跑，

领他们到工厂学工，到农村支农，参与秋收劳动等。最后还因受凉，染上肾盂肾炎。因大庆缺医少药，还得让我在南方农村当医生的姑母给我寄链霉素针剂，才得以治愈。

与学生在一起的日子里，我们建立了深厚的师生情谊。我记得有个很腼腆的男生叫程静，他是个学习很认真的好学生。他曾给我写过一张纸条：“余老师，您刚来校上课时，您的南方口音，我们听不懂，但我相信只要认真听课，慢慢就会习贯。后来也终于听懂了。”他让我十分感动，多好的学生啊！

到了秋天，农村的孩子拿来几个玉米说：“余老师，我们家自己种的苞米，我妈说送给老师尝尝鲜，老师您一定要收下。”也有学生送来自家母鸡下的蛋说：“我妈说给老师补补身体。”在那物质贫乏的岁月，足见孩子、家长的隆情厚意！

（二）侨心相连

1978年，中央红头文件批准华大、暨大、集美侨校、广州补校复办，我于同年被调入母校任教。初时任化学科任教师、化学科教研组长、班主任。我的学生基本上都是各地归侨和归侨子女，大部份是高考落第生。国家对归侨和归侨子女的照顾政策，让他们来集美侨校补习，明年再参加高考。还有来自北朝鲜、外蒙古的侨生，由于身份类同，“侨”心相连。对这些“侨”字号的孩子，让我想起当初回国的日子。

我特别关心他们。我既是班主任，又是化学科任教师，我的责任是在学习上提高他们的学业水平，在思想上生活

上多关心他们。提高他们文化课水平，让更多学生考上大学。

有位女学生由于家庭有困难，准备退学回竹霸华侨农场，我多方鼓励她克服困难，千万别放弃宝贵的学习机会，这关系到今后前途命运。她最终坚持下来了。前几年还见了一面，谈起当年之事，她一直心存感激，是老师把她留下来的。后来她也成为优秀干部，在社会上做了许多有益的工作。我也十分欣慰。

还有一位姓梁的体育考生，也因学习上困难太多而打起退堂鼓。他找到我递了退学申请。我帮他分析了当时的高考规定，体育考生在录取时在文化课上可以降低分数线录取的。他的数理化很差，化学科上一年高考才 20 多分，课堂上讲的综合题他听不懂。我告诉他哪些题不用去学，只要把课本后的练习题学会了，掌握基础知识的分数即可。我利用课余时间为他补课，告诉他下一年高考只要拿到 50 多分，就是大进步，一定能被体院录取。他按我替他安排的学习计划去执行，终于来年高考如愿被福建体育学院录取，实现了梦想。我一方面帮学生们解决思想问题，树立信心。另一方面也要帮他们安排各科学习的具体办法。

那些年师生都吃食堂，不像现在小饮食店、路边摊到处都有，学生感冒病了，没什么可吃的，我只能把他们带回自己家，给他们熬点稀饭吃。这些小事，学生们都牢记不忘。几十年后师生见面仍不时提起。我们这辈的师生情真的永世不忘。时隔近半个世纪，拜网络所赐，当年的学生如蔡伟霖等人，后来用微信联络上，他都每天发微信来问安，长年不断。

蔡伟霖一家人，还有张志莲等同学来泰旅游，也会相约见面，畅谈当年。时隔近半个世纪，教过的学生无数，我还能记住不少学生的姓名，如黄莉莉，林挥莲，李宝花，黄秋娥，冯春香，方洁，郑宝琴，张志莲，蔡伟霖，刘俊杰，王欣欣，潘铭深，梁天兴，黄英祥，林慧宏，林慧民兄弟，张学琛等等，我还能记得当年这批俊男靓女的模样。

（三）走上领导岗位

1985年国务院侨办陈均平处长三翻五次登门，动员我出任副校长工作。我多次婉拒，然而最后还是拗不过领导。但我有条件，即使当领导我也不会离开讲台，我仍兼理工（一）班的化学课（从教二个班减剩一个班）。我告诉领导：“当领导是暂时的，当教师才是永久的。”

只有这样才有更多接触学生，帮助更多学生学好功课，考上大学，有更美好的人生。当了副校长要天天坐班，教师不必坐班，可在家备课。我分管教务处和学生处，负责教学和学生的思想教育。

当年学校设有大先班（大学先修班），预科班，汉语言班等。大先班多为朝鲜、外蒙，越南华侨学生，以及国内华侨农场的归侨和子女。来我校补习后参加高考；预科班为港澳台生居多；汉语言班专收外籍学生来校学习汉语（当年我校获国家批准在福建省首个招收外籍学生的学校），同时组织国外华文教师来校短期培训，组织境外中学生来校开展夏令营活动等。刚上任的我必须熟悉业务，研究在当下如何适应国家改革开放的新形势，开拓新局面。

(四) 我校史上首个泰国华文教师团

我校早先曾组织过菲华教师团来校培训，但从未组织过泰国华文教师团，我上任后积极联系泰国福建会馆张建禄理事长（张建禄理事长曾访问过我校），邀请泰国福建会馆组织首批泰国华文教师团来校培训，以提高华文教师教学水平。张建禄理事长欣然答应。最终由福建会馆属下的中心公学王珍老师为领队，全泰国几十名华文教师怀着兴奋、激动的心情前来参加培训。当时许多华文教师都是首次出国。这在当时刚改革开放的年代，组织国外华文教师到中国进行汉语教学培训，提高华文教学水平，全国也是少数的。

我们当时给外国华文教师传授华文教学，教育理论，还组织他们到先进的幼稚园，小学参观，学习，实践。使他们受益匪浅。还组织他们参观祖籍国美丽的河山。就在1986年3月份，我带领菲华教师团，泰国华文教师团，香港中学生夏令营（通过香港侨友社理事长郑光煌先生帮助组织的，郑先生的公子郑凯也参加），三个团近百人，到后来被联合国教科文组织列为“世界自然与文化双遗产”的武夷山参观。

当年我校电脑室邱德金，宋立武两位老师，背着沉重的录相机，拍摄各团的学习全过程，也包括赴武夷山的参观。最后还剪辑，制作成录相带赠与各团，起到非常好的宣传效果。郭沫若诗：“桂林山水甲天下，不如武夷一小丘”。享誉世界“自然与文化双遗产”的武夷山的自然美景令人陶醉。活泼可爱的香港中学生从未见过这么雄伟壮丽的祖国河山，兴奋、激动得满山遍野地奔跑、拍照。看到

师生们激情满怀的幸福神情，我既高兴又担心，生怕学生不小心跌下山。那可是万仞高山呀！我也一再吩咐各队长千万注意安全。最终在各团师生的共同努力下，安全、顺利地完成武夷之旅回到学校。

三十八年前的首届泰国华文教师团，给大家留下深刻的印象，虽然培训只有短短三周时间，但对各位受培训老师帮助还是很大的。如普吉泰华学校的陈素川老师，培训回校后不久被提拔为副校长，后来晋升为校长，几年前在普吉泰华学校见面，我们还饶有兴趣地谈起当年的培训。

还有博他耶明满学校陈松校长的太太许翠华老师，时任佛丕光中老师，与该校的苏凤奎老师都参加了教师团培训，几十年来也兢兢业业坚守华文教育阵地，从佛丕光中到博他耶明满学校，为华教奉献毕生精力。

尤其让我无法忘怀的是该团中来自是拉差大众学校的韦学纯、韦学力、韦学争三姐妹，尽管她们年龄很小，但学习认真刻苦，积极提问。几十年后，她们仍然没忘记并时常和当年教过他们的陈桂德老师联系。她们学成回归，同样以全部精力投身华教。而且她们至今仍珍藏着当年在武夷山九曲溪坐竹筏的发黄照片。那是她们非常珍贵和美好的记忆！

（五）吾爱留学生

由于我和泰国学生语言可以沟通，所以学生有事也喜欢同我交谈。那个年代的泰国留学生基本上是两种类型。一类是尊敬老师，热爱华文学习的。这类学生，她们勤奋认真、刻苦学习，遵守学校规章制度。许少珊，蔡明等同

学就属于这一类。张清德和他太太，以及弟弟张清添、张吉满、妹妹张素娥，一家兄弟姐妹连同侄儿等八人先后在我校语言班学习过。当年的泰国学生多数人表现都不错。

另一类学生属于少数，不爱学习，在泰国屡屡逃学，父母管教不了，就连哄带骗地送到我校，交给学校和老师帮助教育。给我留下深刻印象的是，有一位姓黄的学生被他父亲骗到我校，把他的护照交给学校，留下一些生活费交给班主任，让他每周取一次。临走时他告诉儿子：“你不好好读书，就不让你回泰国。”说实在的，孩子已养成偷懒，不爱学习的习惯，短时间如何能改好呢？

尽管班主任老师天天苦口婆心的教育。他仍然每天不学习，睡懒觉，到街上吃小灶。很快就把父亲留下的钱花光。他来找我说：“余校长，我要向您借钱，我没钱吃饭了。”他来了一段时间，简单的会话还懂一点。在他看看来，当校长一定有钱，他哪里知道当副校长的我也只拿普通教师的工资。

我说：“余校长哪里有钱可以借你呢？”我心里想，就是我有钱也不能借你。乘此机会我也好好开导他，帮他分析他的优缺点和存在问题。最后我告诉他：“如果从明天开始，你能天天去上课，不迟到，不缺课，遵守纪律。那么，我给你父亲打电话，说明情况，并让学校财务处暂时借钱给你吃饭，下次你父亲来校时，把你借的钱还给学校。”我的要求他都爽快地答应了。

接着我给他父亲打电话，说明情况，让他在我面前向他父亲保证，要努力改变成为好学生。紧接着我告诉他：“向学校借钱要自己写借条的，借条如何写，回去问班主

任。让班主任教你写，还要签名写日期。”写完拿来给我看，条子留在财务处。

此后，这黄姓学生还是有一定改变的，有机会他也会找我聊天。有一次他在我面前说：“我爸爸很厉害，很会做生意，赚了很多钱。”我说：“你爸爸很会做生意，赚了很多钱，有什么用？你是他儿子，不能帮他做生意，还挥霍无度，终有一天父亲的财产会被你花光。你现在要能认真学习，将来你回泰国能帮你父亲做生意，你父亲会很高兴。”我的话对他应有所触动和启发，他很认真听着并有所思，有所悟地点了点头。

我想这么个缺点不少的孩子，在他父母眼里，他也是宝贝儿子啊！从事教育几十年，我很爱那些乖巧可爱，认真学习的好学生；同样我也十分关心，爱护那些后知后觉的学生。因为无论他们有多少缺点，他们也是父母的心肝宝贝。作为人民教师，教育工作者，我就要如同他们父母那样，用一颗慈母之心去爱他们。

后来他父亲来校，看到他儿子写的借条非常高兴地说：“我的儿子会写借条了，我真欢喜。感谢校长、老师。”在老师们的帮助教育下，“歹仔”终于有进步了，父亲老泪纵横，喜极而泣。

以上种种是我一个平凡的教书匠，几十年教育生涯中的点滴花絮。尽管微小，但蓦然回首，历历在目，仿如昨日。今天回想起来，仍有向阳花开扑鼻留香之感。在此遥祝我曾经教过的无数的海内外的学生们一切顺利！

(2024年6月5日于暖府寒舍)

泰中友谊之花，结出丰硕成果

陈炳辉

华侨大学创办于 1960 年，是周恩来总理批准，国务院侨办主任廖承志督办的著名高等学府，华侨大学坚持“面向海外，面向港澳台”的办学方针，秉承“为侨服务，传播中华文化”的办学宗旨。六十多年来，杰出的优秀校友遍布世界各地，可谓桃李满天下。华侨大学在泰国的知名度颇高，深受广大泰中青年学子欢迎并前往升学就读。尤其在 1997 年，“集美华侨补习学校”（原名）并入华侨大学成立华文学院后，更是吸引了广大海内外学子前往升学就读，华侨大学自此名扬四海，如日中天。

泰中两国亲如手足，长期以来，两国保持着良好的关系。随着中国的改革开放，经济迅速发展，国力强盛，对外影响日益提高，泰国历届政府努力促进泰中两国友好往来，两国经济文化交流与合作也日益密切，广大青少年热衷学习中文，泰国许多学校也陆续大张旗鼓开设中文课程，泰国掀起了“学习中文热”，迎来了华文教育的春天。华侨大学抓住了时机，积极开拓海外华文教育事业，推动华文

教育发展，先后派出了各级领导干部出访泰国，并和各界人士、各学校、各政府部门积极联络，为促进泰中一家亲，推动教育文化深度交流与合作积极牵线搭桥。在这样一派大好形势下，华侨大学泰国校友会积极推动并在母校的大力支持下，2004年批准并接纳了泰国史上第一批奖学金学生赴华文学院就读。随后2005年，在泰国前总理差瓦立上将的关怀和推动下，批准并支持在华侨大学开设泰国政府官员班，支持泰国陆军、海军、空军、警察、政府部门等官员到华侨大学进修与学习，这一项目也成为了全球首创。

正当泰中两国经济、文化交流与合作关系日益密切发展之际，华侨大学泰国校友会发起在华文学院建立“诗琳通公主图书馆”，获得罗宗正、张永青、曾纪贞、周丽云、巫庭光、吴耀松、陈汉涛、李文等知名侨领杰出校友积极支持，共筹集了一百七十多万泰铢，成功建造了“诗琳通公主图书馆”。随后，泰国留中校友总会罗宗正主席挂帅，联合厦门大学、集美学校校友会、华侨大学泰国校友会，邀请华侨大学艺术团莅泰演出。2008年7月，华侨大学派出了吴承业校长率领的华侨大学艺术团莅泰，艺术团于7月7日在帝日酒店为华侨大学、厦门大学、集美学校等学校师生进行了首演，华大艺术团推出了多个精彩节目，结合华大泰国校友会表演的中国腰鼓舞、政府官员班的泰国长鼓舞，联合举办了一场生动活泼的“湄江——鹭江之夜”歌舞晚会。次日，华侨大学艺术团在曼谷正式演出，表演了丰富多彩的中泰歌舞节目。当晚晚会吸引了来自曼谷多所学校的师生及文教界人士，并邀请到了贵宾罗宗正、张永青、张祥盛、陈汉涛、丁文志、吴宏丰、威七将军等等，

大家欢聚一堂欣赏华大艺术团表演的美妙舞姿和动听歌曲，晚会给泰国人民留下了美好的回忆。

乘着华大艺术团给泰国带来的友好交流东风，华大迅速与泰国崇圣大学、朱拉隆功大学、农业大学、庄甲盛师范大学、博仁大学等高校分别建立了合作关系，如互派学生交流学习，合作开设专业课程，建立农业大学孔子学院，组织开展教师培训班，选派志愿者教师莅泰开展中文教学活动等，相关合作一直延续至今，造就并培养出了不计其数的优秀学子，也为泰国打造了一大批中文人才和优秀中文教师，为泰国的中文教育事业发展作出了巨大贡献。华大泰国校友会的奖学金项目创办至今已逾 20 年，在泰国各行各业，如上市公司、银行交易所、各院校以及政府部门，包括陆、海、空、警、国防、外交、法院、商业部、海关、税务局等等部门，都有华大奖学金项目培养出来的优秀校友，大家在各行各业为泰国社会的发展务实工作，献计献策，兢兢业业，贡献力量，大放光彩。尤其突出的校友如政府官员班校友郑啸天、张博文、郑昱伟、谢秀英、张小龙、黄德福等，在泰中两国经济、文化、军事交流与合作中发挥了重要作用，作出了积极贡献，成为广大校友良好的榜样，展现了华侨大学成功的教育成果。

中国新闻社的记者赵小波、曾福志评论道：华侨大学与泰国的文化教育交流合作最为密切，交往频繁，华侨大学也因此被人们誉为“泰中友好的文化使者”。在泰中文化教育交流中，新一代年轻校友周庆宝创办的泰国丝路国际教育文化交流中心大放光彩，不断在泰国开展各种形式的中文演讲比赛和文化活动，并积极选送泰国学生赴华留学

等等，各方面都取得了优异成绩，在泰国赢得了好评。可见如今华大校友英雄辈出，他们正在为泰中文化交流和两国各领域深入合作积极作出新的贡献。

明年将是泰中两国建交 50 周年，泰中两国建交以来，华侨大学为泰国培养了近万名本科生、硕士研究生，培训出了大批本土中文教师、志愿者老师，为推动泰国中文教育发展，传承中华优秀传统文化，推进泰中友好交流合作，促进泰中亲上加亲作出了辉煌贡献。泰中友谊之花，已经结出丰硕成果，泰中文化交流更加丰富生动，泰中两国合作发展定有更加美好的明天，祝愿泰中友谊万古长青！

打油诗五首

黄如发

看嫦娥奔月

拂袖叩吴刚，
嫦娥秀利枪，
桂花酒猛醇，
挖土问关张?!!

习近平访匈牙利

匈中欧亚疆，
友好史悠长，
合作共盈利，
单边主义降!

中俄人民情深邃

中俄世典范，
传统谊情延，
七五年长河，
竭诚正义鉴。

看刁马淘宝

克龙敬法宝，
进平献红袍，
法中合作旺，
友好相宾俏！

中塞人民情

塞民泪滴襟，
握手紧而频，
合作广而高，
中方诚笃尽。

至爱的呵护

陈志娟

在曼谷市中心一家医院第十楼的一间病房，住着一名十五岁的少年。他的外表十分优秀。有浓密的黑发，有立体感强的五官，有挺拔的身材，身高已有一百六十多公分。他的为人态度亲和。

病房明亮清洁，环境安宁，十分适合养病。他的父亲十分宠爱这位少年，日夜陪伴着他。这位少年名叫“荣荣”。父亲耐心的对儿子讲解病情和医治的细情，他无微不至的照顾着儿子吃饭和睡觉。当医院的医生和护士入病房视察荣荣的病情之时，他仔细的听取病情的报导。家庭成员也频频的来探视荣荣。

这位少年患的是由于运动过度所引致的“横纹肌溶解症”。就是在大量运动之后所产生的肌肉横纹肌发炎，发炎之后的肌肉小颗粒会进入血液内，在正常情况之下，血液内原就存有一些小颗粒，它的数量是在二百个单位在右。当肌肉发炎之后，溶入血液的小颗粒就会暴增至数千至一万个单位。

这些进入血管的颗粒必须經由尿管而随着尿液排出体外，所以尿色会是棕色的。医治之时一定要让尿液显出无泡沫及清色的状态才算治愈。

当在运动过量所产生的上述症状是十分痛苦的。它会让全身抽筋，非常难受。身体呈现僵直，不能活动，而且呼吸不畅通，如果不能在几分钟之内得到适当的医疗处理，就会导致休克。

在发生这件危急情况之前，荣荣在学校参加足球比赛连续两天。第一天是预习，他踢进两个球，所以兴奋无比。第二天是真正的校际比赛，荣荣踢进一球，他说比赛尚未完，准备再有收获之时，已显出十分疲惫的状态，无能为力。

然后他就到百货公司去用餐。当结束而进入厕所之后就无法站立而跌倒在厕所内。所幸家人就在他身边，赶紧扶着他上车。他在车内脸色发青的呻吟，身体平直的躺在车椅上，口中喊着：“快点！快点！”。情况十分危急。

其时是下午六时，正是此条马路最塞车的时段，幸好在他的学校对面有一家医院。在进入医院之急诊室之后，由院方医务人员紧急处理。立刻注射缓解肌肉紧绷抽筋的药物，虽然如此，他尚未减轻疼痛，仍然不断的喊痛。

住院两三天之后，病况才有所改善，抽筋情况已消失，但肌肉之疼仍存在，看来要完全解脱肌疼仍需治疗。此时溶入血液的模纹肌单位数量仍未减少，反而增加，到了二千八百个单位。看来这种症状十分难以在短时间之内获得控制。

入院五天之后，医生说可以出院。但是必须紧密的观

察其尿液的颜色。每日必须喝入三千西西的水并且不能运动。我们的目标是溶解入血的单位能减至二百个单位。如果做不到，将会引致肾脏发炎，晕眩，四肢再紧绷抽筋，其后果就是必须洗肾。危险得很。

最近学校尚有足球比赛，他的父亲通知学校说：荣荣因球赛过累而入医院治疗，请不要让荣荣再参赛。此举遭到儿子的反抗，他非要再赛不可。我们都希望荣荣能体会我们对他的呵护。

荣荣从出生就有心室不健全的病症。经过仔细的治疗才把心脏医到健全。在他成长的过程中，于幼年时期曾有过心绪不稳的问题。但是在家庭的关照，父母及长辈的慈爱及呵护之下，并配合现代化的医治，对症下药。如今荣荣已长成一个前途无量的少年。

曾经听闻有些父母未能及时对心理有问题的孩童给予适当的治疗，而遭致在成长之后仍不能回到人生的正轨，并且经常有自杀的倾向。这是多么的令人遗憾。

心理治疗必须在正确的时间执行，如果错过，将永不能溯回。

我庆幸荣荣的年少成长过程得到完美正确的处理，期盼他在人生的道路上顺利而幸福的往前行进！

险程相送情意深

文羽山

数十年前，两名马共干部夫妇，路经泰国，巧遇一位好心人，应急受托，冒险带路。虽仅一段路途，但险程陪伴，精神可嘉，令人难忘。过后大家握手告别，各奔前程，但这对夫妇平安奔赴目的地——战火纷飞的马泰边境大森林后，一直怀念这位引路人，可在那硝烟起伏的艰难岁月，知恩又何以为报，只好终年耿耿于怀，直至在莽莽林海战斗到生命的最后一息，白骨埋青山，也无法再见一面，道谢一声。

有幸，作为这对夫妇当年在森林的多年下属战友，我在曼谷的一次“泰中学会”文友聚会时邂逅这位好心人的妹妹——一位法政大学教授，谈及当年的峥嵘往事，终于有缘表达对这对夫妇思恩欲报的殷切心愿。我急切要拜见这见义勇为的贵人，感谢他当年冒险助人的崇高情谊。只因他在病中，不便相见，只好以诗代友，深表谢意，表达知恩难报的遗憾。

平安过境念贵人

——代友赋诗敬恩人

路过泰人境，
巧遇引路人。
相逢如知己，
入室惊家园。

分别数十载，
生死两茫茫。
知恩何以报？
幸有君妹缘。

英魂不息林漫漫

——怀念当年过境引路人的历险助人美德

一生转战身骨残，
任重道远闯暹关。
更有硝烟卷普潘，
幸得贵人贴身伴。

兼程引路舍生死，
投宿入户惊夜半。
“湄南”诀别恩未报，
英魂不息林漫漫。

据悉，当年过境泰国前往马泰边区执行任务的是前马共十二支司令部政委沈天同志夫妇。上世纪六七十年代在

中国受军政训练人员，学成回程十分危险。路经越南常被美机轰炸，路过泰境也有被追捕的危险。但只要进入泰北游击区，有泰共人员引路，一般都可避过风险。有人曾在泰共部队逗留两三年才回到马泰边区。金马伦的枪声与普潘山的历史因缘，马来亚共产党与泰国政府和马来西亚政府三方签署“合艾和平协议”后，已公开揭秘。今天，回忆这段历史往事，仍十分耐人寻味。

2012年11月写

2024年07月改

黎刹刑场雄姿

张锡镇

二十多年前来过马尼拉，来去匆匆，开完会就走，啥也没看。

2024年6月9日，应菲律宾菲华作协邀请，出席了在马尼拉举办的“东南亚华文文学研讨会”，这才有机会游览马尼拉。好客的东道主安排了马尼拉一日游，其中一个重要景点就是著名的黎刹公园。顾名思义，该公园是为纪念菲律宾国父，伟大爱国者何塞·黎刹而建立的。

说起黎刹，我并不陌生，早年我还写过一篇论述其民族主义思想的论文。不过那时，根本不可能有机会亲自到菲律宾进行实地考察。

1976年，我在北大国际政治系毕业后留校任教，教的第一门课就是亚非拉民族解放运动史。此门课程主要内容就包括各国民族解放运动领袖的生平、思想和革命活动。黎刹自然是我研究的对象之一。

游览黎刹公园，仿佛把我的思绪蓦地拽回到民族解放运动史的课堂上，脑海里渐渐浮现黎刹的英雄形象以及他领导的那场如火如荼的宣传运动……

大巴车停在了黎刹公园外的路边。跳下车，放眼望去，一幅开阔、宏大、壮观的景象。一根银灰色的粗大旗杆高耸入云，上面挂着红白兰黄四色的菲律宾国旗，在湛蓝天幕下迎风飘扬，格外耀眼夺目；公园中央矗立着高大的四锥体纪念碑，碑前是黎刹的站立铜像。纪念碑两侧，有持枪军人恭守，显得格外庄严。整个公园面积广阔，好像用巨大无比的绿色地毯铺就，有各色花坛点缀其间，步入园中，令人胸怀开阔，心清神爽。

走近黎刹塑像，只见他身穿西式长衫，敞襟开怀，右手握拳，左手持卷，贴近胸口，目光炯炯直视前方。在他脚下，还有一些蹲伏着的群像雕塑，显然象征着菲律宾百姓，整体感觉，仿佛这位先哲正在传播新知，启迪民智，呼唤还在沉睡的芸芸众生。

导游是一位名叫Kan的华裔中年汉子，话语幽默，动作滑稽，时间关系，只给我们简要介绍了这位伟人的生平事迹。好在有我早年研究的底子，加之现今网络资讯的发达，就为我撰写此文提供了大大方便，尝试为读者呈现一位有血有肉的鲜活英雄形象。

何塞·黎刹1861年生于西属菲律宾内湖省卡兰巴镇，对他的种族血统，从我最初的直感，就觉得他是一个西班牙和土著菲人的混血儿。看相貌，并不像纯粹土生的马来人种，尤其是那带波浪式的发型，肯定有西班牙血统！后来发现有资料说他是华人，我也将信将疑。实际上不光我本人，就连“黎刹学”的一些学者都在关注他到底是“何许人也”。越来越多的学者认为他的祖籍是中国福建晋江，但学者们始终没有在中国方面找到确凿证据，以至成了学

术界百年疑案。

爱较真儿的研究者最终还是在浩瀚的史料中，根据诸多线索，抽丝剥茧，慢慢理出头绪，最终把疑案砸成实锤。从事晋江地方志研究的庄维坤和从事泉州地方志研究的杨清江两位学者经过多年努力，终于在1998年12月正式发表了他们的研究成果，详尽列出了科氏家族从始祖到黎刹的世系表。黎刹为科姓家族后裔，其高祖父柯仪南从祖籍福建省晋江罗山镇上谷村（今称上郭村）移民菲律宾；黎刹为科氏始祖第23代传人。

几乎同时，于1999年1月又在菲律宾国家图书馆收藏的，由美籍菲律宾大学教授Austin Craig出版于1913年的一本书中发现了关于黎刹高祖父柯仪南祖籍出生地为Siong Que（上郭）的详细记述。

黎刹是华人，这一震惊世人的消息很快在海内外引起轰动。尤其在菲律宾，各大报纸、电台、电视台争相报道，很快也在政界产生了震动。黎刹家乡的地方官员，以及黎刹家族后裔纷纷访问上郭村。2000年5月，时任总统埃斯特拉达亲访郭村，亲自主持在福建晋江建立“黎刹纪念广场”奠基仪式。两年后，黎刹广场建成，广场中央矗立着高18.61米的黎刹纪念碑，碑前站立着同马尼拉黎刹公园同样的黎刹青铜塑像。后来，前菲律宾总统阿罗约也曾来此拜谒这位菲律宾国父。

两座黎刹纪念碑和塑像把中菲两国连接得更紧密了，好似一座用血缘构筑的友谊之桥。无独有偶，在菲律宾有一位华人国父，而在泰国也有一位华人国王。他就是泰国

吞武里王朝的达信（也称郑信）王。同样，在达信祖籍地中国广东汕头澄海华富村也有一个达信公园，不仅有达信雕像还有他的衣冠冢。又是国父，又是国王，足见中国同东南亚国家关系是多么特殊，打断骨头连着筋。

黎刹自幼聪慧好学，酷爱文学、雕塑和绘画，后留学欧洲，获得哲学、文学和医学多个博士学位，后成为文学家、眼科医生和伟大的民族主义者。他身在欧洲，心系祖国，深知在残暴的西班牙殖民统治下祖国同胞的悲惨命运，于是用笔做武器，发表文章，抨击殖民主义的黑暗统治，表达对自己同胞的无限同情。在欧洲，在寻找救国道路过程中，他意识到，菲律宾人还处在愚昧和麻木的阶段，因此首要任务是启发、教育、宣传民众。于是，他首先在留学欧洲的菲律宾人中掀起了一场民族主义的宣传运动。与此同时，他写了两部小说《不许犯我》及其续篇《起义者》揭露政教合一的殖民主义丑恶罪行，启迪大众的民族自救意识。

远离祖国的宣传运动毕竟难接地气，于是他回到了菲律宾，准备直接投身和发动他的宣传运动。1892年黎刹回到马尼拉，很快建立了政治社团“菲律宾联盟”，主张联合全体菲律宾人民，发展教育，实行改革。但不久，他被捕了，被流放到棉兰老的达比丹。在流放期间，他没有放弃改善当地民众生活条件的使命，开办学校医院，开导民众，同时作为医生，救死扶伤。就是在这里，他遇到了一个来自香港的爱尔兰裔的美丽姑娘约瑟芬·布蕾肯，这位失明姑娘是慕名前来治疗眼疾，多次接触后两人相爱了。因为黎刹的文章冒犯了菲律宾教会，没有一个神父愿意为两人

证婚，两位天主教徒无奈私下同居。后来，布蕾肯生产时，婴儿因难产而夭折。

黎刹的医术闻名遐迩，深得西属古巴总督拉蒙·布兰科赏识，于是黎刹和布蕾肯应允离开达皮丹，取道西班牙，前往古巴从医。途径新加坡的时候，黎刹的好友唐·佩德罗建议他留在新加坡接受英国庇护，但黎刹没有听取建议，继续前往。

然而，一到马德里，他便被捕了，并与女友一起被立即遣返马尼拉，被囚禁于圣地亚哥堡。原来，这期间，菲律宾爆发了革命组织卡蒂普南领导的武装起义，黎刹被控为该运动的策划者。

黎刹并不是一个暴力革命的领袖，甚至他还婉拒了卡蒂普南革命者请求他领导一场革命运动的邀请。然而，他仍不愧为菲律宾的英雄。他并不反对革命，他是反对不可能成功的革命。在某种程度上，他有点像鲁迅，想钻研医术以拯救国民于水火；也有点像胡适，以通过教育唤醒国民为首任。他是一位具有强烈民族主义的反殖民统治的斗士，但他又是一位主张非暴力的改良主义者。然而，这一切都不妨碍他成为菲律宾民族英雄，尤其是他成为殖民者囚徒后，直到刑场就义的最后时刻，他那临危不惧，大义凛然的大无畏气概，塑造了一个不折不扣的，顶天立地的民族英雄形象。

杀害黎刹的刑场就在离黎刹公园不远处。我们跟着导游走进了绿树环抱着的开阔地，一眼就看到了那杀气腾腾的一个群雕。手持步枪的行刑队站成前后两排，前排 6 人是菲律宾人士兵，正端枪瞄准，后排是西班牙士兵，监督

这场菲律宾人对菲律宾人的屠杀。在行刑队前方十多米处，黎刹背向刽子手，正仰面后倒。

在刑场不远处还有几组群雕，其中一组是，他和他的未婚妻布蕾肯紧握双手诀别的场面。据说，这是应布雷肯的请求，举行刑场婚礼。另一个场景是反映他赴刑的前夜，奋笔疾书，写下了绝命诗《永别了，我的祖国》。据说，梁启超最早翻译了此诗，原诗较长，这里引述翻译的其中一段：

“方见天际破晓，我即与世长辞，朦胧夜色已尽，光明白日将至；若是天色黯淡，有我鲜血在此，任凭祖国需要，倾注又何足惜；洒落一片殷红，初升曙光染赤”

听完导游Kan的讲述，我的目光再次回到眼前英雄的雕像。我在心里向英雄默哀致敬，一个年轻的生命，年仅 35 岁，毅然决然地献给了他的祖国和人民。我仔细端详英雄的身姿、表情和目光，倏然感到，那是何等威武的雄姿！

他不是倒下，是在放声呐喊，呼唤民族的觉醒！

他不是倒下，是在愤然怒斥，抨击殖民者的暴行！

他不是倒下，是在仰天长笑，坚信祖国即将迎来黎明！

正如他在诗中写道，“朦胧夜色已尽，光明白日将至！”

古城国魂

小草

我喜欢自驾游，老伴也给力，70 多岁开起车来还像个年轻小伙儿，一天行驶500公里，毫无倦意。更难得的是，他这位东南亚专家还是个免费导游，路遇的每个历史遗址，都能将其前世今生、逸闻趣事娓娓道来，将视觉画面转化为认知体验，令人受益匪浅。

春节期间，我们驱车前往古城素可泰，途径大城——这个曾在泰国历史长河中发光发热的阿瑜陀耶王朝国都，尽管满目疮痍，却难掩一抹奇异的废墟之美。

行驶在方圆 2.9 平方公里的大城历史公园，映入眼帘的是此起彼伏的断壁残垣，毁于战火的建筑瓦砾和佛像残片，零零碎碎地散落一地。不难想象 290 年前，这里曾上演的那场泰缅战争有多么的惨烈，令曾经辉煌了 400 余年的大城王朝毁于一旦。难怪吞武里王朝的郑信大帝在赶走缅军后不愿在此建都——会触景伤情啊！

想必，郑王挥师南下时的心情一定十分沉重，战火平息了，留下的确是焦土一片。当我看到玛哈泰寺遗址内那

颗被菩提树气根裹挟的佛头时，仿佛看到这位君主当时的惆怅。那是一尊已经变形的石雕佛头，树根的强大生长力将佛祖的下额挤压到嘴部，原本慈祥的微笑严重走形，看起来极其酸楚，欲哭无泪。我没与这棵菩提树合影，而是匆匆离开，急于甩掉那份心痛。

穿梭于历史公园的寺庙遗址，目之所及都是废墟和残砖断瓦，偶尔看到一座相对完整的古塔高高耸立，便激动不已，立刻停下拍照留念；但大多数时候还是为成片的斑驳疏影而叹息。老伴见状说：“历史总是惊人的相似，国家的发展、权力的更迭无不充满血雨腥风。大城王朝持续400多年，其间与柬埔寨、缅甸的争斗就没停止过，有输有赢，其中和缅甸打了300年，最终被缅甸所灭。1767年，郑信率军，利用缅军和清军战事的一个契机，以少胜多，赶走了缅军，开启了吞武里王朝。”

我一边听，一边思索，战争能成就帝业，却让百姓流离失所，即使圣洁的庙堂和佛像也难逃战火的涂炭。就说玛哈泰寺吧，如今满目疮痍，惨不忍睹，塔身基本都已坍塌，佛像更是支离破碎，成排的坐佛失去头颅和臂膀，明明是在打坐，却像是恍惚的游魂。此时的我，双足犹如铅注，不能移步，心中的问号越来越大：佛祖到底能给信徒带来什么？

泰人自古信仰佛教，虔诚无比。从君主到庶民，无不以建寺、塑像、供养僧人为荣，积攒福德。佛祖看在眼里，必定是满意的。不然，泰国佛像的面容怎么都是微笑的？佛祖肯定是庇佑这个民族的。那为什么这里的百姓还会遭受如此残酷的战争呢？实在不解，便问老伴：“佛祖为什么

眼睁睁地看着缅甸烧毁这座城市，残害这里的百姓，甚至摧毁这些寺庙和佛像？”

老伴儿道：“佛是宇宙真理的象征和智慧的化身，不是救世主，也不是传说中可施魔法的‘神仙’，它只救助那些自救者。天下帝王争雄称霸这样的俗世之事，它不能管，更不屑于管。而且，宫廷内最高权力的斗争始终不曾平息，战争不可避免！流血也不可避免！不过佛说，万法皆空因果不空。既然要作孽，那么就必须承担其恶果！”

我感觉他在上哲学课，不过历史也确实如此。800年前，吴哥帝国（柬埔寨）如日中天，所向睥睨，所到之处都划入自己的版图，其中也包括泰国北部。当时，素可泰还叫素可达雅，是柬埔寨语，意为幸福的黎明。1238年，当地泰族领地邦央的首领坤·邦克朗刀和孟叻的首领坤·帕孟，揭竿而起，打败吴哥帝国的军队，在素可泰建国，邦克朗刀被当地人民尊称为室利·膺它沙罗铁王。从此，泰国的第一个王朝诞生了，经济文化都得以迅速发展，版图也逐渐扩大。进入第三任国王的兰甘亨时代，其势力范围已南达马来半岛，北至琅勃拉邦，东濒湄公河沿岸，西至缅甸，成为湄南河流域首屈一指的强国。之后的大城王朝再接再厉，在热火朝天的开疆拓土中，曾攻占了柬埔寨的吴哥城。可见，战争绝不是简单的冤冤相报，确是君主野心膨胀带来的恶果。

如果说，大城遗址是了解泰国历史一个不可或缺的生动课堂，那么素可泰则是泰国历史爱好者不容错过的地方。有人说，“读懂素可泰，才可能读懂泰国的历史。”而只有亲眼一睹素可泰尊荣的人才能理解这句话。那里不仅是泰

国历史上第一个王朝的首都，还是泰文、泰瓷、泰国文学、泰式佛教文化建筑和佛像的发祥地，每一处都闪烁着暹罗文化摇篮那璀璨的光芒。

素可泰遗址保存得相对完整，面积也比大城遗址大得多，约 700 平方公里。其中，素可泰都城历史公园就占地 116.5 平方公里，包括三层城墙，城墙之间有两道护城河，城内有王宫、蓄水池、佛寺、古塔、佛像、石碑等古迹。骑自行车游览这个与中国宋末、辽、元同时期的古都，颇有穿越时空之感，似梦似幻，美不胜收。位于古城中心的玛哈泰寺尤其令我惊艳，除了美，它还带给我一种被暴击的震撼。

刚一踏进玛哈泰寺，高耸入云的巨大石柱便纷至沓来，气势磅礴，令人惊叹。它们本是寺内主佛殿的支柱，如今殿堂顶部已被岁月吞噬，只剩下这些孤零零的柱子坚强伫立，守护着 700 余年前的辉煌记忆。仰视着这些“赋有历史担当”的擎天柱，感受到信仰与艺术完美交融的韵味和魅力，不由得对佛殿的建造者——素可泰开国君王室利·膺它沙罗铁肃然起敬。他必定是掌握了一定的西方建筑学知识，建造此寺时有意地采用了古罗马建筑艺术中的柱式结构。如今，柱子的华丽外饰荡然无存，斑斑驳驳地刻满历史的沧桑，但仅凭两三层楼的高度，就不难想象彼时的佛殿有多么的宏伟壮观。

作为皇家寺庙，寺内佛塔和佛像的设计风格，及其制造工艺都代表着素可泰时代佛教艺术的最高水平。主塔是素可泰王朝第四任帝王——利泰王的杰作。为了创建泰民族自己的佛教建筑艺术风格，他摆脱了传统的高棉式佛塔

建筑模式，索性把原来的高棉式主塔用泥巴包裹起来，作为新塔的芯柱，再取印度、斯里兰卡和高棉佛塔建筑艺术之长，建造了一个全新的“塔风”。

主塔的基座呈方形，由石块砌成，塔身下部是等边四棱体和不等边六棱体，上方是圆柱体，整体为白色，自下而上逐渐变细；塔基的四面刻有莲花图案和众多佛教徒行合十礼的浮雕装饰；塔身刻有凹凸有致的精美图案与漂亮的花纹，顶端为莲花台座，雕有释迦牟尼的坐像，再上方呈莲花花蕾状，塔尖是一个纤细的椎体，直指云端。不得不说，此塔造型新颖、秀丽挺拔、工艺精美、古韵风雅，不愧为素可泰式佛塔风格的优秀代表作。

主塔四周还有八座小佛塔，其中四座为斯里兰卡风格，另外四座为高棉风格，不仅表达了泰文化的多元化，也展现了泰人自古以来的包容胸怀。

与佛塔一样，素可泰佛像的设计和制造也是泰国文化艺术史上的重要里程碑，无论坐佛、立佛，还是行走佛，无不雕工细腻，线条流畅，造型灵动。与我此前看到的佛像不同，这里每尊佛像都是面庞圆润，眉如弯月，鼻梁高耸，嘴唇细长，略带微笑；肩膀宽阔，腰身纤细，斜披袈裟，僧伽梨上衣搭于左肩之上，发髻上还有个火焰装饰物，既有一种超尘绝世的端庄典雅与神圣，又有令人敬而不畏的静谧安详与慈悲。

这让我想起供奉在曼谷岱密威塔崖兰寺中那尊世界上最大的金佛，高4米、重5.5吨，那是素可泰王朝佛像塑造艺术的顶尖之作。人们不仅为大佛那温暖如春的微笑和雍容华贵的仪态所倾倒，更为精湛的造像工艺达到登峰造极

而赞叹。据专家介绍，这么大的金佛铸造技术，别说在 700 年前，就是当今也是难度系数极高的。它再次反映了素可泰时代当地人民的超群智慧和创造力，以及这个王朝对泰国文化发展的重大贡献。

我走出玛哈泰寺，来到不远处的兰甘亨大帝纪念碑前。伟人的铜像是实际身高的两倍，英俊威武，头戴王冠，身着民族服装，端坐在一个没有靠背的王座上，右手执佛经，以示他将南传佛教作为国教，令泰人的精神有了寄托；左手执笔，告知天下，是他缔造了泰文，开启了泰国文明史的新篇章；坐像的左边还雕有一个高脚器皿，上面放着一把宝剑。器皿彰显了他在外交和对外文化交流方面所做的成就，比如引进了中国辽代的陶瓷工艺，催生了泰国的宋加洛陶器；宝剑则让后人记住他在位时，英勇善战，开疆扩土，奠定了今天泰国的疆域。

就在我为这尊铜像的巧妙设计拍手叫绝时，一位老师带着一群小学生来到纪念碑前，他们献上美丽的花束和花环，然后跪在塑像前祭拜。接着，孩子们移到一棵大树下，听老师讲解。或许这就是泰国人的传统教育课吧。遗憾的是，我的泰语水平有限，不然还能了解一下泰国学校的老师是怎么进行爱国主义教育的。

这时，又有几个成年泰人前来祭奠这位先王，他们把花环挂在伟人铜像的那本经书上和宝剑的剑柄上，然后站在像前默默地行合十礼。这让我十分感动，他们像敬佛祖一样敬这位先王，而且代代相传，永世不忘。如果兰甘亨大帝在天有灵，一定会感到欣慰，他的功绩、他的精神，真的永垂不朽了！

此情此景，不由得让我想到祖国。中国有着上下五千年的悠久历史，诞生的帝王数不胜数，留下的文化遗产举世瞩目，可真的能被国人这样纪念的有几位呢？回顾我那有限的历史知识储备，记忆较深的是秦始皇，其功绩是统一中国，开创帝制；废除分封，行郡县；实现了书同文、车同轨、行同轮和货币统一等，被誉为千古一帝。但他焚书坑儒、石碑滥杀，堪称暴君，令人发指。也因此，我对这位“千古一帝”怎么都爱不起来。后来，封建主义被视为糟粕，帝王将相都成为被批判、被唾弃的对象，也就不难理解为何国人从未想过要纪念他们。现在想来，这是一件很悲哀的事，如果我们不正确认识历史，何谈为中华民族创造的上下五千年灿烂文化而骄傲呢？！

车子驶离素可泰，我问老伴：“泰国人如此敬爱他们的先王，是不是因为君主立宪制政体，以示尊重他们现任的国王？”老伴笑着说：“这和国家体制毫无关系！美国不是君主立宪国家，也有一座总统山，即在 1800 米的拉斯莫尔山峰上雕刻了四位被公认的美国百余年历史中贡献最大的领袖头像，高达 18 米，他们是华盛顿、杰克逊、林肯和罗斯福，供本国和来自世界各国的人瞻仰。”

总统山坐落于美国南达科他州，是美国著名雕刻家鲍格勒姆的杰作，其工程浩大，历时 14 年，于 1941 年完工，耗资百万美元。当时，美国正处于经济大萧条时期，却拿出这么多钱搞工程，以纪念历史上为美国立下汗马功劳的领袖，可见这对国家是一件多么重要的事。

老伴儿说：“尊重历史和史上那些有功绩的领袖、先人是任何国家政府都应积极倡导和推动的事情，因为历史是

国家的根，先人留下的文化是国家的魂，只有历史和先人都活着，国家才活着，才能发展。”

返程的路途似乎变得漫长起来，让我有了更多时间来回味老伴的高论……

2024年4月 于曼谷

老挝交通工具是两个世界

冯骋

内陆国家老挝通高铁了！

2021年12月2日中老铁路通车，但2023年才热闹起来。

目前，特别是寒假期间，中老高铁票已经很紧张，经常爆满。

在我们周边国家，东南亚自然是比较重要的，这地方热闹好玩，目前总体来说对中国也友好，所以是中国人出国旅游的首选地，那么从官方到民间，全方位了解这些地方，就很有必要。

我是纯民间角度，一个有点见多识广的小老头，现在就带大家去见识老挝的真面目。

老挝高铁是我们中国建的，是双方合作共赢的大项目。这高铁把老挝从一个比较闭塞纯朴的乡村带进了现代化气息很浓厚的网点。

高铁把景点，观观酒店，餐厅串起来，大部分由中国入经营，也主要靠中国，还有泰国游客消费。这些将会慢

慢影响到老挝人的生活，未来会使老挝整个国家发生较大变化。

老挝是慢节奏的，高铁再快，也不可能一下子把他们原有的生活打破。

因为老挝还有几十年不变，遍体鳞伤的大小公路网把城市和乡村连接起来，延续着慢节奏的生活。

乘客是短途流动的老挝人，还有背着大小长短不一旅行包的西方游客。

我 2024 年 1 月 25-27 日再到老挝，行程如下：从磨丁坐高铁到琅勃拉邦，一个多小时就到，经常钻隧道，看不到风景。

高铁上几乎都是中国游客，除了列车广播报站名和注意事项首先用老挝语，再也看不出这是在国外。

26 日从琅勃拉邦到万象的高铁票没买到，我当机立断买车票，我要看看 9 年来有没有一点变化。

在夜市旁边找到一家卖票的，她告诉我，明天去万象的面包车只有两班：8 点和 10 点半。

8 点太早，我问 12 点有吗？我想上午可以多看看琅勃拉邦的市容。她答：人数不够的话可能就不走。10 点半那一趟，9 点半来酒店接你。

我问几点到万象？她答下午 6 点左右。票价 478000. 什么概念？相当于 159 元人民币，比高铁还要贵一点，而且 300 多公里要坐 8 个小时，估计路况和 2015 年我坐过的那次差不多。不管了，谁让自己喜欢体验老挝人民的真实生活呢？关键是高铁票买不到，爆满！

26 日早上果然有车准时来接我，拉到湄公河边的停车

场，稍微折腾了几次，就把我送到车站。

这个车站的规模相当于中国 80 年代小县城的公交车站，车少，人也少，几个小卖铺；然后是两个用竹框挑东西卖的妇女悠闲地转来转去。

这些小卖铺和小贩能卖多少呢？不知道。

但很显然他们都不着急，在他们观念中，每天赚 10 元和赚 100 元人民币，都能接受。

只要不饿着肚子，他们想得不多。了解老挝的朋友形容，老挝人下地干活，包一包饭团，一点盐巴，在田里干活挖到黄鳝泥鳅，或在水沟里摸到鱼，抹上盐巴一烤，就是很好的下饭菜，没有这些，找点野菜就可以对付。

所以老挝或者整个东南亚的自然环境，很少发生因为自然灾害而发生大饥荒的事。

也因为这样，当地人就养成比较慵懒的性格，这让许多在那边投资做生意的中国朋友看不惯，发牢骚说怪话，包括对泰国人。

我经常提醒：不要抱怨泰国老挝朋友做事不积极，如果这里的人干活象中国人那么能干，人家早就把中国人赶走了，还有我们什么事？是不是这个理？

2024 年 2 月 26 日我从琅勃拉邦坐面包车到万象，车里的气味是汗臭味，欧美人化妆品和人体混合味；声音是老挝人的小孩哭闹，他们之间聊天说废话。

我们坐的日产丰田面包车，在普吉规定最多只能坐 13 人，超过就要被罚。而这里可以坐 21 人，是这样安排的：每排 4 个坐位（走道里安一个可以活动的坐位），最后一排 6 人，司机副驾驶坐 3 人。

我们一车人的乘客是 7 个欧美人，我一个中国小老头，其他都是老挝本地人。规定 10 点半，到 10:48 就出发。

琅勃拉邦既是老挝的古都，应该也是第二大城市，也就是从琅勃拉邦到首都万象，应该是老挝中心区最主要的公路。

3 百多公里跑了 8 个多小时，确实是路况差，大坡倒没有几处，比我们云贵川的山区公路，这坡真不算什么。但好像年久失修，几乎没有看到养路工人，相当长的路段，车子为了避坑，只能蛇行向前。

以前我们爱说客车司机是老大，现在他们应该也不好意思自认为是老大了。而老挝的客车司机还是老大，中途总有人上下车，但是否让新客人挤上来，完全由他决定，我注意观察了一下，凡是年轻姑娘，他都有说有笑让上车，如果是男子或中年妇女，他就说已经满了，超载不安全。

直到过了有高铁站的嘎西，才在一个餐厅停下吃饭，车不多人也不多，还有饭菜，我看只有几样菜，就点了一盘米饭+鸡腿，她直接把鸡腿掰下来砸在饭上。

我也不计较她没有把鸡腿砍成块，直接学狮子和老虎就啃。哪知道这鸡不知道是战斗鸡，还是野鸡王，肉特别的硬，咬一口都是对老牙齿的考验，勉强啃了一半，米饭基本吞咽下去，饱了！价格 5 万，这算是便宜了，因为我在琅勃拉邦吃早点也是 5 万，也就是相当于 16 元人民币。

4 点 51 到万荣，也就是琅勃拉邦到这里，近 2 百公里开了整整 6 个小时，而万荣到万象还有 100 多公里，难道还要磨 3 个小时？

不料却上了高速公路！一看收费站和中国一样气派，真

是喜出望外，立刻调整好姿势，车子刷刷地往前冲，路是封闭式的，车也不多，一时间以为穿越回中国。

正在得意，开了不到 40 分钟又下了高速路，显然是为了送客人。可是几个客人下车后也再也没有转回高速路，还好路况不太遭，基本不用蛇行。

又开了一个多小时，直到 19:10 时才正式到达万象的车站。老挝的基础交通还是没有多大变化，也适合他们慢节奏的生活。

祝愿没有招谁惹谁的老挝人民就一直这样和平安稳地慢慢向前发展。

外人要帮助他们也可以，但最好不要去破坏人家原有的文化。突破，有时候不一定好。

2024 年 1 月 28 日

余生，让热爱点燃生命

丁佩佩

余生

我们将热爱化为生活的动力
无论我们热爱的是事业、家庭还是友谊
只要我们全身心的投入
去感受其中的美好与激情
那么我们的人生就会变得充实而有意义
热爱让我们对生活充满信心
面对挑战时不再退缩
而是勇敢地去迎接每一个未知的明天

余生

在追求热爱的过程中
我们不仅会收获成长与智慧
还能在这个过程中结识志同道合的朋友
拓展自己的人生视野
热爱让我们学会感恩
珍惜每一个与我们相伴的人

珍惜每一次相互陪伴的时光

余生

在生命中总会有挫折和困难
但当我们坚定地追求热爱时
我们会发现这些困境不过是生命中一道美丽的风景线
他们让我们更加坚强
教会我们如何去克服困难
并让我们在挫折中不断成长

余生

把握每一个瞬间
成就更好的自己
每一天都是起点
让我们勇敢追求梦想
绽放人生的每一份光彩
记得心中有热爱
未来就会更加璀璨

余生

要拥有金雨花独特的魅力
他象征着充满阳光的生活
给人带来温暖，希望和快乐
在遇到各种人和事时
金雨花的寓意和魅力带来
属于自己的快乐和成就

余生

让我们以热爱为笔
勾勒出属于自己的风景
不因岁月的流逝而褪色
不因困难的阻挠而颓废
让热爱成为你我生命中永恒的火炬
在热爱中坚守
在热爱中前行

余生

让我们用热爱点燃生命
每一个微小的付出
都是在播种爱的种子
用一颗炽热的心
去点燃生命的火花
有一份热发一份光
愿余生不仅是生存更是生活
让生命之花在热爱中绽放出最绚丽的光彩

刀郎火了（外二首）

吴小菡

初秋，中国乐坛跃出奇异现象：刀郎火了！

从一个名不见经传的川味毛头小伙儿、特点歌手，到如今中国乐迷心目中最重量级的歌唱家，刀郎 8 月底的线上演唱会 3 个多小时 39 首歌大串烧，突破 5500 万线上流观赏，点赞量多达 7.2 亿，1 元钱打赏累计 250 万元，音乐会结束后线上粉丝久久不愿散场……不知是刀郎累积 20 年的厚积薄发的音乐实力的感召，还是他的历路他的歌成为了社会共鸣和压抑的总爆发口，总之，刀郎火了！

始于才华，终于人品。刀郎的成功，不管当年遭遇乐坛大佬们如何合力打压贬评，不管强权势力圈如何冻压 10 年之久，他依然坚守音乐的初心，沉淀于苦难之中，也爆发于苦难之中，终于机缘成熟，刀郎重归音乐舞台，在冥冥众歌迷心海里泛起涟漪到掀起巨浪。刀郎推出仅两年的新歌《罗刹海市》，全球点击量 16 亿，这是啥概念？作为歌手，全球第一。关注度、赞赏度，他获得全球第一。

从歌看人，从歌者看心。《远方的人》唱出对人间真爱

的真面目，《罗刹海市》唱出对人间丑陋的真揭露。《花妖》的穿越与执着，描绘出人心的真实情感和对爱的承诺的千年兑现，《爱是你我》是胸怀和格局演绎的那款爱。

10年前，面对主流乐坛一边倒的舆论嘲讽和高压打击，他不说不辩，不吵不告，只在心底里默默夯实自己的“打铁自身硬”。他坚守一个歌者的天命，最后用自己的歌曲和歌声，讨伐命运的不公，指责非人的劣行，唱出自己心中最响亮的曲调，唱出自己最深刻的人生思考，亮出自己“老刀”式的人生态度。

刀郎已经蜕变成油腻大叔，他用中年发福的身材、历经沧桑的浑厚声线、朴实而接地气的装扮，自然表达他的“老刀”造型，迅速征服了大片大片的歌迷和铁粉，岁月风雨的锤炼，让刀郎变得深刻与广泛，思想的脱缰野马，做人的稳重踏实，使他的形象在歌粉乐迷眼里更是风格自成、个性鲜明的一派，广被喜爱。

他不是笑里藏刀，而是歌里有刀，唱里有道。

《纽约时报》称刀郎是中国真正的音乐人。称他走在音乐最前沿，可以走向全世界展示他的音乐和风格。

你觉得刀郎能火多久？其实，刀郎不是火了，他是用生命铸造深刻悲壮之歌而刻在中国音乐的里程碑上了，他刻下永久的存在，抹不掉，永远在。

2024-8-7 写于曼谷

大城古迹

一只灰鸽子，穿翔在断壁残垣之间

夕阳下，残缺的红砖墙、倾斜的红砖塔
穿越回一部火烧的历史
我站在古佛像旁，细细品读

大火烧掉了一代王朝
彷徨圆明园的辉煌湮灭时的哀嚎
那是阿育塔亚梦碎一地的哽咽
苍生跪问佛祖，缘何骤降人间炼狱？

烧掉了多少红宝石公主的梦幻
烧掉了多少放水灯男女的期盼
烧掉了繁华似锦的佛堂和宫殿
烧掉了君臣民赖以生息的王朝基业

风吹草斜，佛像斑驳
那尊最大的卧佛，依然无声地卧着
断头残臂的佛像被藓苔染黑
大殿残宫，任秋风唱着空空荡荡

斜阳穿越树影，杂草摇着微影
斑驳在断壁残垣的身上书写
那烟飞灰灭的昨日故事
却写不完永远的隐隐心痛

后代们微笑着自疗内伤
在历史的焦土上引万众游客踏访
泰民的精神早已皈依和平

那滚烫人心的历史不愿重温

雨季的电闪雷鸣浇灭了仇恨的烈火

这个自诩善于遗忘的民族

难道，真的连同记忆一起烧毁？

难道，整个民族的灵魂在涅槃中升华？

注明：

泰国大城府是距离曼谷 76 公里的一个较富裕府治，在历史上是阿育塔亚王朝的都府。阿育塔亚王朝经历了 33 个君王 417 年历史，1767 年沦亡，被入侵缅甸军一把大火烧掉整个皇宫和城内的佛寺、民房、艺术宝藏等，一个王朝毁于一旦。如今，这里的古迹已成为泰国一个著名的旅游胜地。

超 渡

一点，一点，一个点……

一片，一片，一大片……

光晕旋转着染满空洞，炫耀我惺忪的眼

我依稀看见爸爸的影子

渐渐地……如影如幻

您远去的背影

是我眼睛一触便滚泪的血脉之痛

您挺拔的身躯

曾是我仰视雄性最依赖的靠山

依稀光晕里啊

准许我再听一遍他的朗朗笑声吗？

在天人永隔的苦海里
我徘徊在无奈船头的斜影
仰天质问，那茫茫的海
何时来渡我的爸爸？

(2024年7月写于泰国曼谷)

儿时的味道

康丹

我1961年中出生在沈阳市和平区，打我记事起吃穿不错，父母在设计院工作，是技术干部，收入中上，生活没什么压力。

我上幼儿园就在我家那座楼的一栋一楼，孩子们主要都是住在我们楼里的，早饭后去幼儿园，中午在那吃午饭，幼儿园的饭我吃不太习惯，尤其是白菜顿粉条，我吃不下那宽粉，总有吃肥肉的感觉。因为我从小养成了不吃肥肉的习惯，在家吃饭如果遇到肥肉我会吐出来，父母怕我营养不够，多把肥肉埋在米饭里，以为会蒙混过关让我吃下，但几乎每次都会在入嘴的一刹那识别出来。久而久之我的警惕性更高，就连冬瓜也会挑出来，说是肥肉。

几乎每个周末，我们全家会去只有四站车程的太原街逛，太原街那时在沈阳市是两个最著名的商业街之一，有很多商场、专业门店、著名餐厅、小吃店。我们一般都会在那吃一顿饭，我去太原街不为别的，就是奔那顿饭，那时太小不懂别的，就知道吃。每次去太原街会选不同的小

吃如老山记海城馅饼、杨家吊炉饼、山东水煎包、北洋饺子、马家烧卖等，偶尔也去园路西餐厅、勺园饭店、南轩酒家大餐一顿。每次吃完那个香啊！都留下深刻印象，平时就盼着到周末。这样的生活一直到那场动乱。

父母去了外地“五·七”干校“学习”，我们生活笼罩在恐惧中，还好有姥姥照顾我们，深居简出、低调做人。所有副食品都凭票供应了，有钱也买不到，我怕吃肥肉，这回想吃也吃不到了！幼儿园关了，在家闲耗。一日三餐把姥姥愁地做什么吃？记得姥姥经常会给我们做她口中的“想法饭”，就是大米里放上猪油和酱油在锅里一蒸，蒸时香味就出来了，吃的时候碗舔得干干净净，当时就是最香的美食，早把太原街的美味忘到了九霄云外。

改革开放后，生活水平不断提高，物质极大丰富，人们下馆子也成了常态，但经常发现，每个桌吃完离去后都剩很多，对于我这样苦过来的人，总有些看不惯。有一次接待外宾，接待单位午饭点的菜落了三层，底下一层几乎没有动就散席了，外宾看了直接了当对我说：太浪费了！我真是无地自容。

工作后，国内国外到处跑，后来定居国外，可以说吃尽了山珍海味，但都觉得没有小时候在太原街吃的小吃香，更没有姥姥的猪油、酱油蒸饭香，我怀念那儿的味道！

2024年5月

参加陈翘 刘选亮舞蹈伉俪从艺 70 年庆祝活动

孔屏

2024 年 5 月 5 日，我接到陈翘团长儿子刘钝发来的，广东省舞蹈家协会的邀请函，邀请我和先生康丹参加 6 月 2-12 日在广州举办的，陈翘刘选亮舞蹈伉俪从艺 70 年庆祝活动，我欣然答应了。

6 月 1 日，我们搭乘中国南方航空 CZ358（11:20-15:05）曼谷——广州的航班，顺利抵达广州白云国际机场。通过边检海关后出来，在众多接机的人群中，有一个很大的绿色牌子上写着：“热烈欢迎参加陈翘刘选亮舞蹈伉俪从艺 70 年系列活动的嘉宾”，我举手向他们打招呼，舞协的小周和小刘，领着我们上了一部商务面包车。

“怎么就我们两位？”我问道，

“许多航班因台风影响都延误了，半夜才能到达。”小周回答道。

“还有别的国家来的吗？”我问。

“没有，只有您们泰国”小周说。

小周表示他要留在机场迎接下一批贵宾，让华南师范大学音乐学院舞蹈系的学生小刘，陪同我们一起前往酒店。经过一个多小时的车程，我们来到了坐落于广州天河区繁

华地段的——嘉冠·希尔顿欢朋酒店。办理好入住手续后，小刘让我们稍作休息，下午 5:30 分来接我们到珠江宾馆参加舞协的欢迎晚宴。我对小刘说：“我们自己过去就行。”小刘表示活动期间他和专车将全程陪同我们，对此温馨周到的安排让我们非常感动！我们表示了谢意！

晚上6点我们准时来到天河区珠江宾馆，在一楼签到处的签名部上签了字。记者们给我们拍照，刘钝和接待人员领我们到楼上的晚宴厅，房间装修很讲究，里面摆放着两个大圆桌，可供 30 多人就餐。我们和北京来的舞蹈艺术评论家江东先生来的最早。接着就是江门戴爱莲艺术教育集团董事长林俐女士，中国歌剧舞剧院的著名编导佟睿睿女士，云南傣族舞蹈家马文静女士，以及我无法叫上名字的，来自全国各地的舞蹈界精英和领导都陆续到来。

这时，陈翘，刘选亮两位舞蹈界泰斗，在嘉宾和迎客的年轻演员们一起相拥而至。大家立刻起身迎接将他们包围。陈团长虽然已是 86、刘团长 89 高龄，但他们的记忆力都非常好，能喊出每一位来宾的名字。他们开心、激动地拥抱，问长问短久久不愿分开。看得出因新冠疫情他们也很久没见面了。而我是在 12 年前，同样到广州参加陈、刘团长从艺 60 周年活动时见过至今。陈团长她那响亮而有力的声音一点也没变，一见到我们大声地喊道：孔屏，小康，同时张开双臂，我赶紧迎上前去和她拥抱。

“太想念了！知道陈团长摔了，非常担心！”我说。

“现在好了，同样想念你们！”陈团长说。

陈团长接着说：“去年邀请你们来，说是你们在曼谷中国文化中心办书法展不能来，当时很遗憾！不过因我摔了

一跤活动延期了，感谢你们能来，非常开心！”

“我们也一样”我说。

陈翘团长问起：“为什么你们不住在主办方安排的珠江宾馆？”我开玩笑地对她说：“我们已经变泰，这里不接待我们老外，”哈哈大家一起笑了起来。每次回国都感觉是回家，第一次知道在祖国的土地上自己已经变成了外宾。

大家分别同两位泰斗合影，赠送花和礼物。我把从泰国带来的八本书和杂志送给我的老团长，每本都有记者采访我们的文章和照片。泰国风杂志在疫情期间刊登了我写的《激情燃烧的舞台岁月》一文。写当年我在歌舞团时的生活，和参演陈、刘团长的舞蹈作品《踩波曲》的经历！当时我送微信给团长们看请他们修改，结果一个字都没动还非常赞赏。陈翘团长对我说：“从来没有舞蹈演员写出这样的文章，写的不错，把我们团描写的非常好，孔屏请你把杂志寄给我，我要放到广州图书馆我们的专柜里永远保存。”荣幸之至！我照做了，现在我再带来几本也许又能用上。

康丹也拿出从曼谷为他们写好的墨宝赠送给他们。“舞满人生，蹈尽精彩”刘团长很认真地念着上面的字。他说：“诗和书法都写的很好，不简单。”我们一起举起大拇指拍了合影。席间贵宾们对我们两位外宾非常热情，大家都相互加了微信，并一起合影，一起品尝广东粤菜的精髓，交谈甚欢。

6月2日早上10时，是活动正式开幕的时间，我们提前到达了广州图书馆。当我们乘滑梯下到负一楼时，整个大厅已经挤满了来参加活动的嘉宾，目测有200多人，场面

极其热烈！正对滑梯的整面高墙上，出现以绿色为背景的大型画面：陈翘刘选亮从艺 70 年舞伴人生！和他们年轻时一起跳的舞蹈《三月三》的情侣剧照，那是陈翘团长 18 岁时编导的并获得国际青年金奖的舞蹈作品。

主办单位：中共广东省委宣传部，广东省文化和旅游厅，广东省文学艺术界联合会，中国舞蹈家协会。

承办单位：广东省舞蹈家协会。

协办单位：广州图书馆、南方歌舞团、华南师范大学音乐学院、星海音乐学院舞蹈学院、粤海风杂志社。

长长的两排图片展中，展示和回顾了两位舞蹈家 70 年来，为中国舞蹈事业作出的卓越贡献和他们的生平介绍。

陈翘女士是中国舞蹈家协会原副主席，广东省舞蹈家协会原主席，中国十大舞蹈家之一，誉为海南黎族舞蹈之母，国家一级编导，海南歌舞团（南方歌舞团）原团长。

刘选亮先生是中国舞蹈艺术卓越贡献舞蹈家，国家一级编导，海南歌舞团（南方歌舞团）原团长。

那一幅幅极其生动的，美轮美奂的舞蹈剧照和黑白、彩色照片，记录了他们用心血编排出的舞蹈精品：《三月三》《草笠舞》《喜送粮》《踩波曲》《摸螺》《开山歌》《村边的故事》《龙子情》《国旗在飘扬》……。还有他们深入到黎族苗族山区体验生活；到世界各国展开艺术交流，传播友谊的每一个精彩瞬间。一长排玻璃柜里摆放着密密麻麻的奖状和勋章。最醒目的是荣获鲁迅文艺创作奖！第九届中国舞蹈荷花奖——终身成就奖！他们设计的舞蹈动作成为了雕塑艺术品；国家邮票、陶瓷工艺品等，都留有他们精彩的作品和两位舞蹈家的身影。

他们的黎族舞蹈已经形成了自己的派系，是我们团一张亮丽的名片，中央文艺团体经常邀请团长们到北京排演节目。我们团成立 71 年来，在陈翘、刘选亮团长的领导下，从《广东省民族歌舞团》—《海南歌舞团》—《南方歌舞团》的历史进程中，成为了中国南方岭南舞蹈一颗璀璨之星。

他们的人生是多么的精彩啊！生命的意义已达到了巅峰！然而，他们成功的背后是艰辛的，我就是见证者。我非常感恩和荣幸曾经与他们共同奋斗！能成为他们的学生和团员是我一生的光荣！更让我激动不已的是，70 年代的两张黑白剧照中，依然留有我 20 多岁时参演《带枪的新娘》的舞姿。

舞台上大型 LED 银幕不断地轮换播放着：陈翘刘选亮从艺 70 年舞伴人生的字目，和他们不同时期创作的舞蹈作品影像。当我看到我曾经跳过主角的舞蹈《踩波曲》时，激动地对康先生大声说：快看！这是“妈妈”跳过的舞蹈。

舞台下面摆放许多排椅子，靠背上都写着贵宾的名字。广东舞协负责接待的领导指着椅子的方向告诉我，已经为我们准备了座位。

在会场的另一角，有许多来宾围观和学跳我们陈、刘团长的竹竿舞，可惜没有放音乐。有两位男女嘉宾手拉着手往里跳，打竹竿的女年轻演员们小心翼翼地跟着他们的节奏，生怕夹着他们的脚。这时我的脑海里即刻响起：《野营大军过山来》熟悉的旋律，还哼出声来为他们伴奏：“滴滴德达的、滴滴达滴的、达德滴滴德达达滴达、滴滴德达的滴滴达滴的、德德达滴达德德的德……”两位嘉宾突然

在竹竿中间停住了，笑着走了出来。竹竿舞不好跳，一不小心就会被夹住脚，很痛很痛的。我们专业演员都要练习很久，还需要相互配合才行的。之前我是打竹竿的姑娘，不然我真想上去表演表演。

正当我沉浸在回忆的快乐之时，有人喊我：“孔屏”，我一看是陈玲，我学员班时的同学，还有她的先生张国茂，他是舞美的，我们去年在海南见过。

同时有许多同事也向我围了过来，“孔屏，你还记得我吗？”舞蹈队的我几乎都能叫出名字，但歌队、乐队、舞美的同事，有些人能记得相貌却叫不出名字，有些人慢慢看原来的模样才会渐渐地清晰，真叫我着急！我只有通过陈玲的帮助一一辨认。我1982年离开团时才23岁，有些同事也要等我报上名才能认出我来。

这时有一位阿姨跑过来问我：“你还记得我吗？”我看了半天也没想起来，她提醒我说：你不记得啦我们团有很多：破瓶、烂瓶、假瓶、真瓶吗？我哈哈大笑地回她说：记得呀！”我们团用平字起名的人太多了：“罗玉萍、邢浪平、贾平、孔屏、张玉萍、唐燕萍、王平、林平、陈平、陈秀平、锦平……。”天呀！不知道还漏了谁？可我还是没想起她来，她一生气不理我走了。我赶紧问陈玲她是谁？

“她是罗玉萍阿姨呀，你不记得啦她是黎族人，脸上还绣着黎族花纹呢，我们舞蹈队的，蔡时英团长的夫人。”“完了！完了！”这么重要的人我都给忘了，不过她的变化也太大了，我离开歌舞团时罗玉萍阿姨才四十多岁，而如今已经八十多了，我赶紧找到她，向她道歉！这才理我，还同我聊了好一会。

此时的活动大厅人声鼎沸，嘉宾们在人群中来回穿梭。激动的交谈声、笑声非常高昂，脸上都洋溢着快乐和幸福的笑容。虽然大家都生活在广州，但几乎也没有机会常常见面，有些人相见时开心得都快要跳起来，这种快乐在日常生活中是无法感受得到的。这时我看见在嘈杂的人群中，出现三位熟悉的面孔，赶紧迎过去大声地打招呼：“谢团长、秀姑阿姨、小铃铛您们好！啊！42 年了终于见到您们了，太想念！太开心了！”他们见到我，同样非常的激动！谢团长喊道：“啊！是孔屏呀！没想到你也能回来。”我和他们一家子激动地拥抱在一起，久久不愿分开。谢团长提议说：“来来来我们一起合影，”合影时我们四个人还是拥抱时手相互搭着肩膀上的样子，只不过是把圆圈拉成半圆。谢永祥团长和邢浪平导演，当年到文昌铺前海边我的老家体验生活时，把我带到歌舞团来报考的，虽然邢导演已离我们而去，但他们俩位的恩情永远铭记在我的心里！

这次活动像是团庆，我很幸运能见到，四十多年来想见而又没有机会见到的许多团里的老师和同事。我见到了何小芝老师，她是我们芭蕾舞基训课的老师，也是我们的舞蹈启蒙老师。还见到我 20 岁时，无私教我绘画的关则驹老师和他的夫人钱小玲，关老师是大名鼎鼎的世界级画家，钱小玲阿姨是舞蹈演员和编导，我们的前辈。

大家都争着拍合照，舞蹈队的同事还上台来摆起舞蹈动作留念。

这时陈翘、刘选亮两位舞神，以及中国舞蹈家协会主席冯双白、广东省舞蹈家协会主席汪浏、著名舞蹈艺术家潘志涛、欧建平、江东、和来自全国各地的 100 多位艺术

家。我们团的新老团员，和许多所舞蹈院校的年轻演员都出现在开幕式现场。还有来之各路记者们抢先记录着现场的一切。

陈翘、刘选亮、冯双白、广东省宣传部部长陈建文、广东省文化和旅游厅厅长李斌，广东省文联主席李劲堃，都陆续被请上台。

李劲堃主席宣布：陈翘刘选亮从艺 70 年系列活动正式启动！这次活动的主要内容有：出版《并肩同行七十戴——陈翘刘选亮文集》、制作从艺 70 年画册、举办主题图片展、名人名家赠阅专柜揭牌仪式。领导们把手放在一个水晶球上，同时按下启动钮，银幕上立刻喷发出艳丽的火花。

冯双白主席在致辞中说道：“我觉得他们（陈翘刘选亮）是一个榜样！它会对为从事民族艺术的人树立了明确的标杆。因为，在世界文化思潮冲荡的今天，能够去坚持民族艺术的人还是很不容易的。也许人们能看到他们在舞台上闪光的那一刻，其实在深入生活、在采风、在基层、在最艰苦的地方、在大山里如何去长期坚持文艺的保护。就像我们在图片展上看到上个世纪 60 年代，在海南岛和黎族老乡一起吃农家饭的照片，看到他们乘着竹筏子在江上漂流的照片，我觉得这是一条非常难的道路。今天这样的一个活动，让所有在这条路上的年轻人、后来者看到了前辈的榜样，看到了他们的成就……”

紧接着进行《名人名家赠阅专柜》揭牌仪式，木牌子放在一个三角架上，被红布盖着，揭牌后看到上面写着《陈翘刘选亮藏书》，将挂在广州图书馆他们的专柜上。

最后，陈、刘团长上台致答谢词。陈翘团长慷慨激昂

地大声说道：“我是跟共和国一起成长的，那个时候我选择了舞蹈艺术，党又把正确的文艺方针教导给我，让我从此走上为人民服务。我非常感恩！我们广东省的省委宣传部，省文旅厅、省文联，联合为我们这两个耄耋的老人家，举办了这个 70 年的活动。我们两个老人家特别的感动！也特别的感恩！我知道他们不只是为我们两个人，也是对我们这一辈人的肯定和鼓励！特别这些年党不停地教导我们，要把人民放在心上，要表现人民的喜怒哀乐！这是我们两个人一辈子所追求的目标，我越来越坚定我们的信念，不忘初心！”陈翘团长的发言获得了雷雨般的掌声。

陈团长继续说：“我们要跳一段泰国南旺舞，以表我们舞伴人生！这是 70 年前，我们的舞蹈启蒙老师教给我们的。就是这段舞蹈使我们走上了舞蹈艺术之路，也是这段舞蹈让我们相识、相知到相爱。”他们自唱自跳非常专业，让我这个泰国华侨都感到惊讶！其实陈翘团长的家族有许多亲人都居住在泰国，她的表哥探素孔·纳瓦攀是泰国知名人士，许多次我陪同陈团长一家在泰国探亲，冥冥之中让我感到，我是带着他们的舞蹈到泰国来传播友谊的人。

开幕式在沸腾的欢呼声中结束，图片展将对外展示到 6 月 12 日。我参加了重要嘉宾的合影，我们团还拍了全家福。这时正是中午 12 点，我们没有参加舞协的欢送午宴，回酒店换上便装后打车直奔小蛮腰。参观后我们自己选了湖南餐馆用餐，然后打车回酒店。

人生的最大快乐莫过于久别重逢！6 月 3 日下午 5:30 分，我邀请了我们歌舞团的：陈翘、刘选亮团长、刘钝及夫人刘斌；谢永祥团长和夫人秀姑阿姨、女儿小铃铛；何小芝

老师和先生邢福求叔叔；关则驹老师和钱小玲阿姨；陈玲和张国茂，唐燕屏，共 17 人一起会餐。我订好了天河城《侨美食家维多利亚分店》的包厢，我真想把全团人都请来，共叙思念之情！

大家如约而至，虽然昨天刚见过面，但今天再见还是那么激动和开心。陈团长、何小芝老师送给我珍贵的礼物，我非常感激他们对我的关爱。大家一边品尝着粤菜的美味，一边聊着团里过往和现在的人和事，会心地哈哈大笑。当他们问起我在泰国的情况时，好在来之前我就请刘钝帮忙搬来，我从泰国带回的那八本书和杂志，我请他们轮流翻阅。谢团长说：“你们发展得很好，还是中泰友好的使者，敬佩！”我问何小芝老师说：“何老师您对我这个学生没有失望吧？”她回答我说：“你非常出色，太棒了！”邢叔叔举着大拇指称赞！餐后我们一起拍了合影，分别时我邀请大家到泰国来游玩。

6月4日，原日本南航老总李强和夫人王慧娣姐姐，一大早到酒店来接我们。他们是康先生的发小，我们在曼谷见过。由于开幕式当天我无法细看图片展和拍照，因此要求他们再一次带我们去参观，顺便看一看陈翹、刘选亮团长在广州图书馆的名人专柜。在工作人员的引领下，我们到了图书馆的九楼，并请求打开了专柜的锁，果不其然我看到一本泰国风杂志我的文章，激动万分！赶紧取出来拍照。

下午他们带我们参观了黄埔军校，圣心大教堂，并一起用晚餐。

6月5日李大哥夫妇领我们到著名的陶陶居餐厅用早茶，

非常美味。接着我们一起参观了中山纪念堂。几十年前我对著名的广州上下九、北京路步行街印象甚深，想去回顾回顾。不巧下雨只好在车上观赏已经陈旧萧条的景色。下午 5 点我们已约好了陈翘团长到他们家里做客，两位团长表示要在“养鱼苏的庄园”给我们送行。因此我们和李大哥、慧娣姐就此别过，非常感谢他们特意从深圳赶来接待我们。

6 月 6 日早上 9 点，陈玲和国茂在著名的天河区广州酒家为我们饯行，还邀请了陈、刘团长和刘钝。下午 1:30 分小高和司机送我们去机场，我们将搭乘中国南航 CZ363（16:05-17:55）航班飞曼谷。

这一次广州之行，不仅让我收获了 42 年后与战友们重逢的喜悦！陈翘、刘选亮团长从艺 70 年的成就！更让我懂得了人生的真谛！它启迪我们每一个人，只要有孜孜不倦的追求和坚韧不拔的精神就能够成功！虽然青春已离我们远去，芳华已随风飘洒！然而我们要学习陈翘、刘选亮团长，让夕阳的余晖更加灿烂夺目，再创人生辉煌！

2024 年 9 月 17 日中秋节于曼谷





学生群

郑碧群

二十一世纪初时，向中国各院校推荐泰国留学生的东方教育网经理，见我要去重庆大学读研，就让我顺便照看一下也去重大读书但对汉语又一窍不通的学生们。最开始为学生们建群，是为了方便他们的集体活动，因为他们不懂中文不便单独行动，做什么事都得大家一起来。因此在群里约他们一起去吃饭、去商场购物、游景点(一路上顺便教他们怎样点菜、买东西、乘坐各类交通工具，按需而教)，组织他们和中国学生打各类球等。那时中文视频还很少，东网人员找到一个就让我转发学生群，好促进他们的汉语学习。

随着时代的发展，中文视频越来越多，发进学生群的视频也水涨船高，东网干脆把去其他学校留学的学生也都添加进来，让同学们在群里共同提高汉语水平，学生群由此变成了天天学汉语群体。因泰国学生都喜欢玩 line，这个学生群就从微信转去了 line。此外，我也把一些在高校教汉语的朋友拉进来，这样他们就可以在群里挑选所需要的视频转发给自己的学生；二是把一些在工作上必须和汉

语打交道，又希望能得以提高的朋友拉进了群。

小陆是我拉进群的朋友，之前她只能磕磕巴巴说几句简单的汉语。进群后她坚持在工作之余天天看视频，因为这些视频包罗万象，有每天的新闻，也有感人故事、历史故事、文化传统等等。小陆的运气也真好，后来公司送她去大陆工作，为她学汉语增添了活学活用的氛围和机会。调回国后，她已经能教公司的员工学中文，教公司里的中国人学泰语了。她告诉我：直到现在仍然天天看发进群的视频，感到很享受，受益良多。

我觉得在留中总会工作的小林有必要多学点中文，就把他拉进了群。他见群里有三四百个年轻人，会借这个场地时不时向年轻人转发留中组织的各项体育赛事、旅游、唱中文歌等活动的通知。我马上向他提出要求，每份通知必须加上中文标题，因为这是学中文的群，让他撤回原件加上中文标题后再重发。开始时他写的句子不是很通，有时也有错别字，我修改后让他撤回错的重发对的。他会照办，可能是看到几个不肯加中文标题的学生被剔除出群吧。小林倒是挺聪明又踏实的，中文进步飞快，没多久时间句子就写得很顺溜了，有时还翻译老长的文章段落，根本不用修改。

微信的中文视频很多，但那些能点赞又有转发箭头的视频不能转发到 line 里。然而 line 里的中文视频少的可怜，所以每天得浪费很多时间找中文视频。不过 line 有个好处，可以看到 read 的数字在不断增加，看了就知道学生们在学习，咱的时间没白费还是挺开心的。

泰然的婚事

廖志营

小儿子泰然，小名 yenyen，和他大学的同班同学 good 在入大学后就开始谈恋爱。学医六年，毕业后行医四年，十年长跑，终于有了结果。一天，yenyen 对我说，爸爸，good 的姥姥年纪大了，要我们早点结婚，老人家想早点抱曾外孙，我们选个好日子去做个求婚仪式吧。我问他，你们相处十年了，两人合得来吗？他说相处这么多年从未吵过架，彼此性格等各方面都合得来。我答应他既然这样就快点去求婚吧，并尽快把婚事办了。2020 年 11 月 15 日，我便带着全家人到姑娘家，有人教我，去求婚必须先准备好一份说辞，并且帮我备好了稿子，当两家人聚餐时，几杯酒下肚，什么求婚说辞都忘了，我只说了先前儿子对我说的话。征得娘家同意，就定在年末 12 月 25 日圣诞节当天迎娶新娘，次日举行婚礼。

泰国的 2020 年，正值新冠肺炎流行高峰期，曼谷仍在隔离期间。结婚仪式不敢太张扬，只是口头通告部分亲友。但大家还是不畏风险，纷纷前来祝贺，有数百人参加婚庆。

26日晚上婚礼正式举行，主持人让主婚人讲话，我便拿起话筒发言，说了自己由衷的感言。因来参加婚礼的人多数不懂中国话，我只能用泰语发言。虽然我的泰国话说得不够好，但从大家热烈的掌声和好评中，知道他们听懂了。

主婚感言

各位来宾，各位亲朋好友：

大家晚上好！今晚是我儿子(yenyen)和儿媳妇(good)的婚礼，感谢大家冒着疫情风险前来参加祝贺。昨天是圣诞节，我们选择这个好日子迎娶新娘，我很感恩上天 God，把好姑娘 Good 送到我家。值得我们全家人珍爱。刚才在台下我看到上面写着“Yen & Good wedding”的时候，心里也无比的激动，因为我想起了儿子出生后我给他取名泰然，小名叫Yenyen的含意。在座的大多数是yenyen中学和大学的同学，大家叫了这个名字十几年，有没有人知道为什么取这个名字吗？借这个机会我告诉大家，中国人常以宁静致远为训，因为我的性格急躁，自己从读医，行医到教医整整二十年，深知为人处事，特别是当医生，没有静下心来是不行的。所以我就按泰文心静静的谐音，用Yenyen 作为泰然的小名。如今，泰然做医生了，更需要不急不躁，仔细静心医治病人。在座的来宾大多数是医生，相信在这方面更有修养，有更深的体会。我好在后来弃医从商，阴差阳错进入了一个需要紧节奏的行业，没想到一切都是最好的安排，急性子反而不会耽误客户的货期。但在家庭和婚姻生活中，心静静，不浮躁，管理好自己的情绪也是很重要的。

结婚是人生的头等大事，婚后生儿育女会给家庭甚至

家族带来快乐和希望。我常跟孩子们说，人生与年龄有关的事情只有结婚生育，其他事情，包括工作赚钱和娱乐旅游等，都不受年龄限制。但是，纵观当今社会，很多年轻人，选择单身，同性恋，或结了婚的喜欢做丁克族，这是一个严重的社会问题，也是人类走向倒退的迹象。希望在座的未婚朋友，好好把握你们的青春时光。一切都可以重来，而青春一去不复返。愿你们人人缘份满满，人人都有像今晚这样的幸福、喜庆时刻。现今世界，人们已经不愁衣食住穿，不要把金钱看得太重。我们人人都祈愿财丁两旺，但我自己似乎重丁轻财。寄望新郎新娘早生贵子，相亲相爱，白头偕老。

谢谢大家！

小满依期而至

2021年节气小满日清早，我的手机响了，电话那边，传来响亮的声音，听得出来，那是婴儿离开母体后的第一次哭声。然后，又看到了小孙子在婴儿箱手舞足蹈的动作，我高兴极了，立即在朋友圈发了视频帖子，并写上：

今日小满，
一早被来电叫醒，
电话那头，
你哇哇的哭，
清脆的声音，
好像是在惋惜脐带被剪了。
孩子，别哭，
是助产阿姨，
让你爸爸亲手剪的，
你虽离开母体，

从此，
你就看到这个美丽的世界了。

不一会儿，
你被抱到婴儿箱，
这是在康民医院，
给刚出生第一小时用的，
看到你在里面手舞足蹈的样子，
好像是在告诉家人，
小满，我来了！

发了朋友圈后，有朋友提议就取名小满好了，我也正有此意。就以小满为小名，以同华为正名。

今日小满，是他三周岁的生日。三年来，孙子给我全家，尤其是我自己，增添了无比的乐趣和热闹。他那能说会道的小嘴巴，能歌善舞的小跳皮，更让我体验到含饴弄孙的甜滋味。记得他一岁多时，有朋友来家坐，小家伙很好客，有问必答。问他最喜欢什么，他说最喜欢吃饭。童言无假，人生最基本的日常需要，不就是一日三餐吗？去年清明节我回国内，只去了十几天，他天天盼着我回来跟他玩。一有车来到门口，他必出来看看，看到下车的人不是爷爷，表现出失望的样子，嘴里说着爷爷怎么还没有回来啊！平时小宝贝甜甜的话常常逗人笑，真是开心果。今天是小满的生日，祝小满同华，快乐成长！

2024年—小满，写于曼谷

闪小说三题

苦觉

艳遇

剩客稀少的末班捷运车进站，门开，走进一位貌若天仙的美女。

我和她目光相碰后，她礼貌地走来坐在我旁边的坐位上。

车一开，我忍不住偷看她一眼。

天啊！谁知她也在偷看我。

就这样，这种尴尬又着魔丢魂似的场景，重复着熬过了几站。

几次相亲失败的我，心想这次遇上桃花运了。

怕她突然下车，我准备拿出手机，加她的微信。

这时，报站器响起，她起身要下车时，对我说：“大哥！你的胡子很美，像极了我以前留过的胡子！”

(2024/3/8 晚 10 时于泰京听雨草堂。)

海景房

他和她是同事，他暗恋她三个多月了。
情人节这天，他给她送了一束写有我爱你三字的玫瑰花。

她边接花边说：“没有海景房，我们是不可能牵手的！”
泼水节，他邀她去看房子。

出租车载着他和她，穿过高楼大厦群，直奔无海的城西郊而去。

门开，她跟随他走进一套不大的公寓，她睁大了眼睛，四面墙壁上都贴满了大幅的海景图，其中的一幅，还用毛笔大写着海子的诗句“面向大海，春暖花开”。

她心动地说她自己上当了。

(2024/3/9 晚 11 于泰京听雨草堂。)

29

正在拖地板的女佣巴接完电话，丢下拖把，兴奋地跳了起来。

“我中奖了！中奖了！！”

她马上连续打了许多通请客的电话，然后，享着曲子，拼命地又快又好地把今天要做的工作全部做完。

晚上 7 时，她带着跟雇主借来的钱，春风得意地赶到

了约定的餐厅。

大家都到齐了，她举杯站起，向在座的十几位朋友激动地喊话。

“谢谢大家的光临，请敞开来吃、喝，至于什么好事，我会选个高潮处宣布，给大家一个大惊喜！”

众人附和着齐呼，“今晚，我们不醉不归！”

当大家都喝得欲醉未醉时，她从怀中掏出了五张同号码的彩票。

“你们都看看，这尾数的两个号码 29，就是我中奖的数字，来！来！来！！让大家也饱个眼福！”

“不对！你搞错了，是99才中奖！”大家都惊呆了。

白天给她通话的人，不好意思地站了出来：“电话中我是说2个9，而不是29。”

(2024/3/11 晚 11 时于泰京听雨草堂。)

诗五首

博夫

倾斜的树

低垂的树枝果实累累
不堪重负 它缓缓倾斜

曾经挺拔的身影 如今弯曲
在风中颤抖 诉说着沉重的代价

根深大地却无法支撑那丰收的梦
每一颗果实都是对平衡的无声叹息

秋

秋，是一抹淡淡的忧伤
在风中轻轻飘散
带着夏日未尽的余温
却已悄然透出几分清凉

树叶如同思念的信笺
一片片从枝头飘落
在大地上铺开
染成金黄与火红的画卷

秋，是一曲低沈的歌
在黄昏的余晖里回荡
每一声轻叹
都仿佛诉说着岁月的更迭

田野里，成熟的果实沉甸甸
仿佛季节的馈赠
在微凉的空气中散发着甜美的芬芳
这是丰收的季节
也是告别的时刻

秋雨如泪

点点滴滴，洒在心头
浸润了那些藏在心底的旧梦
让记忆在沈寂中泛起波澜

秋，是一段静谧的时光
让人停下匆忙的脚步
在那一刻
与自然对望
与心灵对话
感受生命的宁静与深沈

——立秋后突然产生了感叹而作

灯火尽处

灯火尽处，是夜的边缘
城市在朦胧中慢慢沈睡

每一盏灯都在低语
诉说着无人聆听的秘密与孤独

那无法触及的地方
是另一片未知的黑暗

古树

深埋泥土的年轮
记载着风霜雨雪的过往

伸向蓝天的枝叶
把千年故事
写满沧桑的树皮

中秋节

月光洒满窗前的沉默
圆月悄悄照亮满城烟火

今夜孤影
独自斟酌

举杯邀明月
杯中却映出一条故乡的路

(2024年9月5日泰北崇德堂汲古斋)

泰华文坛的潮汕作家

杨玲

一、泰华文坛的潮汕作家

泰国是世界上华侨华人华裔最多的国家之一，根据不正式统计有两千多万，其中广东潮州人最多，占约80%。现在比例数字可能有变化了，这是在中国开放以后，中国人出国多了，北方各省市的人都出国了。以前潮汕地区过番人多，是历史和地理关系造成的，以前中国广东省潮汕地区人多地少，地理位置处在海边，常常发生天灾人祸，没法在家乡过活了，就买棹南渡过番。每年冬季东北风起的时候，潮州地区民众乘坐着著名“红头船”（帆船），到泰国求生。所以泰国华人中潮州人占了大部分，其余有客家人、海南人、福建人、广府人、广西人、江浙人、云南人等等。到如今中国个省市都有人到泰国，例如现在新成立的侨团有湖南商会、湖北商会、河北商会、辽宁商会、等等。

华人到泰国，带来中华家乡的文化，潮州人带来了潮汕文化，这可以从泰文泰语看出，泰文里面吃的东西很多

种的名字直接用潮汕话，例如；粿条（粉条）ก๋วยเตี๋ยว、芥蓝菜 คะน้า、芹菜 ขึ้นฉ่าย、等等。还有中国小说的影响，比如《三国》สามก๊ก，在泰国家喻户晓，特别是军人警察个个知道三十六计。另有潮剧，潮州人的戏剧影响也很大，耀华力路以前有多个戏院，泰国的潮剧团也不少，上演着古代传统潮剧。这些潮州人家乡的文化，被潮州人前辈带到泰国，和泰国当地人共同欣赏，化移潜默，被泰国文化吸收消化，成为泰国文化的一部分。

二、泰华潮汕作家的作品

泰华文学诞生在 20 世纪 20 年代，那时华人到泰国增多，其中不少已经在中国读过书的知识分子，他们带来新思想，由于在中国“五四”文学思潮的影响下，泰华文学开始萌芽诞生，至今已有近百年的历史。他们办报；有《汉境日报》《国民日报》、《华侨日报》。结社；有《徬徨学社》、《人味读书社》、《我们读书社》。

泰华文坛出版第一本文学书籍的作家是林蝶衣，林先生出生泰国大城府，祖籍广东省澄海县，他的潮州话是地道的澄海腔，澄海话是潮州话最好听的，轻声细语，斯斯文文。林先生是早期著名泰华诗人，中泰文修养都非常好。如果在世他应该是一百多岁的老人，于 1910 年出生的，在 1933 年他把自己写的新诗成集为《破梦集》，从此，泰华前辈作家陆陆续续有文学书籍出版面世，有诗歌，小说，散文，报告报告、学术研究等等，为后人留下了宝贵的文化财产。

因为潮籍华侨华人多，因此潮籍作家也多，早期著名

的除了林蝶衣之外，有方修畅、铁马、谭真、巴尔、白云、方思若、黎毅、倪长游、李栩，白翎、司马攻、梦莉，林长旭、林光辉、翁永德、陈陆留、庄牧、黄江、廖啸云、刘扬、许静华、谢增泰、徐恨凡、陈小民、老羊、陈博文、范模士、林文辉等。因为太多了，没法一一列上。

作品很多，这里只能介绍一二，例如：陈竹（林青）的《三聘姑娘》、年腊梅（许静华）《在鹰爪花架下》、谭真（许业信）《座山成之家》、亦舍（倪长游等）《破毕舍歪传》、南雁（高俊彦）《刘进忠反潮州》、修人（谭真）《一个坤銮的故事》、李栩（李庆良）《火砗头家》、方思若、白翎等《风雨耀华力》等等。

三、泰华潮汕作家作品的特色

以前潮籍泰华作家用潮州话方言创作，作品字句生动，十分有特色，富有地方色彩和生活气息，非常贴地气，可惜有局限性，非潮籍读者看不懂，领会不到精髓，随着中国普通话的普及，海外华人都学习讲普通话了，所以现在也少见用潮语创作的作品了。

以集体创作的长篇小说《风雨耀华力》(เขาวาชนหยาดลมและฝน)为例，这是发表在1963年《华风》双日报的接龙小说，作者有九位，李虹、乃方、李栩、陈琼、沈逸文、亦非、白翎、红缨，亦舍。该小说在《华风报》连载，吸引了大批读者，一时洛阳纸贵。可惜不久《华风报》被封，该小说来不及印成单行本。但在18年后把该小说拿到香港印刷，再送回泰国发行，非常畅销。而且曾经两次改编为泰语电视剧，在泰国第三电视台播出。

《风雨耀华力》写的是两个南部华裔祖籍潮汕的青年到曼谷求职的故事，以曼谷唐人街耀华力为背景，反映当时下层华人的生活，情节曲直生动，人物非常形象化，所以吸引大批读者。

首先是《风雨耀华力》的两个男主角，一是“李俊”，一看名字就是规规矩矩的文学青年，二是“鸭脯”，一个瘦小的青年，“鸭脯”是潮汕话形容人个子瘦小的词语。这从书中人物姓名就可以看出潮汕人的风味。书中的人物对话潮汕色彩更隆重，我举几个例子；

第一章：“草粿煮熟，天时变局”，草粿是潮州小吃，学名是仙人掌，或是凉粉。泰语直接采用潮州话(เจาก้วย)。

第二章：“把字条交给他的头家”，头家是潮州话，意思是老板，也就是泰语(เจ้าแม่)。

第四章：“阿舍身上没有碎纸（零钱）”，潮州话叫老板的儿子为“阿舍”，零钱为“碎纸”。

第五章：“雄赳赳的杂工，正掂着米包”，杂工是潮州话，意思是苦力劳工，掂也是方言，就是放在肩上扛着。

第六章：“鸭脯跟心贤许是在数年前便认识的”，心贤是潮州话会计文书，也是泰文(เด็ยยน)。

四、小结

泰国的潮州华裔都是第 4、5 代了，逐渐自动泰化，60 岁以下大都不会讲潮州话了，年轻一代送到中国留学，学的是普通话，读的也是普通话。所以潮汕文化在泰国已经式微，例如潮语电台“丽的之声”关闭 50 多年了，耀华力路潮剧戏院也关闭约 30 年了，代替方言的将是泰语，留学

中国回来的也是讲普通话。而且西风渐进，西方文化占了上风，泰国文化也被影响了。渗进泰语在不是潮州话，而是英语，甚至日语、韩语等。但是还是有泰籍潮州人在研究潮州话，某个大学还开班学潮州话，我现在无法评估其成绩有多大，到说明了火种还在，仍在延续……

阿公训儿孙（外一篇）

今石

在泰国某旅游景区辟有生活区。让游客玩后野餐或搭帐篷休息。

这天八十岁的华人企业家，亿万富翁陈先生在儿子孙儿的多次请求下一起同游。打老伴十年前走后，他就深居简出，谢绝一切游玩，在家种花养草，练中国书法，偶或写点回忆文章自娱自乐。

陈先生的父亲一百年前从广东潮州坐红头船来泰国。从尖竹汶府（赞他武里）上岸刀耕火种二十年，再带陈先生到春武里府做生意。后来到曼谷开设工厂。

午餐在园区外的浓荫下的石桌石椅上。陈先生的儿子叫来高档外卖。旁边有一个家庭在快快乐乐的用餐，父母加三个儿女五口人。

陈先生的两个孙子就对他们流露出鄙夷和不屑。

“看吃的什么？还有心情说说笑笑？”

这一切陈先生都看在眼里。他的脸霎时阴沉下来。

他瞅准机会慢慢地走到那一家子跟前，先向大家问好。

人家赶紧站起来回礼。一问这一家就住在他的工厂附近。大家皆大欢喜。陈先生邀请他们一家子去做客。他们一问一答气氛既温馨又热烈。

陈先生两位孙子大眼瞪小眼，心里对阿公的作法很不理解。

回到家后，陈先生给儿孙开了个会。

他先感谢儿孙们今天带他去玩的孝举。然后话锋一转，先问儿子：“我们有今天是谁给的？”

儿子答：“是阿公阿爸和工人们给的。”

陈先生点点头说：“应该先是工人。他们认真努力工作为我们挣钱。没有他们就没有我们今天！所以我们不能忘记他们，一定要善待他们！”

然后他问大孙子：“你知道阿公像你这么大是怎样过的吗？”

大孙子站起来摇摇头。

阿公盯着他：“你就站着听阿公给你说！”

“那时候你的老阿公和阿公在尖竹汶府给一家榴槤园打工，工钱一个月才十几铢。为了把工钱一士丁一士丁攒起来（100 士丁=1 铢——作者注）常用鱼露浇饭。有时到海边捡退潮落下的小鱼小蟹蒸熟用盐腌起来下饭。或者去别人收获了的番薯地找剩下的小番薯来熬稀饭喝。所以你们千万不要看不起穷人，因为你老阿公和阿公当年也是穷人！穷得没有上衣穿，打赤膊！”

阿公让大孙子坐下来。开始问小孙子：

“昨天晚上你把什么东西扔到垃圾桶里啦？”

小孙子低下头两只手绞扭着衣角。

阿公火了，啪的用手拍着桌子：“你不说，阿公替你说！”

阿公从冰箱拿出一个塑胶袋，袋里装着一个小塑胶桶，桶里装满了炸鸡块。

阿公大声的说：“你中午买来，晚上就扔掉。不吃就不要买，买了就要装到肚子里或做好事送别人。扔到垃圾桶就是犯罪！”阿公圆瞪双眼再次击桌。

“你们真好命啊！你看看今天我们旁边那一家子几个炸鸡腿相互推让着吃……”

阿公说不下去了，眼一直瞪着小孙子。

小孙子扑通一下跪倒在阿公的脚下，泪如雨下，恳请阿公恕罪。

（2024/2/1/下午 14：57 完稿于泰国春武里府城昂锡拉寓所三微斋。）

电梯门口有位小女孩

在电梯门口我看见一位七、八岁的小女孩，手一抖“砰”，端着的瓷碗掉地破碎了，瓷片炸鱼散了一地。

她朝我吐了吐舌头，闭上眼睛又摇摇头。

姑娘看见我，大眼睛一亮，说：“叔叔您好！请您帮我看着好吗？我上楼到家里拿扫把和垃圾袋来。”

我笑着点点头。孩子进了电梯，又飞快地嘱咐我：“别让人弄破了脚！”俨然一位小大人的口吻。我哈哈大笑起来。电梯门关上了。

她气喘吁吁从电梯出来马上动手打扫满地狼籍。

我要帮她，她说声谢谢，让我张开塑胶袋把瓷片和炸鱼倒进塑胶袋里，再用拖把擦干净地。

收拾好了，我下楼，她上楼。我要帮她把垃圾袋带到楼下，放到大垃圾桶里。

她摇摇头，说：“谢谢叔叔！我要带到楼上找一只硬纸盒把这些垃圾装进去，再放到大垃圾桶里，这样就不会划伤收垃圾的叔叔阿姨的手。”

一股暖流贯遍我的全身。我感慨万分：小小年纪就知道为别人着想。

从她的作为我看到她的家庭和学校，看到她的未来！

(2024/3/25/20:30 写于泰国春武里府三微斋)

网购

冯湘萍

互联网的横空出世，像一场狂风暴雨，席卷了我们的生活，带来了许多原先只能在梦幻中出现的奇妙事物。那些以前觉得遥不可及、不可思议的东西，如今竟已一一变成了现实。就像网络购物，越来越多的人借助这一虚拟世界中的桥梁，满足了日常生活中各种各样的需求。随着网络科技的快速发展、经济活动的全球化和城市化，把人类带入了一个崭新的历史阶段。

说到网购，美国 1995 年诞生了亚马逊和 eBay 这两个巨头。亚马逊起初不过是个在线书店，而 eBay 则是个拍卖平台。然而，在 2000 年之后，这些公司开始不断扩展其商品的种类，发展到涵盖了几乎所有类型的商品，并且走进了千家万户。

与此同时，中国的淘宝网也迅速崛起，成为了中国最大的购物平台。2012 年，淘宝推出了专注于品牌商和企业用户的 B2C 模式，加速了中国电子商务的发展。而到了 2015 年，电商的浪潮更是风靡全球，商品交易和相关服务

也开始以网络的形式迅速普及，传统商业模式逐渐被电子化、网络化所取代。

泰国也没有错过这股浪潮。2014年，Lazada 和 Shopee 这两个电商平台进入了市场，为泰国消费者提供了丰富的商品选择和便捷的购物体验，填补了泰国电子商务的空白。

自从网购兴起后，购买不同种类的东西，不必东奔西走了。只需打开网站，五彩缤纷的商品图片和充满创意的商品视频便跳入眼帘：鞋帽、服装、稀奇古怪的玩意儿，五花八门，琳琅满目。如果你有什么心头之好，只需动动手指头，就能足不出户，将所有心愿一网打尽。网购不仅为忙碌的上班族节省了大量时间，还可以买车票、机票，订酒店，一切都可以通过网络轻松搞定。

看着网上热闹的买买买浪潮，我心中痒痒的，跃跃欲试。然而，面对浩瀚的商品海洋，我却不知该从何下手。直到2017年3月的一天，《世界日报》上刊登了一篇某个同胞在Lazada 购买吸尘机的文章，我如获至宝，细心保存下来，反复学习。经过一个月的研究，终于开始了人生中的第一次网购。

首先要下载Lazada 的 app，再进行注册。输入必要的个人信息 如用户名、密码、电话、邮箱等，确认信息正确无误后，等待注册通过，直至得到注册成功的提示。然后网购流程正式开始：打开Lazada，浏览各类商品，把想买的商品依次添加到购物车里，输入收货地址，选择付款方式，如信用卡、现金等，确认提交订单，购物完成。

经过几个小时的努力，就可以专心坐等送货上门了。那次我买的是三瓶大牌护肤品的小样，总共花了两百多铢。

这次购物让我感受到了网购的新鲜、好玩，
甚至有些成就感。

从此之后，我的网购之路一发不可收。去中国时，我在淘宝上买了一些东西带回泰国，发现其性价比远胜于在泰国本地购买。回到泰国后，除了在泰国本地网购，我还直接从淘宝下单，通过物流将商品寄回泰国。

随着时间的推移，我又发现了拼多多，经过一番研究、探索和尝试，我成了拼多多的忠实粉丝，淘宝逐渐失宠。为了更好地认识网购，我也尝试过京东和直播购物，仅仅是为了体验和了解这个新兴的购物模式。甚至连亚马逊我也试了一回，尽管那里的商品物美价廉，但高昂的运费让我望而却步。

不知不觉中，我在网上购物已经有七年之久。在这期间，从挑选商品时的犹豫不决，到等待快递的焦虑，再到开箱拆包时的期待与兴奋，都是一种全新的人生体验。经验告诉我，网购时首先要确定在哪个平台购买，然后货比百家，全面考虑商家的规模、信誉及商品的价格、重量、品质和保修等因素后，再动手下单不迟。

当然，这期间也有过一些教训。在泰国，我曾遇到过货不对版却无法退货的情况。一次，我买了一张 11 米 88 的沙发，送来的却是 11 米 66。收货时，沙发被包得严严实实，当时没时间当场开包验货，等到发现问题后，平台却让我自己送回厂家去。我不知送到哪裡和如何才能送去，无奈只能作罢。还有一次，我订了一台日本品牌的缝纫机，等了一个多月也没到货，最终订单被取消，半个月后才收到退款，手续还相当繁琐。

从中国购物运到泰国，遇到问题起初只能自认倒霉一扔了之。然而，随着经验的增加，情况得到改善。例如最近，我在网上买了一种非常有名治疗头痛的中药材天麻，考虑到市面上假货横行，还是先查一下真伪。通过用谷歌、油管 and 百度多方查证，发现收到的竟是假天麻——蕉芋根。我立刻联系商家和平台，用文字、图片据理力争，经过两天的交涉，终于成功退款，还顺便学会了如何辨别真假天麻。

网购的便利、低价，以及各地丰富的商品资源，决定了其发展势不可挡，越发火热。特别是在新冠疫情自我隔离的期间，通过网购解决了吃穿用的需求，减少了瘟疫和疾病传播的风险。

当今社会，随着网络的快速发展，网络购物已然成为一种时尚，使我们的生活变得更加方便、节省和舒适。生活在这个变化莫测的年代里，我们必须坚持不懈地学习，掌握更多的新知识，跟上时代前进的步伐！

2024.8.30

放下（外二首）

马羚

放下
不是喝杯茶
端起就能放下

痛
已在星辰日月中消尽
悔
渐次洗净

刻在骨子里的伤痕
在禅定中慢慢愈合
肢体
在念珠的平仄中有了知觉

知觉与觉知
疗愈着每一个日子
写满人生的卦辞

在每一寸光阴中冰释

最终

口中的放下变成了心中的放下

青丝转华发

从黑到白的故事

我

已认不出镜子里的自己

放下后的释怀

变成了

在知足中知不足

在了悟中悟了

2023年2月22日于曼谷

渡劫

坠入山谷

只因一个善良

在崖底

多少无助无望的日子

独自沧然涕下

多么祈盼
儿时童话里的奇迹出现
有位白仙翁
抛下一条救命的绳索
带我攀上峰顶

多么渴望
有一只灵鹿
叼着的仙草
舔慰我累累的残红

慢慢长夜
残喘着呻吟
目光盛满疼痛
枕边是泪痕画出的舟山岛屿

我知道这是一场人生的劫难
也是我不可逃脱的定数

世间万物皆因果
人生之苦唯自渡

历经这场天劫的洗礼和蜕变
重新认知轮回
重归生命本源

破茧化蝶后的重生

生命的长度和深度
在一收一放中尽数了然

星移斗转
禅定中
省思因果
渡一切苦厄
能除一切苦
在渐悟中顿悟
在自省中醒来

眸光交汇晨曦
劫后余生的云淡风轻
照见
五蕴皆空

2023.3.10

问语苍天

——写给病中的母亲

窗外，寒风习习
滴滴融雪
浸泡着女儿痛楚的心

窗内，病榻中的母亲

手捻着串珠
叨念着最后的日子

报吉的喜鹊
伴着母亲
唱出低婉的和弦
告慰苍天

古老的菩提
承载着岁岁年年
母亲泣天动地的呐喊里
是成串的泪珠
是对亲情的眷恋
是对生命的不舍

问语苍天
我双手合十
跪倒在地
对着上苍一次次呼唤

仁慈的上帝
请救救我的母亲！
求您赐一道剑光
赶走母亲身边肆虐的病魔
求您赐一滴甘露
春风化雨，解救母亲离苦得乐

苍天啊！请快快显灵
为救母亲
我愿化作一盏长明的灯
为世人照亮一条菩提的路
永不偏离

苍天啊！
我愿意！
我愿意！
我愿意……

2024 谷雨

从华侨大学到泰国创业：一位华大人的财富与记忆

黄滨

一、 初出茅庐

1984年，我从华侨大学化工系毕业，正赶上深圳经济特区初见成效的关键时刻。那时的中国，充满了变革与机遇，四个经济特区之一的深圳如雨后春笋般发展起来。珠海、厦门、汕头也被陆续开发为新的特区，接着海南建省，开启了经济大改革的序幕。

二、 经济大潮中的抉择

在这波经济大潮中，许多人选择了改变。我也不例外，从一名普通的技术员逐渐成长为派出国学习最新技术的佼佼者。那段时间，我经历了工作变动的频繁，更经历了在辞职后尝试新创业的艰辛。

三、 南下泰国的创业梦

随着改革开放的深入，许多人开始将目光投向海外。我选择了南下泰国，开始了自己的创业之路。泰国，这个东南亚的明珠，给了我无数的机遇与挑战。我开办了一家彩印厂，凭借自己在国内积累的经验和技术，逐步在泰国

站稳了脚跟。

四、美国电商的启示

与此同时，美国的电子商务开始崛起，带来了新的商机。我敏锐地察觉到这一趋势，买了一些当时美国英国德国的二手印刷设备在泰国网上卖，开始涉足电商领域。在美国的电商启示下，泰国自身的电商崛起，我逐步将业务扩展到线上，实现了企业的转型升级。

五、中国成为全球工厂的后方支持

中国逐渐成为全球工厂，为我的事业提供了强大的后方支持。廉价的劳动力、优质的生产能力以及完善的供应链体系，使得我的业务得以迅速扩展。我与国内的工厂合作，生产优质的产品，通过电商平台销往泰国。

六、财富与记忆

回首这段历程，从华侨大学毕业到在泰国创业，再到抓住美国电商的机遇，随着泰国电商的崛起，最终在中国成为全球工厂的大潮中获取成功，这一切都充满了机遇与挑战。这波经济大潮不仅给我带来了财富，更成为我一生的宝贵记忆。

每当回想起那段日子，我总是会心一笑。因为正是这些经历，让我在这波经济大潮中找到了自己的位置，实现了自己的梦想。幽默的是，谁能想到，当年的一个大学毕业生，竟能在如此风云变幻的时代，乘风破浪，创造出属于自己的记忆。

我的故事，便成了一段与时代共舞的珍藏记忆。

回乡祭先祖和探亲

李冰

佛历二五六六年十月廿一至廿七日，我有机会回乡祭先祖和探亲，是我一生中最难能可贵的福分。

我的祖籍是中国广东省揭西县大溪镇，我祖父、爸爸和妈妈于八十多年前先后从家乡飘洋过海到泰国佛统府挽铃县网銮区谋生。

祖父先来三年，爸爸随后跟着来，七年后妈妈也跟着来，本来当时已七岁的大姐哭着要跟妈妈一起来，无奈祖母因恐晕船不敢来，大姐只好留在祖母身边，跟叔叔姑姑在一起，爸妈每年都会寄批或托人送钱送衣服，给予当时没有一起来的祖母，叔叔、姑姑和姐姐。

因为经济条件不太好，一要照顾在泰国出生的三男五女，一家十口人，每天的衣食住，还要供子女上学，日常生活负担已经够重了，所以祖父，爸妈自来泰国后，未曾回过祖国家乡，邻居们也是一样，大家都忙于干活，但每年寄批寄钱和寄衣服回乡可说是第一责任感。

当时从祖国广东、福建、海南一带来的一批一批华人，

大都是跟着先来者的介绍住在附近地方，所以我们住的网奎区可以说是华人区，为了前途起见，当地华侨启动建议筹款共同建立了一所华文学校，叫网奎公立健华学校，我们兄弟姐妹与附近区域的华侨子弟，都是通过这所母校孕育绚丽多彩的汉语和中华文化，几十年来虽然遭遇过国家政治的压抑限制，但我们的母校从没停办中断过，可见当地华侨华裔校董们的贡献团结成果。

目前我们的母校还欣欣向荣不断成长，培养师资育英才。随着时光流逝，树大分枝，当时一起来的华侨，有的找到新机遇迁到外地发展，一起住来十或二十年的同乡邻居逐渐劳燕分飞了，慢慢疏远了，后代子孙甚至都互相不认识了，有远见视野的侨领李笃初、李名秀、李炳松等鉴于大溪镇李清泉公裔孙，彼此散布而居泰国各府县，为数不少，平日缺乏联系，决心发起创办族亲会，可以增进互通情谊，为族亲作出贡献，遂于佛历二五一八年成立“旅泰揭西大溪镇李氏族亲会”。

族亲会除了每年举办联欢会，颁发高龄族亲红包，颁发十五岁以下族亲子孙红包，颁发族亲子孙奖学金和抽奖活动外，每年重阳节还组团回乡祭祀先祖李清泉公。我们的先祖李清泉公，大约于公元1590年从福建省平和县迁移到揭西县大溪镇居住，赤手空拳，艰苦创业，为后代子孙创造了丰硕的物质财富，奠定了安居乐土，发扬了光辉灿烂的中华文化。

在此传承子孙近二十代，仅大溪本土就有李氏裔孙两万五千多人，移居外地和迁居海外华侨华裔有五至六万人，堪称源远流长，瓜瓞绵绵。本会于佛历二五六四年六月初，

接到家乡大溪李氏福利会敬告书，获悉家乡正在修缮祖祠，以及重修第一世至第四世之祖墓，冀诸旅泰族亲，同沐祖恩，共襄善举。

本会竟与泰南大溪李清泉公族亲会，联合筹得善款五十二万泰铢，捐助桑梓充作修复祖祠祖墓经费，完成善举，实皆各族亲大力支持之劳绩，更体现出各族亲缅怀祖德，精诚团结之功。此次重阳节，我和哥哥，姐姐、妹妹和我三个女儿，一个女婿全家八个人，有机会跟旅泰揭西大溪镇李氏族亲团一共三十三个人回乡参加常年祭祖仪式，这是我们兄弟姐妹和儿女们第一次来参加的，亲眼目睹先祖宗祠，先祖牌位。现场有来自各地的族亲团，多热闹啊，仪式很隆重，举行典礼时司仪宣唱仪节，叫人行礼。

通过祖祠祭祀，赡养先祖仪容，强化血缘关系的纽带，维护和巩固家族团结，同时也祈愿先祖福德保佑，合家大小平安无恙。大溪镇是我们祖籍家乡，祖父、爸爸和妈妈背井离乡到泰国后从没回来过，自从祖父和爸爸去世后，大姐带她小儿子来泰国看妈妈和我们兄弟姐妹见面过两次，叔叔和他小儿子也来过曼谷跟大哥、二哥和姐姐见面过，从我们长大后曾问过妈妈要不要回家乡探亲，妈妈说如果没有带现金十万当送礼，不如在泰国寄批送钱回去就可以了，要那么大的费用当时我们是办不到的，妈妈也不曾抱怨过。

我们此次是第一次回乡探亲的，大家带着兴奋和激动的心情，在哥哥带领下，先见叔叔小儿子李惠龙让他领路见各位亲人。家乡的姑姑今年已经一百零四岁高龄了，但身体还很健康的，记忆力很好，说话伶俐，很开心地谈起

爸爸以前在中国的事，曾来电问你们 泰国番客子孙什么时候可以回乡来见一面，听说当知道我们要来见面老人家两晚兴奋得睡不着觉呢。

祖母，叔叔、大姐都年老去世了，叔叔两个儿子，大儿子去世了，孙子长大了，小儿子惠龙的儿女也长大了。大姐去世了，但她七个儿女都有孙子了。子孙满堂，大家一起用餐，边吃边谈，一见如故，一起拍照作留念，然后依依不舍地告别。

我们的行程，除了祭祖探亲之外，还有很多旅游节目，如玄武山、潮州夜景、广济桥、开元寺，牌坊街、太佛殿、夜景小公园、潮博中心、中山公园、珠海情侣路、圆明新园深圳。祭祖探亲加旅游，家人族亲共同悠，融洽感情脑轻松、功德圆满常开心。

秋声雁行

龙人

生活在赤道边缘的泰国，没有分明的春夏秋冬四季，但时系进入九月，炎热中的傍晚时分，仍偶有几分秋的凉意，因而在郊区后院站立，或在乡村林间工作时，都会知道有雁行飞过。先听到远处天际的嘎嘎雁鸣，似乎整个天空都荡起了回响。仰望天际，嘎嘎声逐渐接近，我可看见牠们，飞得很高，排成整齐的人字。

我倾听细看，雁飞得那么高似乎很悠闲安详。

据追鸟人庄老告知：人字的阵行排得紧密的是加拿大雁，如果排得较疏，高低波动或排斜的单行，大概是罕见雪雁了。

不管是那种雁，牠们的嘎嘎声很像繁忙的秋声，而飞行永远保持稳定的方向。前进复前进，飞越山岑乡镇城市，飞到远处的地平线和更南的地方。只留下牠们鸣叫的回音若隐若现，萦回不散。

我想起那首草原之歌《鸿雁》，在辽阔草原上看雁阵，和在赤道附近的崇山峻岭上看雁阵，那感觉有什么异同？我来不及去细究，已被那句歌词牵了魂：酒喝干，再斟满，今夜不醉不还！

《尊师重道》现代版！（外一篇）

黄嘉良

疫情开放后，我就有一个出国旅游的计划，不过，首选的目的地不是泰国人趋之若鹜的日韩、也不是仰之弥高的欧美，而是人文荟萃的宝岛台湾！

去台湾，是想去探访睽违三十多年的一名小学“学生”；

去台湾，是想去看看从来没有去过的台南高雄；

去台湾，是想去站在鹅銮鼻眺望巴士海峡、东太平洋；

去台湾，是想去听一听美浓的客家乡音；

去台湾，是想去台北故宫博物院里长长地泡上一整天；

去台湾，是想再去感受台湾的人文精神世界；

去台湾，是想再去吃一吃烧饼、油条、咸豆浆！

出了桃园国际机场，在雷锦芹同学的接送下，直奔台北高铁站南下高雄左营站。

左营，这个名字一听就让人联想到当年的大清水师。

人还在途中，那位兴奋而焦急的学生，就不断地打电话来咨询：老师找到座位了没？行李安放好了吗？刚刚过了什么站了？当列车抵达左营站时，出口处一眼就看到飞

奔而来、大声呼啸（用手机殷殷交代出口的位置）的那位学生：刘忠道。快40年不见，但当年童稚的轮廓还没有完全减退，只是，当年的小不点儿，如今站在我前面的是身高1米8的帅哥；当年缠着我，永远有问不完问题的小萝卜头，如今已经是“中华民国”的海军士官长！

几十年的人生奋斗历练，很久不流泪的双眼，一下子就湿了！

与其说是想来看一看这位快40年没有见面也没有联系过的学生，不如说我是挡不住他那热情又诚挚的邀约！为了我的到来，他向单位提前请了5天假；为了让我能在短短五天内能好好地体验台南之旅，他提前到各景点实地去踩线；知道我礼佛甚笃，他力荐且要亲自陪我去佛光山祈拜，而他本人却是一名虔诚的基督教徒；知道老师是客家人（他祖籍湖南），便精心安排去美浓品尝客家擂茶、客家炒板条、炖冬瓜盅；为考量驾驶安全，他特地去拜托同是军中同胞的侄女婿来充当远途驾驶；为了让我实际体验下当年他们在海军学院的历历往事，他驾车带我到《左营海军之家》去参观，滔滔不绝地跟我讲述当年的点点滴滴。

为了迎接我的到来和坚持让我住到他家，他把自己私人的卧室让出来给我住；担心墙壁的灰尘擦不干净，他索性自己DIY动手粉刷一番；担心因受到地震而翘起的一块地砖会绊到脚造成摔倒，又特地请来水泥工来修葺；担心浴室的水龙头太老旧、不雅观，特地去买了新的来换；担心浴室沐浴的水太烫或太冷，自己先用手测试后，再问我的满意度，比五星级酒店还贴心！在泰国洗澡后只要用浴巾擦干头发就好，很快头发就干了，但他却给了我一把吹风机，

一再叮嘱沐浴后一定要把头发吹干，此外还有一个在泰国听起来有点不可思议的要求：把脚也要吹一吹。也许台湾的天气的确冷得多，所以吹上一吹倒是挺舒服的！

在五天高雄、台南的愉快行程中，刘忠道和我有说不完的话！我们谈人生、谈保健、谈各自一路走来的甜酸苦辣。他记忆力颇佳，时隔 30 多年，他还能把当年许多琐碎的事娓娓道来，他常挂在嘴边的一句话就是：“如果没有老师对我的启发，我就不可能有今天的成就！”但说来汗颜，对当年的点点滴滴，我都记不起来了，唯一记得的：他是个总是缠着老师，永远有问不完问题的孩子。他自己也说：老师性情真的很随和，有时正在看书，看到学生来请教，会立刻放下书来回答。在台湾求学的岁月里、在军中服役期间，他也遇到过不少老师和长官，但至今让他感念的却是遥远的童年教师。也许，下面的一段话才是这一切最好的诠释吧？他说：当年在普遍使用教鞭教育体制下，老师却别开生面地启用：《爱的教育》，用鼓励取代训责、用开导代替教鞭、用启发来激励潜能。这不仅让他在学习过程中非常愉快，同时让他敢于思考、敢于发问，从而启发了一颗幼小的心灵，从而促使他立志到台湾深造，并在关键时刻毅然决然选择了一般侨生不会选择的海军学院。可是，对于这一切，我当年并没有什么伟大的宏愿，更没有接受过正规的师资培训，一心就是实实在在地用心来教导学生，而所谓的“学生”，其实年龄和自己相差也不过十多岁甚至仅仅几岁而已！

在高雄的每个晚上，他最快乐的事就是向我“炫耀”他的调酒手艺。在工专求学暑假打工期间，他到酒店的吧

台工作，先做服务生，后来学习调酒，由于调出来的各种鸡尾酒很受顾客嘉许，就直接成为正式的调酒师。到了今天，调酒，已成为他引以自豪的看家本领，也是他平时用来调剂工作压力、添加生活情趣的高雅爱好。知道老师不喝酒，所以就煞费心机地选出几款口感较轻的酒品如：第一晚来一杯“蓝色夏威夷”（BlueHawaii），好美的名字！它是由浅色朗姆酒、蓝色柑橘酒、加菠萝汁、椰子香甜酒等调制而成。口感就像它的名字一样喜人。第二晚再来一杯：“古巴自由军”（CUBAlibre），先在酒杯中放入适量冰块，然后倒入朗姆酒、柠檬汁最后加入可乐。这款鸡尾酒口感轻柔，很适合在海滩酒吧饮用。第三晚由于从台南县回来已经太晚便没有喝酒。第四晚调了一杯：“螺丝起子”（Screwdriver），亦名：“渐入佳境”，伏特加酒加青柠汁、和柑橘，口感酸甜爽口，连平时滴酒不沾的我也有些像这一款鸡尾酒的名字：渐入佳境、食髓知味了！

欢乐的时光总是过得很快的！五天的台湾高雄之旅很快就结束了。按预定计划，2月24日上午11.30分就得乘搭高铁返回台北了。到了高铁站，他迳自到安检处，办理到月台送客的登记手续，然后替我推着行李车直接到月台，还要坚持一直陪我进入车厢放好行李，找到座位，这才在我的连续催促下，依依不舍地向我挥别。

对一位生活在处处讲求现实功利，而且工作压力相对较高的台湾社会；对一位已经是30多年的小学老师，一般人只要还能记得老师是谁？叫什么名字？已经相当不容易了，就别说要来接待什么的了！可是，在高雄旅游期间，这位也已双鬓飞白的学生，对我的嘘寒问暖，可谓无微不

至！今天的社会，还有发自内心、真真正正的“尊师重道”吗？有，这位学生就是。而我，何其幸运，就是他尊敬的那位少不更事的小老师。

孔子在《易经，系辞传上》有这么一段话：“子曰：君子居其室，出其言善，则千里之外应之，况其迩者乎？”不敢自诩君子，但当年是不是在糊里糊涂中却启发了一些身边的人？如果是，那也是一件好事。

为人师表者，只要你用心去教导学生，只要你是用爱心去传道、授业、解惑，在你的潜移默化下，也许就会改变一个人一辈子的人生轨迹，这一点，我到今天，信了！

一个人，只要与人为善，终于有一天会得到用金钱买不到的尊重和敬爱，从而让自己温馨一辈子。这一点，我信了！

“能近取譬”

——漫谈个人的身体力行

负笈萱蒲，学易读经，瞬已春秋三易，无意中，每周六的国学课竟然成为一星期里期盼的日子！

公司是一家经营门五金的中小型企业，业务、行政、人事、公关、产品开发一把抓！每天都有办不完的杂务琐事，唯有在周六到萱蒲来参加四个小时的国学经典课，颇能舒缓一周来蝇蝇苟苟的心弦，排遣商场上兢兢业业的忧思。个人鲁钝，尽管课堂里鲜有读书心得可资交流，但专心聆听凌院长的旁征博引、刘总奕珉君的谈古论今、同学

们奇思妙想的提问、齐声诵读的朗朗书声……，恍然间，仿佛重回童稚私塾的岁月；谈笑中，抖落俗虑，心旷神怡！

在廿一世纪的今天读论语；在以工商业为重的泰国曼谷学国学；在国际局势波谲云诡的大国博弈中讲“泛爱众”、“志于道”；在世道人心以背信弃义为依归的大环境下谈仁德忠恕，只怕许多人不是望而却步，退避三舍，就是笑称迂腐，敬而远之！甚至还有更多的人会直接大惑不解地质询：

- 距今两千六百年的孔子思想、言行在今天还管用吗？
- 儒家的思想在今天的海外社会里还有学习的价值吗？
- 论语里诠释“仁”的标准是：“己欲立而立人，己欲达而达人”，在尔虞我诈的现实生活中能真正实践吗？

第一和第二个问题，请恕我暂时保留待议，先谈谈第三个疑问：

中国人，包括中、澳、港、台的国人，也泛指全球所有的海外华人，只要是在传统家庭长大的孩子，他们都会在家庭教育里、在学习中文过程中，或多或少接受过传统的中式教育，而所谓的中式教育其中就揉合了儒家思想，只是没有特意冠以儒家学说、孔孟教育的桂冠罢了，也就是说，平时父母的言传身授、师长的谆谆教诲，已经在“润物细无声”下薪火相传，代代赓续了。

第三个问题的：“己欲立而立人、己欲达而达人”出自《论语*雍也篇第六》第三十章，原文是：“夫仁者，己欲

立而立人，己欲达而达人。能近取譬，可谓仁之方也已。”，凌院长在教学讲义里的白话翻译是：

“仁人是这样的：要想自己立“于社会”，就要帮助人家也一同立“于社会；要想自己过得好，也要帮助人家一同过得好。凡是都能推己及人，可以说是实行仁的方法了。”

在课堂里第二次复习讨论“能近取譬”的举例中，个人感触颇深。是的，现代人在今天来学习论语，要像古人一样的格物致知，克己复礼，那是不实际的，也是不可能的，但我们是不是能在现实生活中做一个“能近取譬”的普通人呢？答案应该是肯定的。

在并非神州大地的海外，我就是在传统家庭长大的孩子，接受海外华校的中式教育，从进入社会工作到成家立业，所秉持立身处世的准则就是来自家中的庭训和学校的教育，尽管我们也曾年少轻狂过、尽管我们也有过叛逆的青涩数月，但不管在任何时候，心里总会出现家父的耳提面命：“要堂堂正正做人，仰不愧于天，俯无愧于地！”这，算不算是一种儒家的思想呢？

在现实生活中，每次在餐厅用餐完毕，我必用纸巾将食物渣屑包起来，将刀叉、筷子排放于盘里才起身离开。无他，不愿意将一桌子的杯盘狼藉交给餐厅的服务员。

在马路上，车站里，看到掉落在的硬币，我会捡起来，放在显目的台阶上、楼梯扶手上，让所需要的人取去，无他，不能让印有皇上、皇徽的硬币在地上任人跨越。

看到飘落在地面上的中文报纸或广告，我会捡起放到分类的垃圾桶里，无他，不能忍受中文字被人践踏。

驾车马路上，偶尔看到老鼠或小鸟的尸体，我会在可

能回避的情况下稍微绕道而过，无他，不愿意在已被辗得血肉模糊的小可怜身上再碾压一次！而且会遵循泰国佛教的习俗，口念佛号：นะโมพุทธายะ (NAMOPUTTHAYA)，为其超度。

这是迷信？这是迂腐？这是伪君子吗？浩瀚宇宙里，谁能说你做的就一定是对的还是错的？谁能说你做的根本就没有用？孰为真？孰为假？悠悠天地，谁能给你真正的答案？既然没有人能给你真正的答案，那么做个人认为该做的、想做的、只要不伤天害理、只要符合儒家的克己复礼又有何不可？

路边看到被随手一丢的烟蒂，还不断升起袅袅青烟，我会走过去将其踩灭。什么减碳计划不是咱们平民百姓能得到的，踩熄烟头，庶几为环保尽一举手之劳吧？

2022年五月份，因尿道结石在医院动了手术，由于在整个住院期间，本来用的只是泰国社保，但得到的是颇为贴心的服务，出院后，特意买了一个不锈钢的大型插电煮水桶送给医院手术部。一开始院方有点惊讶，问为何要捐赠给院方？我说：我是泰国华人，华人的传统教育是要“知恩图报”，所以想藉表扬院方的服务精神而表达感恩之心。

在车站里，在医院里，在等候上车或叫排号的长椅子上，时有看到老人在按揉肩部或腰部或手腕，我会礼貌地走过去问老人家如果我有更好的舒缓按摩手法，他/她愿不愿意看看我的示范？

每周六来上课，我把车子停在 ONNUT 路口的 BIGC 百货停车场，由于该百货在周六、周日提供免费的全天停车，这在寸土寸金的素坤逸路是难能可贵的，因为对面的另一

家百货就没有这么大气了，周末第一个小时是免费，但接下来每小时收费 30 泰铢。逾时一分钟即以一小时计。

于是乎，公司常用的清洁剂、个人的沐浴用品，生活用品等，我一定会集拢到周六，下课后，就到这家商场购买，算是为提供珍贵停车场的 BIGC 百货，作了点回馈。

论语雍也篇里的“能近取譬”，是修身、齐家、治国、平天下的大道理，但如果升斗小民如我者，将身边鸡毛蒜皮的小事，用“能近取譬”来实践，会不会见笑于至圣先师——孔子，还得请儒学大师们不吝指正！

《完稿于 2024 年 8 月 28 日深夜》

邂逅

梵君

年终岁末是曼谷的大学毕业季。暑期毕业的毕业生要等半年到天气比较凉爽的冬季才会迎来毕业典礼。因为毕业典礼要身着正装外套学位袍服，在大学校园里艳阳下庄严游行是一定会令人汗流浹背的，所以若不是岁末年初的凉季，毕业典礼着实不是令人愉悦的事情。

平时不怎么下厨房的姐佩琳，一大早就在厨房里忙碌不停。不一会儿，银鱼炒蛋、白菜卤、煎巴沙林鱼、排骨汤（放了枸杞和水梨）以及一锅泰国香米、紫米熬制热腾腾的稀饭。佩琳还不忘叫缅甸女佣在巷口买了女儿爱吃的“油炸桧”。所以如此“兴师动众”，是因为今天是女儿的毕业典礼。然而美中不足的是，孩子爸爸为了公司生意，不得不去香港出差。

姐佩琳和她先生只有这一个女儿，视若掌上明珠，百依百顺，自小从国际学校读书，本来中学毕业先生主张让女儿去英国留学，姐佩琳舍不得从未独自生活的女儿孤身远游，坚持让女儿大学毕业之后再留学英国。最后夫妻决

定就选择在曼谷的名校的国际学院让女儿完成本科阶段的学习。孩子很争气，国际学院的英文课程应付裕如，以优秀的成绩毕业。孩子父亲也早已安排好孩子留学的事宜，一两年回来后，先在外企历练两年，然后再把家里的生意逐步交给女儿打理，到那时姐佩琳一生最大的使命就完美收关了。

为了教养这个心肝宝贝，波士顿大学硕士毕业的佩琳甘愿做全职妈妈，将和丈夫一同经营的公司交由丈夫一人操持，自己专心养育女儿，从母乳亲喂到后来天天接送女儿上下学、补习班、钢琴课，都是亲力亲为。佩琳的父母是上世纪回中国大陆升学的侨生，七十年代中期返回泰国，胼手胝足，白手起家开办了进出口公司。

佩琳的哥哥、姐姐在中国出生，来泰国时已经读完小学，而她则是在泰国出生，完全没有中文环境，所以华文口语也不流利。因为父母的缘故，加上自己没能熟练掌握华文的遗憾，佩琳很在意女儿的华文教育。可是曼谷有孔子学院也是近些年的事情，女儿小学的时候，国际学校是不会开设华文课的。佩琳找了家教来给孩子教中文，可是也只能让女儿掌握基本的听说，阅读、写作还是不太过关的。而这也是令佩琳父亲去世之前一直耿耿于怀的事情。然而最近婆婆生日的时候，发生了一件让她更加忧虑和惊讶事情。

原来，佩琳的女儿要为阿嬷写生日贺卡时，因为阿嬷是泰国人，所以只能写泰文，可是女儿却忘记泰文怎么写阿嬷的名字了。除了英文，中泰两种语言，女儿几乎都不能流利的阅读写作，仅具备基础的听说能力，即使是英文，

写作也并不是很好，所以丈夫给女儿申请了英国大学不需要写作毕业论文的硕士专业。

作为泰国华人，华文也不行，泰文也不行，细思不免让佩琳心里隐隐不安。不过今天是大好的日子，不去想这些晦气的事情了。佩琳挥挥手，仿佛要赶走心里的不安，接着就走到楼梯口，大声叫楼上刚睡醒的女儿下楼吃早饭。

“快快吃完早饭，早早开车去大学！”佩琳催促着慢吞吞的女儿。因为曼谷的早高峰堵车是很可怕的，何况今天是毕业典礼，来自曼谷乃至全国各府的学生家长都会来到大学观礼，去得晚了，可能连停车位也不好找。

等女儿吃饭的时间，佩琳去梳洗化妆，终于在半小时之后，佩琳发动了她的“凯美瑞”轿车。幸好起得早，路上还不是太拥堵，天气也好得很，路边的三角梅、金链花和曼陀罗在晨风中盛开着，阳光洒在路面上熠熠生辉。车穿过市区，一座座金碧辉煌的寺庙闪过车窗，佩琳冲着寺庙合十拜了拜，感谢佛祖保佑，女儿顺顺利利大学毕业了。

十字路口遇到红灯，佩琳停了车，打开车窗，买了街边小女孩兜售的茉莉花串，供在方形盘前面龙普陀大师像前。小时候爸爸开车曾遭遇车祸翻到沟里，却未伤筋动骨，爸爸说因为胸前佩戴了龙普陀大师的佛牌，才得以遇难成祥。所以自从那之后，全家都供奉龙普陀大师像，无论是在家里还是车上。

佩琳对坐在副驾驶的女儿唠叨：“天天抱怨妈妈不理解你，你看看这些可怜贫苦的孩子，在车流里跑来跑去卖花赚钱，多危险啊！你啊，身在福中不知福！”孩子一边敷衍地答应着，一边噘着嘴对着化妆镜涂口红。

车子停在法学院楼前，女儿下车，提着熨得整整齐齐的学位服，跑去和同学会合。佩琳把车停到停车场。太阳已经升得很高，佩琳打开阳伞，在大学的林荫道上踱步，路上已经聚集了很多毕业生亲友，捧着鲜花和毛绒玩具，还有泰铢纸币迭成的假花束，翘首以盼，等候着毕业生校园游行的队伍。

不愧是曼谷有名的百年名校，大学里很多古老而漂亮的泰西合璧的建筑，校园绿化也很好，触目皆是草木鲜花，一些不知名的鸟雀在树林的枝上鸣叫，林中水池中偶有大蜥蜴爬到岸上晒太阳。今天校园人多嘈杂，否则蜥蜴会爬到路面上悠然四顾，泰国人早已司空见惯，而外国留学生初见则会吓得魂飞魄散。

由毕业班老师带领的毕业生游行队伍过来了。佩琳在队伍中看到了身着学位袍，漂亮自信的女儿，她不禁有些感动，孩子真的长大了，是个大姑娘了。她朝着女儿挥手，女儿看到妈妈也跳着脚挥手，忽然女儿激动地使劲朝妈妈做着手势，佩琳向女儿所指的方向一看，也不禁吓了一跳。原来是女儿的姑妈！

佩琳自忖和丈夫的姐姐关系并不好，因为遗产，丈夫和姐姐闹得很不开心，一直不怎么走动，没想到女儿的毕业典礼姐姐却能亲自来参加毕业典礼！佩琳不禁心下一暖，快步走向姐姐，一边打招呼，一边把阳伞伸过去，替姐姐遮住耀眼的骄阳。姐姐见到佩琳似乎也吃了一惊，尴尬地问佩琳为什么在这里，佩琳这才知道姐姐来大学并非为了女儿的毕业典礼。尴尬寒暄之际，一个高挑清秀的男学生跑了过来，从丈夫姐姐的手中接过冰可乐，喊了声“谢谢

姑妈”，就匆匆跑去大礼堂参加毕业证颁发仪式了。

毕业生亲友们跟着游行队伍走进举行仪式的大礼堂，毕业证书由王室成员颁发，仪式庄严肃穆，事前学生们排练两天礼仪。颁发毕业证时，佩琳注意到那个男生模样中有些丈夫的影子，泰文姓氏也跟自己的女儿一模一样，不禁生起了满腹的狐疑。她忍不住示意坐在身旁的姐姐，一起借口上厕所，出来谈事情。

校园空旷的路上，此刻只剩下两个女人，一时显得大为冷清。佩琳和大姐姐站在阳光下，空气却冷得要结冰了。姐姐首先打破沉默：

“你既然见到了，我知道瞒不住你了。你知道我离婚了，没有孩子。但是这个孩子确是我的侄子，我只有一个兄弟，所以这孩子是谁，就不必我说破了吧！阿茂跟你的女儿同岁。”

佩琳觉得眼前一黑，伸手抓住姐姐的手，由她扶着走到路边的石凳坐下。姐姐说：“我知道你一时受不了，可是你也别太难过，这是男人常有的事情。你知道弟弟在遗产上让了步，我的让步则是在他不方便的时候帮他照料儿子，转眼二十年了，这孩子除了他妈妈之外跟我也格外亲。”

佩琳什么也听不进去了，除了脑子里嗡嗡响个不停，只感到一阵阵恶心。她心里一片冰凉，仿佛自己被抛在一片荒漠雪原上，照在身上的热带阳光也不能让她感到一丝温暖。她忍着含在眼眶里的泪，强撑着说没关系，让大姐姐先去忙，自己待一会儿就好。

不知道在石凳上坐了多久，直到女儿典礼结束跑过来时，才惊醒沉思的佩琳。女儿说，“姑妈说妈妈好像中暑了，

让我来看看。”佩琳收起愁容，笑着说：“没事。走吧！去你外婆家接外婆，一起去吃你最喜欢的日本料理店。”女儿撒娇央告说：“今天，全班女生最后一次聚餐，我不想缺席。明天再和外婆一起吃饭好不好？”若是在往日，这种违逆父母心意的要求总是会被驳回，可是这次佩琳不再坚持，甚至感到某种轻松，她知道以现在的心情，她无法面对满心欢喜的女儿。为了不扫女儿的兴，她答应了女儿的请求。放女儿走之前，她抓着女儿的手不住地嘱咐：“不许喝酒！早点回家。”女儿狡黠地晃着妈妈的手：“喝一点点红酒，我都大学毕业了！”佩琳笑着用手指点了下女儿的额头，女儿挣脱妈妈的手，欢快地坐上同学的车，转眼就不见踪影了。

佩琳感到很疲倦，走到停车场，坐在车上，泪止不住滚落下来。停车场几乎空了，“所有人都离我而去了”，她自言自语着，感到前所未有的悲伤孤独。

佩琳像个受委屈的小孩，开车去了妈妈家，一进门就抱着妈妈痛哭。吓得妈妈不知所措，忙不迭地问究竟出了什么事。佩琳把今天邂逅大姑姐所引出的丈夫出轨的隐情告诉了妈妈，嚷嚷着要和丈夫离婚，骂丈夫老奸巨猾，竟然瞒了一辈子，这次去香港出差怕也是提前安排好的！

说到这些，她心乱如麻，想明早一定要去公司查账，猜站在观礼人群中姑姐旁边的那个女的是不是丈夫的小三，恨如果离婚会不会在财产分割上便宜了外人，怨自己生的是女儿，而那边是个儿子，难怪老公总是说一个女儿就够了，从不催她生第二胎。佩琳思前想后，心意难平，面对母亲做好的美味晚餐，一粒米也咽不下。母亲推给她一碗

燕窝粥，这是母亲特意为了外孙女大学毕业亲手熬制的。

“好歹把这个喝了！这样不吃不喝也不行啊！”母亲心疼地说。

“我觉得这一生都白活了！闺蜜们总是羡慕我是人生赢家，和老公是青梅竹马，大学同学，两人携手把爸爸开创的公司经营得风生水起，孩子争气，家庭和美。我每每去庙里拜佛，都感谢佛祖如此眷顾，让我此生幸福无忧。没想到，他跟其他坏男人没什么两样，而且二十多年把我蒙在鼓里！二十多年！”说着说着泪水就顺着面颊滚落下来。

母亲走进前，帮佩琳拭去脸上的泪水：

“唉！女人都是这样苦命！你阿公也是有两房太太，中国一个，泰国一个。那时候人人都这样，中国阿嬷最可怜，一辈子与你阿公在一起的时间，拢共不到两年。

你记得你小时候，有一次我带你们去中国旅游吗？你爸爸因为公司业务没有一起去。因为回程航班改签，我们早回曼谷一天，结果我就发现你爸和你小姨妈在一起了。你姨妈跪下哭着求我原谅她，说她一辈子不要孩子，甘愿做保姆把你们当做亲生子女养育成人，你姨妈对我抱愧终生，为我们家操劳一辈子，比你爸爸去世还早两年。其实，我心里早就原谅他们了。”

佩琳吃惊地抬起头：“妈，你从没有跟我们说过这些！这是真的吗？”

母亲点点头：“怕伤害你们，我们三人约定一辈子对你们守口如瓶！若不是你今天也碰到与我一样的遭遇，这样的事情，我对你们怎么开得了口？”

母亲将佩琳揽在怀里，轻轻拍着，二人就这样抱着沉

默了良久。母亲擦干眼泪，也替女儿抹去泪水：

“女婿并没有抛弃你们，这么多年对我和你爸爸都很孝顺，我是不愿意看到你们离婚的。你要好好考虑考虑，不能贸然冲动下决定。”

天渐渐黑了，似乎阴沉地就要落下雨来。母亲走去吩咐老挝女佣去收起晾在院子里衣服。

饭厅里的灯，没有开。昏暗中佩琳痴呆呆地坐着。今天这场出其不意的邂逅，让她不免措手不及，该如何面对接下来的人生，她心里一片茫然。窗外闪电照亮她脸上的泪痕，远方传来隐隐的雷声，虽然不是雨季，雨还是淅淅沥沥下了起来了，雨滴打在窗前的芭蕉叶上，一叶叶，一声声，更增添了佩琳内心无尽的落寞与荒凉。

泰国疫后现象级佳片

——《天生一对2》

许秀云、范军

前年七月在泰国全国上映的《天生一对2》，是在泰国著名的第三电视台播出的，收视率奇高的浪漫爱情穿越剧《天生一对》的电影版续集。上映第一天，票房就突破五千万泰铢，两个月来的票房不断攀升，已经击败二〇一六年首映的《4G 僧侣》和二〇一八年首映的《三面娜迦2》（又译作《妒火的诅咒：娜迦》），已经跃居泰国电影史上票房排行榜的第九位。

收视率第一的现象级电视连续剧

疫情时代的泰国影视业，有这样的票房实在是亮眼的佳绩。近年来泰国影视业一直受到外部因素的影响。二〇一六年拉玛九世王驾崩，政府实施长达一年的国葬哀悼期，大量的民间娱乐也被取消和暂停，这令泰国影视业备受挫折。以二〇一七年首映的影片《天才枪手》（港台译为《模犯生》）和二〇一八年在第三台热播的连续剧《天生一对》为代表，泰国影视开始复苏，上述两部影视剧都引发了现

象级的社会反响，都造成了跨国传播和国际影响，并吸引了为数众多的国际粉丝。尤其是泰国广播电视有限公司制作的十五集电视连续剧《天生一对》，在泰国形成举国追剧的热潮，在曼谷地区收视率达到百分之二十三点九，全国整体收视率在最终回以收视率百分之十八点六，而打破二〇一六年《三面娜迦》完结篇时的收视记录百分之十七点二九，成为泰国电视史上最佳收视表现。连续剧播出时万人空巷，据说很大程度上缓解了曼谷的交通堵塞。泰媒报道称，有八成的泰国民众参与了同步追剧。

其后该剧陆续在马来西亚、新加坡、文莱和香港实现在线和电视台播出，大陆优酷网等视频网站也引进版权，而bilibili网站播出该剧时，同时有二十万人在收看直播。两岸三地都产生观剧热潮，大陆豆瓣评分达到八点二分。该剧在泰国的高收视率还引发了一段长时间的复古热，人们热衷穿着「阿瑜陀耶王朝」时期的古代传统服饰庆祝传统节日、参观大城、华富里等地的历史古迹，品尝传统美食，极大促进了国内古迹旅游。巴育总理也召见了剧组并大加赞扬。此剧的男女主角——塔纳瓦·瓦塔纳普迪(Thanavat Vatthanaputi)、蓝妮·卡彭(Ranee Campen)都因为出演该剧而在泰国一时爆红，成为广告、代言以及片约不断的炙手可热的一线明星。其中塔纳瓦被粉丝戏称为“国民老公”，而蓝妮则因为出演该剧而在当年获得泰国第十届皇家戏剧奖最佳女主角等奖项。

《天生一对》改编自泰国著名女作家珞攀的同名小说。珞攀原名詹雅薇·颂蒲丽达，1977年出生于泰国南部洛坤府，毕业于泰国艺术大学考古系。2006年投身文学写作以

来，已经有二十多部小说问世，其中不少已经被泰国第三、第七电视台改编为电视剧，并颇受好评，而这部《天生一对》则是使她名声大噪的作品。

剧中女主角与原著作家一样是一位考古系学生吉苏朗，在参加阿瑜陀耶王朝的首都大城历史公园发掘考古的时候，发生车祸去世，她的灵魂却穿越时间回到三百多年前的阿瑜陀耶王朝那莱大帝统治时期的大城，附在刚被月亮魔咒施法死去的嘉乐吉的身上，与大城那莱王的国师的儿子戴特发生一段跌宕起伏的爱情喜剧，并亲身见证了那莱大帝派使团出使法国的历史事件。

可惜这样的收视荣景由于二〇二〇年的新冠疫情而被打破。本来计划的连续剧续篇《天生一对之命中注定》因为疫情限制人员聚集以及小说版权交易谈判问题等一再延后拍摄时间，去年十一月时日开拍之后，拍摄过程也是因为疫情的起伏而断断续续，目前随着泰国新冠疫情的逐渐退潮而正在如火如荼地赶拍之中，预计将在明年制作完成并在第三电视台播出。

再创票房佳绩的电影版续集

七月二十八日上映的电影版续集《天生一对2》则比电视剧续篇提前拍摄，导演亚狄桑·卓士韦卡沁原定二〇二一年十二月院在线映，结果由于疫情限制和后制问题，推迟至今年七月才正式全国上映。剧本内容与电视剧续篇不同，电视剧续篇《天生一对之命中注定》是戴特和嘉乐吉的儿子一代的爱情故事。而泰国 GDH559 电影公司与泰国广播电视有限公司联合制作的电影版续集则改编自作家珞攀特别为电影版而写的小说情节：生活在二〇二一年的麦特

斯在网上出售祖上传家的古董——一把一百七十多年前的老式手枪，结果却阴错阳差地借助老式手枪穿越到一八四四年曼谷王朝的三世王时期，并卷入了王家技师工匠抛朴（戴特的后身）和接受天主教会西式教育的富家女吉颂（嘉乐吉的后身）的爱情故事以及奸臣利用英国军火商人而发动的一场政变，最终与抛朴和吉颂合力英勇阻止了政变，并使抛朴和吉颂这对宿世姻缘的有情人终成眷属。

《天生一对2》延续了热播剧《天生一对》的风格，融合了爱情、戏剧、穿越、历史乃至神秘、悬疑的多元色彩，而这些都是泰国影视观众最喜闻乐见的元素，难怪票房成绩如此杰出。在泰国最大的论坛网站 PANTIP 上，电影观感大多数是都很满意，甚至不少给了满分的评价。

《天生一对2》也已经在柬埔寨、印度尼西亚和新加坡上映，预计也会引起不错的反响。然而，电影正式上映之前的宣传海报出现一些插曲。由于选用了柬埔寨的国花隆都花，而遭到柬埔寨极端民族主义者声讨抗议，在网上形成一阵口水战。由于隆都花在中南半岛各国皆有生长，并非柬埔寨独有；此外，电影中也不存在对柬埔寨国花不敬的因素。所以柬埔寨文化部对此事件做了淡化处理，柬埔寨专家也呼吁其国网民不必有过激反应。而电影制作方，也根据剧中所表现的热带花语文化，而陆续再推出四种剧中出现的花卉为主题的海报，以供在不同场合的灵活使用

电影版续集的历史文化背景

《天生一对2》成功的原因与原版电视连续剧有共同之处。都是历史穿越剧，吸引观众的重要因素就是魅力无穷的泰国传统文化：华丽精致的传统服饰、美轮美奂的传统

建筑、优雅的传统礼仪和生活、传统手工艺、传统美食以及佛巫一体的信仰文化等等。

与热播剧《天生一对》不同的是，电影版续集的故事发生在电视剧中的阿瑜陀耶王朝的近两百年后的曼谷王朝，也是西方势力继阿瑜陀耶王朝晚期暂时推出暹罗以后，第二次深入影响泰国的时代。这个时代中南半岛诸国陆续沦为英法的势力范围，正如拉玛三世王逝世前曾说过的：“缅甸、高棉、安南的战争看来不必再担心了，现在应该注意的倒是洋人。”所以通过电影，我们也可以了解到，以坚船利炮和基督教二者为代表的西方文化对泰国的影响。

剧中很重要的情节就是英国军火商人亨特将一艘铁甲军舰买到曼谷，并被用来炮击王宫以发动政变。亨特也正是麦特斯的祖先，麦特斯是英国人和华人混血的后代。一八二四年，英缅战争爆发时，拉玛三世王派出了军舰和战象支持英军。一八二六年，暹罗与英国签订《伯尼条约》，使双方成为盟友。一八三三年，美国总统安德鲁·杰克逊派特别代理埃德蒙·罗伯茨来到暹罗，签订《暹美友好通商条约》，两国建立外交关系。暹罗与西方国家的关系愈来愈密切。

吉颂是一位超越时代的泰国女性，是最早一批接受西方天主教教育的泰国女子。这也是符合史实的。据泰文史籍记载，法国天主教传教士巴勒格瓦在三世王时期的一八二八年就来到泰国，他创立了七所天主教堂、四所小礼拜堂和一个圣经讲习班，受训的学员就有三十位泰国人。他还创办了四所天主教修道院和几间教会学校，短短数年就有八千余泰国人和老挝人信奉了天主教。

第一位新教传教士普鲁士人居茨拉夫（郭士立）也是在一八二八年进入暹罗，并带领最早的三位华人受洗成为新教信徒。居茨拉夫是语言天才，曾将圣经先后译为泰文、老挝文、日文和中文。他在一八三一年去中国传教之前，将美国浸信会传教士请到泰国，美国浸信会在泰国创建了东亚第一个新教教会——心联堂。居茨拉夫后来成为第一任港督的中文秘书，香港中环的吉士笠街就是以他的名字命名的。

拉玛三世王喜欢中国商品和文化，不太欢迎西方人。这在电影中的王子形象中也可以了解到当时的历史氛围。三世王曾下令取缔全国的教堂和修道院，然而命令最终没有得到实施。

影片中的人物大都是虚构的人物，可是有两位人物确实是泰国历史上大名鼎鼎的真实人物。一位是剧中为抛朴做外科手术的布莱德雷牧师，他是将现代印刷术和现代医学引入泰国的第一人，并且主持印刷出版了泰国第一份泰文报纸和第一部泰语词典。另一位则是，曼谷王朝的诗圣顺通蒲，电影一开篇出现的民间歌舞剧搬演的剧目就是来自顺通蒲的叙事诗巨著《帕阿沛玛尼》。他是抛朴的老师，也是咒死奸臣的巫师。这个人物是与电视剧中的阿瑜陀耶王朝的诗仙西巴拉的呼应，也是对电视剧中召唤摩诃迦利法力的月亮魔咒的呼应。而男女主角在电影版中性格地位互换，原版电视剧中是女追男；而电影版续集中，则是男追女。这些是作家精巧构思的表现。

作家在电影中还着力表现的还有泰国的花语文化。抛朴坚持不懈地向吉颂求爱，每次都向女方献上代表爱情和

祝福的热带花卉。这些花卉分别是：火炬姜花，象征对爱情的期待；皇冠花，代表求爱之意；白花羊蹄甲，象征繁盛富足；隆都花，象征长寿；刺桐花，代表祝福许愿。这些热带的花朵，以它们缤纷美丽形色，为影片增色不少。

新世纪泰国电影业的异军突起

在国际电影视野中，除日本、中国、印度三个传统亚洲电影大国外，泰国电影继韩国电影、伊朗电影、越南电影之后的迅速崛起，已成为新世纪亚洲电影发展史上的重要事件。无疑已经成为又一道新鲜而迷人的东方电影“风景线”。

近十年来，泰国的类型电影创作方面，动作片走向没落，《冬阴功》的成功难以再现；爱情片、喜剧片和恐怖片成为泰国商业电影创作的主流。

除了泰老牌的电影公司佛像电影国际有限公司以外，GDH559公司、M39公司、GURU电影公司等都是泰国电影市场不可忽视的生力军。近年引起现象级社会反响的《模犯生》和《天生一对2》都是出自GDH559公司的手笔。

除了商业电影之外，泰国的艺术电影也赢得了重要的国际奖项。阿彼察邦·韦拉斯哈古执导的《能召回前世的布米叔叔》，获得二〇一〇年戛纳电影节金棕榈奖，代表了泰国电影乃至东南亚电影的最高艺术成就。安诺查·苏薇查柯邦的《入黑之时》，获得第二十六届泰国电影金天鹅奖最佳影片和第十一届FIRST青年电影展评委会大奖（竞赛长片类）。

泰国电影的进步，与政府的支持推动分不开。从二〇〇〇年开始，为了扶持电影业的发展，泰国政府开始对电

影制作、发行和放映等环节实行税收减免政策，降低了泰国电影公司的经营成本。二〇一〇年，泰国政府宣布拨款一百亿泰铢（超过3亿美元）用于扶持泰国电影产业，使其为本国经济做出更大贡献。二〇一二年，泰国政府设立了电影产业专项基金，对年轻导演和编剧的电影创作提供补贴，以鼓励年轻电影人积极投入电影的创作。

除出台产业政策扶持本土电影的创作之外，泰国政府还不断创造条件吸引外国电影制作机构到泰国取景拍摄影片。首先，得天独厚的自然条件和独具魅力的风土人情使泰国成为极佳的电影拍摄外景地，加上泰国低廉的人力成本和完善的基础设施，吸引了大批外国电影机构到泰国拍摄和制作电影。再者，对泰国政府来说，与外国电影公司的合作不仅可以获得可观的收入，还对泰国的旅游业起到了很好的宣传作用。

泰国正在努力成为东南亚电影工业的中心。泰国电影制片业目前拥有越来越完善的配套服务（泰国拥有东南亚最大的电影后期制作公司ANTANA），以及泰国相对低廉的人力成本优势，作为东南亚电影工业领头羊的泰国，其作为外景地和后期制作基地的角色会进一步强化，对外制片服务也必将获得更大的发展空间。

雨夜的曼谷

蒋勇

夜深，独立窗前，眺望远方；户外，大雨倾盆，朦胧视线。“夜来风雨声，花落知多少”，这雨，唤醒了我，让我有机会静静地，任凭雨下，任我驰骋。

曼谷，又有“天使之城”的称谓，属热带季风气候，六月至十月之间都是雨季，一年来的积蓄和期待，都在这近半年的时间里尽情洒欢。现在正值雨季，白天或夜晚都时常有雨，这雨，难道是天使的眼泪？今夜又是一场雷电交加的泪如雨下。

这雨来得毫不拖泥带水，个性十足，似性情中人。这雨下得深情，来得猛烈，去得干脆。似情侣间，雨水似爱意倾泄不止，雨蒙蒙，情深深；似友人间，雨水似情意肝胆相照，相约这刻，不吐不快。

每次暴雨的情景，仿佛总是充满着苏东坡诗词的画面：“黑云翻墨未遮山，白雨跳珠乱入船；卷地风来忽吹散，望湖楼下水如天。”这雨竟然带来家乡的味道，难怪虽然有这么长的雨季，但却让我平添了许多亲切感，总在喜愉中渡过。

我在曼谷市区的公寓住在 29 楼，面向东北方向，前方较少高层建筑物，视野极佳，适合极目远眺。站在阳台上，如果我是千里眼，我能看到远方亲人的微笑，如果我是顺风耳，我会感到祖国山川的流淌，这么一站立，就是思念的味道。

远处是一条高速公路，灯火就覆盖在这高速公路上，从南到北排列成一条直线，犹如一道耀眼的忠诚卫士，烈日风雨中，日复一日，年复一年地守护着曼谷的城疆。“云里去，风里来，带着一身的尘埃”，原来还渗透着《英雄泪》的情怀。

怎能不迷恋这个夜晚，阳台像是检阅台，街灯闪亮，车流奔忙、万家灯火，俯仰之间，在这个夜晚，你就是今夜的王。这又像是舞台，你似一位雨神级的指挥家，舞动双臂，雨就是音符乐章：绵绵细雨中《秋日的私雨》似一缕清泉，打开了你的心扉；狂风暴雨来临，那是《命运交响曲》，你从未曾折服，那只是一段可转化为财富的经历；《德朗的微笑》击荡你内心最激昂的部份，在微笑中，在雨夜里，用实力指挥完成你的杰作。男儿有泪不轻，但眼角有些许的湿润，动容地留在这，雨夜的曼谷。

离黎明又近了几分，雨还在继续，似乎小了许多，提醒人们，是该归家，应该休整，终该启程；夜色美景只能沉醉一时，烈日绽放才能托付一生，当东方鱼肚白出，一轮红日从地平线冉冉升起，我们历经一夜的洗礼，放下尘浮，又将踏上征途。

曼谷的雨，有时是温情的雨，是多情的雨，让恋人又添温暖，让游子又增思念。无论在丝丝细雨中，还是暴雨

后的骤停，总呈现着浪漫的色彩。在曼谷，和风细雨总显短暂和珍贵，滂沱大雨才是它永恒的经典，无论从天空中是哪一种洒下，都值得我们留恋。尤其是雨夜的曼谷，就在这短暂和永恒的轨迹间，弥漫着浪漫的精彩，雨夜永流传！

七十年代的同龄人在年轻时可能与我有同样经历，都曾追捧过粤语歌曲，粤语词曲的生动、入境、回味，是一个个完美的故事呈现，让人欲罢不能，或许你已经进入故事的角色，百般感动，方会百听不厌。其中又钟情于谭咏麟的一首《雨夜的浪漫》，虽然很久很久未曾听过了，但歌声中的旋律韵律，依然还记得。又一个雨夜的曼谷，“七八个星天外，两三点雨山前”，难得的沥沥小雨里，我开车行驶在曼谷的夜色烟火中。我情不自禁地想到，打开了这首歌曲，音乐响起的时刻，我的呼吸、脉搏、心跳与传出来的音符节奏、词曲交融交汇。享受着音乐，也同时让我再次欣赏、领略、回首粤语词曲的魅力：

《雨夜的浪漫》

留恋于夜幕雨中一角/延续我要送你归家的路
夜静的街中/歌声中/是一个个热吻/谁令到我心加速跳动
甜丝丝溢自你的嘴角/忘掉了以往痛苦的失落
浪漫呼吸中/漆黑中/就只有你共我/从没有这刻的冲动
Fantasy/喜悦眼泪/你热力似火
Fantasy/享受现在/这滴下雨水
多么多么需要你/长夜里不可分开痴痴醉
跳进伞里看/夜雨洒下去

我就这样尽情地听着歌曲，望着街上热拥的男男女女，还有那正试图牵手的人们，我都报以会心的一笑。在这座

热情奔放，风情万种，到处充满着浪漫“色彩”的城市，人们都没有辜负这大好的浪漫时光，情景交融中，已陶醉在这，雨夜曼谷的浪漫。兴趣使然，我也不负浪漫光阴，填词一首《雨夜的曼谷》，但，我知我使命，更钟意于大雨如注的畅快淋漓。

眷恋于夜色雨影一隅/棧行你要与我启航的路
夜宴的街中/灯火中/是一个个热诱/情难了你身痴心舞动
雨滴答落入我的视界/尘洗了过往失意的苦痛
海阔天空中/雨夜中/何止有风火雷/从未有此刻的涌动
Fantasy/天使眼泪/你诱惑如魔
Fantasy/享受狂澜/这洒下雨注
这么这么当自强/前行中不可放弃风雨里
跨进雨中盼/雨夜亮起来

这雨夜的曼谷，有人更加行色匆匆，有人放缓了脚步；有好多浪漫的故事发生，也有好多更辛苦的往来；有多少倾诉的衷肠，有多少似我的远望。雨夜，洗尽尘埃，沁人心扉，灯火辉煌，繁华依旧。

大半年后终于暂别曼谷启程回国，在南宁隔离的某个夜晚，也是雷电交电，再次惊醒我，一场暴雨让我又回到了曼谷，我还记得那雨、那夜、那情。一场突如其来的疫情，把我和许多的海外游子“困”在了曼谷，“困”在了世界各地。“君问归期未有期，巴山夜雨涨秋池”，再而三改变的行程，不可预知的后疫情时代，总让人无奈，又充满焦虑，却无法“困”住我们的心。

众多的华人们沿着一带一路的方向来到了曼谷，在这里投资开拓、发展建设，这是一条必定延伸向远方的道路，虽然注定要历经风雨，但风雨中的锤炼，才会让这条道路

更加坚固，我们才行走得更加坚实。公司位于 ABAC 大学旁边的【凤凰花园项目】，受大环境的影响，也不得不放缓了进度。我日常住的公寓就在项目旁边，太阳夕下时，最喜欢站在阳台上欣赏落霞，最后注视的目光总会落在我们的凤凰花园。疫情又多了一道磨难和考验，我们都在顽强地坚守着，今朝凤凰磐涅，他日浴火重生。

终于太阳消失在地平线上，黑夜来临了，一阵狂风过后，哗啦啦的大雨倾盆而至。在这疫情肆虐的日子，我们承受着，我们坚守着，我们期盼着。多希望能有控制疫情的及时雨啊！有效的疫苗何时能量产？正确的防疫应对措施实施了吗？各国之间抛弃偏见，互助互援、协同抗疫了没有？何时放下虚伪的民主和自由，齐聚民心做到有效防疫？后疫情时代的经济刺激和复苏政策在哪里？这些难道不是控制疫情的及时雨吗？今夜的暴雨似乎正是我们盼望已久的及时雨啊！它冲刷着大地、洗涤着万物、吹散了阴霾，像要把这该死的病毒统统都消灭掉。那就来吧！来吧！来吧！怒吼怒吼再怒吼！瓢泼瓢泼再瓢泼！闪电闪电再闪电！

“东边日出西边雨，道是无晴却有情”，“天使”洞察着人世间的悲悯和抗争，忍不住喜泣而泪，一场大雨又如期而至。人们沐浴着象征吉祥和幸福的甘露，只有洗去罪孽，才能迎来新生，那就让暴风雨更猛烈些吧！在尘世的轮回中，雨夜的曼谷就这样情到深处地尽情宣泄着！

地球只有一个，生命只有一次，曼谷只有一座，让他们都好好地活着吧！

阔别三月，我又返回到曼谷，继续着不灭的初心！

回忆

韦学纯

啊！时间是过得真快，一眨眼三十八年已经过去了。但我还记得一清二楚，一九八六年三月底是我们第一批泰国华文教师团到中国受训的时间。

成功组团到中国受训的过程是这样来的，福建会馆张建祿理事长曾到集美侨校参观，当时见到余秀兰副校长，余副校长对张建祿提议；泰国还没有华文教师团到集美侨校来培训，菲律宾每年都有教师到集美侨校培训，委托您回到泰国组织一次泰国华文教师团能到集美侨校培训。

于是得到张建祿理事长的答应，由泰国福建会馆主办的，全泰国的华文教师团赴中国受训团组织起来了，团长是王珍老师，全泰国华文教师踊跃参加，有曼谷、普吉、佛丕、还有东北部华校的老师也参加。

到集美侨校培训是一个月的时间，我知道这机会是很难得的；我一定要努力学习。首先应该谢谢中心公学的王维锦校长，允许我们三姐妹一起去培训，我们觉得很激动。当时还没有直飞，只好在香港停留一个晚上转船赴厦门。

我们这一团共二十几位，在尖沙嘴饭店叫菜，饭店的职员全都讲广东话；我们都听不懂，变成哑巴了，只好在菜单指要吃的饭，然后回宿舍休息。这是我们首次出国，香港是一个岛，到处都是高楼大厦。

开船时间到了我们到码头，哇！船好大呀！可能载几百名乘客；上船后，我们把行李到各自的房间；船两点准时开了，很多乘客到船上的甲板看一望无际的大海，大风吹来好凉呀！广播响了，叫乘客们到大餐厅吃晚餐，这餐的菜乘客们夸个不停。夜里我们睡得很甜一直到天亮，广播告诉乘客们，船已经到厦门码头了；九点半可以出口了！

我们一出来，看到有人举着一块大牌；欢迎泰国教师团培训班。来接我们是余副校长和李若兰老师，余副校长一直问；我们路上还好吧！船上睡得着吧！余副校长和李老师对我们非常关心，我们觉得感动极了，虽然第一次见面，但一见如故。

接着上面包车到集美侨校，我们住在侨校宿舍，午餐晚餐都在集美侨校餐厅吃，午饭后安排上课了，培训课程有程基础汉语、汉语拼音，教学法，中华文化等。心理学是李若兰老师负责，李老师的课安排在早上八点到十一点，丘德金老师负责的电脑课安排下午两点到五点；课外还有陈贵德老师教我们潮语，大家听了很兴奋。

吃晚餐后，我们到侨校前面散步，空气好风景也美丽，还有龙舟池；龙舟池于每年的端午节前一周举行龙舟比赛，争夺举办嘉庚杯，敬贤杯等。比赛时很热闹，这是余副校长讲给我们听。散步了一个小时才回宿舍。

周六来到，李老师带我们到陈嘉庚纪念馆去参观，陈

嘉庚先生本来在新加坡做生意，他把财产卖出了，全部投资厦门办集美学村。这是余副校长和李老师讲给我们听。我们参观了陈嘉庚在厦门的故居，他的房间和用品样样都很俭朴，最后参观鳌园，纪念馆靠近海边和侨校。

周日早饭后，李老师交代团长叫我们到校前集合，上车到码头乘船渡轮到鼓浪屿，参观日光园、万石植物、寂庄花园、万国建筑博物馆，风景美丽，还有郑成功铜像，很漂亮、很雄伟。

李老师给我们上课，有拼音，基础心理学，中华文化等。我了解很多知识，我全部都记录起来，电脑也从这儿学会的。

周四安排到优秀幼儿园，余副校长和李老师陪我们到幼儿园参观，太好了；学童们非常乖，老师给贴纸认真的贴；非常可爱。再到另一个教室是乐器表演，全都是小提琴演奏，挺好听。老师也真了不起，能把幼儿教得好。

再过去参观小学一年级，一踏进校门，女生一齐高声欢迎欢迎！热烈欢迎欢迎欢迎热烈欢迎！我们觉得很感动，然后小学校长带我们到小学课室，陪在一起看老师给学生上课。我们还参观了几个活动，体育，讲故事，跳舞等。我把全部都记录下来，这是对我挺有益的。在这儿二十几天，李老师给我们上的课充满了丰富知识和资料。还有丘德金老师的电脑课，我非常有兴趣。

最后一周，余副校长，李老师和一位青年陈男老师带了三个团，有菲律宾、泰国和香港中学生团去武夷山旅游。武夷山是一座大高山，风景美丽，大家爬到山顶，上面非常广阔，香港的中学生一直跑跑跳跳、爬上爬下，余副校

长给吓坏了，马上吩咐带团长要注意；怕发生意外。武夷山是风景名胜区，从上看下来，看到九曲溪很漂亮，还有一线天，百花岩景区，玉女峰等。

第二天，我们坐竹筏漂流欣赏武夷山的景色，时间到了我们下竹筏，一排竹筏能坐六个人，竹筏一出发了，哇！武夷山的景色真难忘，我们漂流了半天，我还想，如有机会我一定会再来。

回校以后，余副校长和李若兰老师还陪我们到养老院，看他们过着一天的生活，真的非常幸福，他们一天的生活是下象棋，玩钓鱼玩具等。

时间过得挺快，一个月的时间来临，告别晚会上我们泰国教师团表演两套泰古舞。回国后我把每一科学习过的，修改可以适合泰国儿童的情况。当时我向中心学校副校长提议用汉语拼音和简体字教学生，他不同意，还是用台湾的。

我只好把学过汉语拼音放在家教上，虽然学生少，但效果很好。暑假刚来的女学生，妈妈把她送到新加坡短期班。最后一天，她妈妈到学校去接她，老师们赞扬不停，基础汉语拼音都很好，笔顺拆得对，字写的非常漂亮。回到泰国，她妈妈打电话告诉我，还送我奖金。我所教的几家的学生也送到新加坡短期班，效果都是挺好。我自己向来不曾招过学生，都是家长介绍的。

在中心公学，我负责两岁半的幼儿，一班是三十五个人；第一天开学幼儿到学校哭哭啼啼，差不多一个星期过后，慢慢的上轨道。第二周，我把幼儿们带到操场，把从厦门集美带回来的动物与水果卡片教他们讲；我一直在注

意学生们，看她们有没有兴趣，真的不错，一个月过后幼儿们开始会说简单的几句汉语，如：老师早，谢谢老师，我要喝水，要大小便，洗手，吃饭，铅笔，橡皮等。

上完课后，回到办公室预习明天要教的课。到了年底结束，校长对我赞扬说：你对幼儿班办的成绩好，我说：这是我的责任；一定要负责。还有一个女学生在基督教女校，名叫张美玲，从四年级教到初中，高中毕业成绩优秀，考进艺术大学教到大学毕业成绩优秀，写作方面都没问题。毕业后还找汉语水平的书和试题二、三、四、五级给她做，也是考过了。还有王美真是国际学校，高中毕业，考取汉语水平五级后；到香港上大学。有几个男女在学校学习汉语，能用流利的汉语回答老师，还得到老师的赞扬发音很准；我听了非常开心。

回想三十八年的往事，对我们三姐妹的影响挺大，如果没有到集美侨校培训；就没有我们的今天。我在中心公学教了十年就辞职了，然后到青突蓬商业学院，刚进去碰到调皮的学生又难教，别的老师进去上课都哭出来，但碰到我进去上课，好几个把腿放在桌上；我扣他们礼貌分数。第一学期这些皮的学生考试不及格，马上到办公室找我，为什么我们考试不及格？因为只有考试别的分数都被扣完了。

第二学期不敢了，在课堂变成守秩序学习认真，学生能用简单的汉语会话；最后一年全校举行给学生选举优秀教师，其中是我被选到。因为这批学生是很难教，当老师只能忍有耐心，才有今天的结果；这也是我的幸福。再过几天，姐姐的同事叫我去帮教职业培训助理副士班，教了

六届，一届是男女六十个人，他们把学会的汉语，能和中国病人问病的情况；听了挺开心。教了六年，助理副士就结束了。

同去受训的妹妹学力虽然教泰文，她也能把学过的授予学生情况实用，效果挺好，家长一直赞扬。她从事教育上已经二十年，爱人是在银行工作，辞职出来开店做生意；她不得已辞职出来帮爱人做生意。

学争本来在万佛岁在一个私人幼儿园教了十三年，然后移到曼谷吞府商业学院教了十三年的汉语。厦门集美侨校培训回来后，她把所学习的知识全都用于教职中，同事们对她都很敬佩，以及同学们对她也是非常尊敬。她在吞府教了二十七年就退休了，一共教了四十年的汉语，每年学校举行宴会都是会请她去参加。

首先我们深深的感谢华侨大学和华文学院中文系，为我们提供了难得的学习机会（泰国第一届学历班），作为泰国本土的汉语教师，对于汉语的感情，学习汉语的执着和学习汉语所经历是别人很难体会的。但在短短的时期内，每位中国老师抽出极为宝贵的时间，给予我们多方面的启发与指导，使我们体会到很多的知识关于教学方法，对于教学方法很有帮助。

我们三姐妹，觉得在一九八六年到集美侨校培训对我们来说：知识非常丰富挺好能把全部的知识改变适合泰国学生的情况下不管是中泰文效果都是挺好的。最近我教过一个男孩，今年七岁，他是自闭症，不能安静读写，我把学过的心理学对这个学生，他也能够安静下来听课，一个星期只上一节课，上了四节课能说几句简单的汉语，我要

喝水，谢谢老师，椅子，铅笔，自动笔，笔盒，冰块等。家长非常满意。我今年七十一岁了，虽然年纪大，还有能力搞家教，教书是我的命。

在大众学校（万佛岁）教了六年，光中公学教两年（佛丕）逸香公学一年（曼谷）中心公学十年，商业学院和助理副士班十四年总共在学校教三十三年，专门搞家教已有五十四年，这是我的简历。

学 IB 的孩子需要怎么样的父母？

李敏

每个孩子降生到这世界，都带给其父母独一份的喜悦与期待。从婴幼儿时的懵懂无知，任凭父母安排，到后来意识萌长，羽翼渐丰，尝试挑战父母的权威，孩子与父母在家庭中的角色与关系随着岁月流转而不断延展，在和谐与冲突的交替中维持着微妙的平衡。

为人父母，总归对孩子的未来有些自己的打算，也会竭尽所能为孩子提供最优质的教育资源和陪伴。以前高考是唯一的出路，现在多元化升学路径早已全面开花，而国际文凭课程（IB）也渐渐崭露头角，成为一些家庭的不二选择。

IB 课程虽然被普遍认为是目前比较领先的国际课程，但 IB 本身所推崇的全人教育、项目式概念探究、批判性和创新性思维、协作学习等教学理念和方法，其实并非其独家原创。IB 只是密切关注教育学领域最新的一些科研成果，并将其及时应用到了教学实践的第一线。深刻反思自我，时刻与时俱进，既是 IB 自 1968 年创立以来的发展精神，也

是其对 IB 学生与家庭的期许。

选择 IB 的父母，自然比较认同其理念和课程，也明白漫漫 IB 路对孩子而言挑战颇多，尤其是半路才转入 IB 系统的学生，更是需要一段较长时间的适应调整期。IB 学生难做，IB 学生的父母也并不轻松。他们往往既对 IB 翘首以盼，跃跃欲试，又难免如雾里看花，心怀忐忑，唯恐身为父母哪里出现漏洞，耽误孩子的成长。

那么，学 IB 的孩子需要怎么样的父母？

不同的孩子虽然身处不同的家庭、学校和社会环境，但他们在成长过程中需要父母给予的滋养，细细想来，大方向上其实相差无几。正如不同的文化虽然信仰与风俗迥异，但彼此所公认的美德却大同小异。好的教育大都殊途同归，落脚点均是“人”的教育，也就是让孩子寻找自我，成全自我，并成为一个对他人和社会有担当的大写的“人”。

幸福的家庭都是相似的，“好”父母的特质也差不多。要做好父母，或者说做好 IB 学生的父母，其实一点也不复杂。

父母要肯定并赞美孩子的个性和天赋，发现孩子的情所在，并因势利导。每个孩子都是独一无二的，父母与孩子朝夕相处，应该最了解其个性特点，也最有可能发现其天赋及热情所在。并非只有做医生、律师或企业家才能赢得成功的人生，也并非只有上藤校或名校才能获得通往成功的金钥匙，尤其是在科技与人工智能飞速改变现有社会秩序的当下。选 IB 可以帮助孩子升学，但这不应该成为父母眼中唯一的目标。帮助孩子找到自己最擅长、最乐在其中的项目，发展孩子的学习能力和韧性，不去破坏孩子

对世界的好奇心，这可能是父母最重要的功课。

父母也要积极建立有效的沟通渠道，做真诚的倾听者，让孩子愿意跟父母分享。学习生活看似两点一线，其实暗藏着许多危机。不论是常见的同辈压力，还是更隐秘的冷暴力或网络黑手，孩子若没有一个可信赖的沟通渠道，帮助他们学会克制、疏导压力，或规避可能的危险，后果可能是灾难性的。IB 学校一般都设有心理辅导老师，但难免有所局限。父母要让孩子深信关键时刻要找父母，不要因为说教式或指责式的沟通习惯，或是摆出家长的姿态和权威，让孩子在父母跟前变得沉默寡言。让孩子在家做个“话匣子”，也能令父母更好地了解学校课程和活动，才能更好地帮助孩子解决遇到问题和挑战。

人生是场马拉松，父母要培养孩子的成长型思维，与孩子一起做一个终身学习者。人生绝非坦途，起起落落乃常态，父母要忍下冲在孩子前面扫平一切障碍的冲动，让孩子有安全地犯错的机会，并学会从失败中去总结，去成长。

IB 或非 IB，并非用来区分父母一种尺度，但用 IB 所提倡的理念和方法来切实地指导亲子生活中的决策，却可能是为人父母挺要紧的一场自我修炼。

金雨花诗歌节比赛

梅花和我

郑燕燕

从我第一次
懂得美丽 你就绽放在屋檐下
白如玉
洁无瑕
成为我的闺蜜，
和我一起长大，
我知道你的名字——梅花

画笔从未离开你
在严冬里抖擞
水墨永远伴随你
在飞雪中挺拔
你那铮铮铁骨
教我做人
你那红艳艳的花朵
领我走天涯

梅花

你在异国他乡的三尺讲台上

扎根壮大

梅花

你在湄南河畔

无边的绿荫下

传播中国的艺术和文化

三十余载

不负芳华

梅花

我的姐妹

我的老师

我的幸运

我那美丽的迎春花

小诗五首

杨棹

物哀之一：鸟

鸟，倒挂在电线上，在风中摇摆
亿万电流，安静地在它血肉中旋涡

鸟，在天地之间，一点一滴地腐化殆尽
空留下，那条曾紧紧缠住双脚的丝线飘荡

物哀之二：手表

爸爸的手表要上发条，很难用
他把手表送给了我，我盼着它快点坏吧
后来手表被偷走了，三十年了
我想念那块手表

想知道，它去了哪里，戴在谁腕上
走得还准不准，是谁在给它上发条

物哀之三：卖花姑娘

炎热的十字路口
卖花姑娘来到车窗前
合十，鞠躬，卑微地笑
我没有摇下车窗
遥望着红灯转绿
前方，苦海茫茫

物哀之四：蛙

蛙挺胖的，也蹦不高
在地上拖拖拉拉地挪动
挪着挪着就进了一群孩子脚下
孩子们见到蛙就哭着笑着打着闹着
后来他们被一只蝴蝶一只蜻蜓吸引走了
剩下蛙血淋淋地在地上拖拖拉拉地挪动着

物哀之五：汽车遗骸

山谷里有一辆汽车遗骸
锈得厉害，看不出品牌
我坐进去抓住方向盘，灵魂突然冰凉
又坐到副驾驶和后座，假装神探破案
一个过路者说，它去年还在山巅
不知道哪个手贱的年轻人把它推了下来

时光与自然

杨荃

在泰国生活，我最爱的就是去泰国各地的历史文化遗址公园游览。游的是家友相伴、放松闲适。览的是佛像庄严、古砖残垣。犹记 2021 年的圣诞节和元旦假期，有一周左右的时间，我便决定和家人一起再去素可泰看看古迹，然后去彭世洛府拜访一下老友。

大的方向是确定了，但是沿途路线是随机的。刚离开曼谷不久，我们偶遇了一家田间咖啡馆。下车打卡拍照，感受习习的凉风，享受田野的味道，再品尝一杯店里的特色咖啡，不急不慢，让我们对接下来的旅程充满了期待。一路向北，在驱车近 10 小时后，我们终于在夜幕中到达了素可泰府。

第二日，我们早早起床，伴随着几声鸡鸣，我们来到了素可泰历史文化遗址公园门口。远远望去，遗址内笼罩着一层薄薄的晨雾，佛像与古寺若隐若现，仿佛被神秘的面纱遮住，等待着我们前去揭开。我们一家人 2 大 1 小，租上三辆自行车，迫不及待地开始了探寻古迹的旅程。

余华曾说，每一座城市都隐藏着不易察觉的复杂。作为十三、十四世纪泰国最重要的城市，素可泰古城也默默地向人们诉说着它那复杂而悠远的历史。为了聆听这座古城的故事，我总是习惯先去玛哈塔寺的遗址。在寺后的大菩提树下，我静静地坐了一会儿，感受着风、阳光和树影交织的宁静。一阵微风吹过，菩提树的枝叶随风摇曳，仿佛在低语着古老的故事。在这沙沙的诉说声中，眼前的玛哈塔寺仿佛恢复了初建时的金碧辉煌，穿着华美泰式服装的古人向我微笑。随后，战乱的刀光剑影破坏了这一切，寺庙逐渐坍塌，最后陷入沉寂。我抬头看见丈夫带着儿子站在台阶上，仰望着佛像，在这个画面里，不同时间里的人们，生活在相同空间里，历史的厚重与无力感涌上心头。

离开玛哈塔寺后，我们继续骑行，穿过一片空地和古迹，经过马路，最终来到了我心目中最美的泰国寺庙——西昌寺。这座建于14世纪末的寺庙，属于素可泰晚期建筑，融合了佛教与印度教的艺术风格。停好自行车，我们步行向西昌寺走去。西昌寺的门仿佛是微微拉开的门帘，狭长的门缝中显露出一尊高达15米的巨大坐佛——Phra Achana。佛像面容慈祥，神态宁静，双手安放在膝上，指尖轻触大地，仿佛在向世人传递着古老的智慧与宁静。站在这座巨大的佛像面前，我感到一种深深的敬畏，周围的一切都仿佛静止了。在历史的长河中，我们只是过客，而这古老的寺庙却静静地矗立，见证着一代代人的信仰与虔诚。

在素可泰逗留了三日后，我们便启程前往离素可泰不远的彭世洛府。好友一家早早为我们的到来准备了丰富的美食。有中国式的炸串、泰国的酸辣虾汤，以及彭世洛府

的特色美味，餐桌上琳琅满目，充满了热情与温暖。

在和好友的聊天中，我才知晓，原来在彭世洛府竟然有一个可以观赏大王莲的地方。大王莲——这种被誉为水上巨型花卉的植物，它的叶片宽大如盘，足以支撑一个人的重量，这种奇特的现象常常被用来形容自然界的奇迹。于是，探访大王莲也成为了我们此次旅途的重要目的。然而，观赏大王莲的地方完全不像我们想象中的景点。如果不是导航非常确定地指引我们，我们一度以为自己走错了地方。我们下车踏上了一片泥土地，绕过了小树林，前方却突然豁然开朗。一大片一大片的大王莲在眼前展现，铺满了好几个大水池。这里的景象让人惊叹不已。有些慕名而来的游客正在细细观赏这些巨大的莲叶，还有不少游客尝试站在大王莲上拍照合影，以留下一份特别的记忆。我的儿子也兴奋得不行，他惊讶地说：“爸爸，真的能站在上面！这太神奇了！”他的兴奋之情溢于言表，迫不及待地排队，想要体验一番。终于轮到他了，他轻轻踏上大王莲的莲叶，感到它稳固结实，于是开始摆出各种姿势，让我为他拍照。这种自然界的奇迹，让我们的这次旅行变得更加难忘。

这次旅行不仅让我们领略了泰国的历史与文化，还让我们体验到了自然界的奇妙之处。每一次的旅行都是一段新的故事，带给我们无尽的惊喜和深刻的感悟。

厦大岁月：流光溢彩的留学时光

林永祥

2008年的夏天，那个充满希望和憧憬的季节，我踏上了前往中国厦门的旅程。带着梦想与对未知的好奇，我来到了这座美丽的海滨城市，开始了为期四年的留学生活。厦门大学中文系成为我求学的乐土，在这里，我作为那一届唯一的外国留学生，与中国同学们共同学习，中文水平日益精进。这段岁月不仅带给我丰富的知识，还让我收获了难以忘怀的记忆与深厚的友谊。

初到厦门

初次踏上厦门这片土地，我便被其独特的自然风光和人文气息深深吸引。厦门大学的校门气派而温馨，四周环绕着浓郁的绿意。高耸的棕榈树、蜿蜒的小路、古朴的教学楼，仿佛是一个书香弥漫的世外桃源。初来乍到，我怀着一颗忐忑的心，努力适应着新的环境。

厦门的气候温暖湿润，充满了南方特有的温情。初秋时分，细雨绵绵的季节，我结识了一群来自五湖四海的同

学。我们一起讨论课程，分享文化差异，彼此扶持，共同进步。每当思乡之情涌上心头，新的友谊和丰富的校园生活总能让我重拾对新生活的期待与热爱。

学习与生活

在厦门大学中文系的四年时光里，我不仅学习了中文的基础知识，还深入研究了中国的历史、文化和文学。中文系的老师们学识渊博，治学严谨，不仅在课堂上传授知识，更在课后给予我们无微不至的关怀和指导。记得有一次，我在论文写作中遇到了瓶颈，指导老师耐心地为了解答疑惑，帮助我找到思路，最终顺利完成了论文。

课堂之外的校园生活同样丰富多彩。每年的泰国文化节上，我会和同学们一起表演泰国传统舞蹈，展示泰国美食，与中国同学们交流彼此的文化。这种跨文化的交流，使我更加深刻地理解了“和而不同”的意义。厦门大学丰富的社团活动也让我大开眼界，我参加了书法社、天文社，不仅锻炼了自己的才艺，也结识了许多志同道合的朋友。

每个周末，我们常常结伴前往鼓浪屿。这个美丽的小岛，散发着浓浓的文艺气息。我们漫步在岛上的小巷里，品味着古老的建筑，聆听着海浪的声音，感受着一种别样的宁静与美好。每次返回学校，我都感觉自己充满了新的力量和灵感。

友谊与成长

四年的时光匆匆而过，我在厦门大学不仅学到了知识，更收获了一生难忘的友谊。我的室友们来自不同的国家，

我们在一起分享生活中的点点滴滴，共同面对学习和生活中的挑战。记得有一次，我们一起在教室熬夜复习，互相鼓励，最终在考试中取得了好成绩。这些点滴，让我们彼此更加亲近，成为了真正的朋友。

在厦门大学的岁月里，我不仅学会了独立生活，还学会了如何与人相处，如何面对困难和挑战。这些宝贵的经验，使我在毕业后能够更加从容地应对生活中的种种变化。

回到泰国

2012年，带着满腔的知识和回忆，我离开了熟悉的厦门，踏上归途，回到了我亲爱的泰国。怀揣在厦门大学积累的宝贵经验和学习所得，我来到母校——泰国达府美速市的智民学校，开启了华文教育的旅程。作为一名本土华文老师，我深知肩负的重任，不仅要教授学生们中文，还要让他们了解中国文化，理解中泰两国的深厚友谊。

在教学过程中，我将厦门大学老师们的教学方法融入课堂，注重培养学生的语言能力和文化素养。每当看到学生们在课堂上用中文流利地表达自己的想法，我都感到无比的欣慰和自豪。我明白，这不仅是对我个人努力的肯定，更是中泰文化交流与友谊的见证。

展望未来

回忆起在厦门大学的四年时光，那些点滴的记忆仿佛历历在目。这段经历不仅丰富了我的人生，更让我对未来充满了信心和期待。任教12年以来的历程，见证了自己的默默工作和辛勤耕耘，见证了自己付出的心血与汗水。我

用自己的坚韧与执着，用自己的敬业与奉献，用自己的成果与业绩，不断诠释着一名华文教师的形象，不断书写着华文教育事业的美丽篇章。

如今，我将继续在华文教育的道路上前行，进一步加强学习，努力做一个学习型、专业型、创新型的优秀华文教师。在厦门大学留学的岁月，是我人生中一段难忘的旅程。它不仅赋予了我知识和技能，更让我学会了如何面对生活中的种种挑战。感谢这段美好的时光，它将永远激励我在未来的道路上不断前行，追寻梦想，创造更加美好的明天。

无论未来多么遥远，厦门大学的点滴回忆将永远在我心中闪耀，成为我前行的不竭动力。那段日子，我站在厦门大学的校门前，面对着充满未知的未来，心中充满了激动与不安。如今，我怀着感恩的心，回望过去，厦门大学的一草一木、一人一景，都如同昨日重现。我的人生，因为这段旅程，变得更加丰富而多彩。未来的道路上，我将带着在厦门大学学到的智慧和勇气，继续追寻自己的梦想，为中泰两国的友谊和文化交流贡献自己的力量。

来自诗琳通公主殿下访华的灵感

唐玉瑶

指导教师：于梦露



即便是蘸着长夜研磨而成的墨水把千言万语书写在纸上，也无法完全描述诗琳通公主殿下在文学方面的卓越才华和她对中文研究长期不懈的努力。她秉承着持之以恒学习中文的态度，旨在为中泰两国人民带来巨大的贡献，这份心血与奉献是难以用语言完全表达。

就像这些年来我的生活一样，每晚我都会通过电视屏

幕观看她的新闻并领略她的风采。每天晚上八点各个频道都会准时播报她的皇家新闻，介绍她在国内外开展的各项事务，其中也包括她多次访问中华人民共和国，以促进两国之间友好关系的新闻。

尽管在过去泰国的高级官员常前往欧洲各国考察和学习，但在1980年，遵循诗丽吉王后陛下的谕示，诗琳通公主殿下决定学习中文，其实她原本感兴趣的是学习德语。由于中华人民共和国位于东亚地区，并且在远见卓识的领导带领下国家迅速发展，进入全球

化时代，实现了跨越式进步。殿下认识到学习中文的重要性，便前往中华人民共和国北京大学学习中文。凭借她卓越的才能和对中文学习的浓厚兴趣，殿下成了学习中文的楷模。在一次采访中提到，陛下亲自前往北京大学与那里的学生交流并鼓励他们，对他们说：“我们不必害怕说错话。”尽管当时我只记住了这一句话，但这已经足够激励我坚定地追随陛下的足迹，努力学习中文。

每年春节期间，陛下都会亲自前往泰国的龙城——耀华力路，探访泰国华裔社区。因为陛下深知这一地区是华裔泰国人的重要生活、历史和商业中心，这也使得泰国华裔倍感荣幸和喜悦，给我也留下了深刻的印象。

直到我有机会参观了关于耀华力路历史的展览，了解到自古以来中国移民到此地谋生的故事。这些移民最初仅凭一席之地、一枕之物，逐渐站稳脚跟积累了财富。因此，大多数泰国华裔深深爱戴并崇敬泰国王室。这一点可以从在普密蓬·阿杜德大帝陛下的丧礼上泰国华裔社区为陛下举行了隆重的祭拜仪式并奉献纸制祭品中体现出来。不可

否认，当今时代英语作为国际通用语言已成为第二语言，但随着世界各国的发展进步和经济共同体的形成，越来越多的泰国人开始关注学习亚洲地区的外语。因此，中文作为第三语言的重要性日益凸显，尤其在促进国际合作、商务往来、贸易和经济增长方面。泰国教育部已在学校课程中引入中文教学，并从幼儿园开始教授中文，使泰国青少年有机会学习中文的听说读写技能，提升语言能力，为未来的职业发展打下了坚实基础。

我从泰国皇家新闻频道上了解到陛下在学习中文方面的榜样作用。每次陛下访问中华人民共和国都激励我认识到中文是另一种重

要的语言。由于我的祖先也是华裔，因此我应当更加深入地传承中文语言和文化，不忘自己的根源。在我撰写这篇文章时，我也正在学习中文

。初中时，我在耀华力路的一所学校学习，大部分学生都是泰国华裔。在我进入高中时，选择了文科 - 中文方向，我深知学习中文需要极大的努力和耐心，尤其是记忆汉字。刚开始我有些抵触，但学习后我发现中文非常有魅力。我们的老师教我们逐一读拼音的声母与韵母，以及如何将声韵结合起来。老师详细传授了汉字的意义与汉字中承载的中华文化。中文有着悠久的历史 and 背景，在语言发展的过程中，我们可以用丰富的想象力来记忆汉字，从而更容易学习。

当我进入师范大学学习时，我就有一个梦想：“成为一名外国奖学金生。”我努力在大学图书馆寻找书籍，直到我发现了皇家公主玛哈扎皇后所著的书籍，书名为《当我成

为外国留学生》。书中记录了她在北京大学学习中文的经历。她在书中讲述了她学习中文长达二十年的经历，虽然她的中文水平还未达到预期，但她认为如果她能专注于中文学习，中文水平会得到更大的提升。由于皇室事务繁忙，她学习中文时断时续。北京大学又重新按照她的实际情况安排了一些特殊的中文课程，当我阅读她的著作时，我受到很大的启发。尽管中文是一门困难的语言，需要时间去学习，但只要努力、坚持不懈，就能实现自己的目标。

2016年，我的留学梦想终于成真了。我获得了中国政府奖学金，要前往中国辽宁省大连市大连海事大学攻读经济学硕士学位，专业为国际贸易。这是我第一次有机会在中国生活一段时间。每当在学习时感到灰心丧气时，我会拿出从泰国带来的诗琳通公主殿下肖像的胸针，回忆她学习中文的经历。就像那滋润心灵的甘露，在

我感到疲惫、沮丧、失去动力时，为我注入了力量和决心，使我能够继续努力学习，实现我预期的目标。我坚信“即使中文再难，只要努力就什么都能完成”，也因为如此我的硕士毕业论文用了全中文形式进行撰写并顺利毕业。

我看到亲王殿下，泰国公主殿下，普天大帝大皇后陛下，作为学习和研究中文以及其他语言的优秀榜样。包括所有皇室成员的皇室使命，可以提升泰国人民的生活水平和经济的进步，这归功于皇室对人民的无私关怀和卓越才智。诗琳通公主殿下认识到语言对国际贸易、经济发展、农业产业促进和旅游推广的重要性。此外，中泰两国之间有着美好而悠久的友谊，良好的国际友谊关系促使两国运用中文作为交流的桥梁。

我的华文行（三）

李任珠

曾有人这样说过：“成功，来源于正确的选择，而正确的决定，又取决于你的经历”。“读万卷书，不如行万里路”，不断地丰富自己的经历，努力学习进步，更有助于一个人的成功。

2013年，余秀兰老师介绍我去华侨大学华文学院学习汉语，这期间发生了三件对我很重要的事。

第一件事情是我因此能带爸爸回老家，他在90岁那一年离开了我们，在他的生命里满满都是对家的思念。

第二件事是我见到了在中国的亲人，有叔叔和他的孩子，还有爸爸老家的朋友，也看见了他以前送钱给姑妈建的房子，看到了从前住过的家，当然，中国也一样是我的家。

第三就是我重新学习了汉语。因为爸爸曾让我念大姨那所有中文和泰文课程的综合小学，小学五年级毕业后，就暂停了中文的学习。直到我电子工程学士毕业与政治学硕士毕业之后，再继续学习中文。

2013年，九月一日我来到了华侨大学华文学院，学校很漂亮，我很高兴。我是泰国内政部公务员，十月一日我正式退休，就开始在华文学院学习汉语了。我被编在一下A班，但是一开始学习很困难，后来就有“一帮一”的搭档黄晶晶帮助我，她是中国人，教我汉语拼音，也帮我检查作业，修改作文。因为华文学院有这样的安排，我才能更好的学习汉语。

在校期间，刚好碰上华文学院60周年庆，四面八方的校友相聚母校，共庆华文学院甲子之寿。各种精彩的文艺演出，点亮了龙舟池畔的南侨群楼。

上课的时候，老师都按时上课，教书很认真，上课不可以讲话或者玩手机，假如学业水平不够，不可以参加考试，考试时严禁舞弊。考试结束后，学院还组织旅游，可以去北京，哈尔滨，天津，都十分好玩。

华文学院还有奖学金颁给成绩好的同学，有资助公务员一年，也有资助同学四年的，这是很好的政策。

硕士研究生

2017年，中国华侨大学华文学首次在泰国办国际汉语教育硕士班。余秀兰老师告诉我这个消息，并鼓励我报名参加学习。我想活到老，学到老，不但可以提高自己的汉语水平，也可以教泰国学生。还可弘扬中华文化，另外多学习，多动脑筋，也可远离老年痴呆症，真是一举两得。于是我报名参加中国华侨大学在泰国，举办的首届汉语国际教育硕士班的学习，尽管我的汉语水平还不够好，但我坚信，只要我刻苦努力，我的目标一定能达到。

2017年8月，朋友介绍我到腾博雅教育集团（Tharn Technology College）教书。

2018年3月，中国老师没有来教书，学校就让我开始教中文，这是我的第一次。

这个班是高中学生专业，选修课中文，一共五十二个人，我教两个课程，第一课程是语言和中国文化常识，第二课程是办公汉语对话，还有大专特别教育（大专学生，特别教育计划）。教书到2020年3月15号停止，因为中国老师来了。

2020年2月3日，学生对汉语教师的评价与学生的学习成绩分析（以腾博雅教育集团因为例），是我开题论文的，我的开题论文修改好了。

后来我硕士毕业了，到教学中心教中文）

感谢腾博雅教育集团（Tharn Technology College）副校长帮忙提供资料给我。

教学中心教中文

2020年12月30日，硕士毕业了，朋友介绍我到教学中心教中文，在巴吞他尼府，教中文，英文和数学。星期六、星期日我教中文，教学费每小时300泰铢（每次教学两个小时），开始教有故事的汉字书，中文比较容易，因为中文一个汉字“日”就知道意思，泰文“ดวงอาทิตย์”很多字才能知道意思。中文容易记忆，所以它是象形“日”“月”，“明”是会意，“刀”是象形，“湖”是形声。写汉字是“永”会写了，写汉字就不难。

我教是高中学生，她们很努力学习，有的时候学生我

教数学，我也教是免费的。到时间她们考 HSK，也请我辅导，刚好我在华侨大学华文学院学习的时候，有买书 HSK 2, 3, 4, 5 回来。她们学习很棒，我教到 HSK (四级)就停了。因为教学中心关门了。

2023 年 3 月，开教学中心的朋友，他来乍都节公园，开始卖绘画艺术，（卖星期五，星期六和星期日），有很多人喜欢买回国，因为很漂亮，我也买送给中国老师。我在这里教中文给他卖画，和学生。还有中国人写中国书法卖给中国人。

以前到现在有很多泰国学生去中国学习汉语，爸爸妈妈送去学习，爸爸是中国人送孩子去学习也有很多。每年也有政府送公务员去学习（华侨大学华文学院奖学金），学校送高中学生（华侨大学华文学院奖学金）去留学，大学学习四年毕业了，回国教师中文，还有泰国学院交换学生中国学院，现在泰国学校到大学第二语言教中文和教学中心也一样。现在我越来越喜欢教中文了。

从前有人说过“想种树要先整地，想要提高汉语，就要努力学习，自己练习很重要。”

月球之团圆

陈泽虹

中秋节，这个充满团圆寓意的节日，自古以来便与人们的情感密切相连。无论是南方的月饼，还是北方的灯笼，都是人们在这个特别的日子里传递情感与思念的媒介。而在 22 世纪的今天，随着科技的进步和人类探索的脚步，月球已经不再是遥不可及的神秘星球，成为人们生活的一部分。然而，在这无尽的科技与探索中，我们是否依然能感受到中秋所传递的团圆与思念呢？

22 世纪的月球，早已被无数个人踏过。这里建立了先进的太空站，成群的游客在月面上漫步，享受着失重的乐趣与独特的景观。月球不再是古人眼中的“桂花树”，不再是诗人笔下的“清辉”，而是一个可以逗留与生活的地方。

然而，当人们走在月球的表面，望着那轮明月时，内心的感受却是复杂的。它的神秘与浪漫似乎被科技冲淡了。月球的每一寸土地都被探测器和人类的脚步所覆盖，昔日的神秘消失殆尽。此时，月球上还在继续着人类的活动，建造着基地、进行着科研，甚至举办着月球上的节日庆典，

然而它是否还能承载那些关于团圆的情感？

在这特别的中秋之夜，李宇航站在月球基地的观景窗前，心中却有着说不出的感慨。作为一名月球科学家，他已经在这里生活了两年。虽然他每天都能看见那轮皎洁的明月，却依然感到一阵孤独。中秋节是个团圆的日子，而此刻的他，却身处于无尽的宇宙之中，与家人相隔数万公里。

在地球的另一端，他的妻子与孩子正在一起庆祝中秋，享受着那一份温暖与亲情。透过直播，李宇航看到孩子们的笑脸，听到他们的欢声笑语，心中涌起一阵温暖。然而，当他伸手触摸那银色的明月时，他感受到的却是一种深深的距离感。“团圆的意义是什么？”他在心中默默思索。中秋节的团圆，是否仅仅是坐在一起吃月饼、赏明月？他想起了自己小时候与父母团聚的情景，那时的他们虽然在一个城市，却因为忙碌而常常错过团聚的机会。那一年的中秋，父母为他特意准备了月饼，那个夜晚，他们围坐在一起，分享着彼此的心情，度过了一个美好的夜晚。

当科技将人类的活动扩展到月球时，是否也带走了人类最纯真的情感？李宇航在心中不禁感到一丝忧虑。科学家们忙于研究，技术的进步让人们的生活变得越来越便利，却似乎也让人们忽视了内心的感受。就在此时，他的通讯器响了。是妻子的来电。画面中，妻子手捧着一块月饼，笑着向他挥手：“老公，中秋快乐！我们为你留了一块最好的月饼！”“我也想你们。”李宇航心中涌起一阵暖意，尽管相隔千里，他依然能感受到家人的思念。妻子的声音让他明白，团圆不仅仅是身处同一空间，更是心灵的连接。即

便他身在月球，依然可以通过这份思念与家人紧紧相连。

他们聊起了孩子在校的趣事，妻子还分享了她制作月饼的过程。随着交流的深入，李宇航的心情逐渐变得轻松。他的思绪回到了地球，想起了与家人一起赏月的场景，那些温暖的回忆似乎在此刻复苏。科技在某种程度上拉近了他们之间的距离，尽管身体的距离依然遥远，但情感的纽带却因为这份思念而更加紧密。

夜深人静，月光如水，洒在了李宇航的身上。他在基地的阳台上，静静地凝望着那轮明月。它依然那样明亮，仿佛在诉说着千百年来的故事。月亮承载了无数人的思念与梦想，尽管科技让它不再神秘，但它依然是人们心中那份情感的象征。李宇航回想起小时候，家人围坐在一起时，月亮就是他们心灵的寄托。无论身处何地，月亮都在夜空中默默守护着他们的团圆与思念。他深知，无论科技如何发展，那份对团圆的渴望与追求始终未变。就在这时，李宇航突然有了一个大胆的想法。他想通过科技，让更多的人在这月球上感受到团圆的气氛。他联系了同事，计划在月球基地举办一场中秋庆祝活动，让更多的科学家和探险者们一起分享这份团圆的喜悦。

中秋的夜晚，月球基地洋溢着节日的气氛。李宇航与同事们在月球的表面搭建了一个简易的庆祝场地，悬挂着五彩的灯笼，桌子上摆满了各式月饼。尽管月球的环境异常严酷，但他们的心中充满了温暖与期待。

夜幕朦胧，明月高悬，所有人都聚集在一起，分享着各自的故事与思念。李宇航站在众人面前，讲述着他在地球的团圆记忆，分享着与家人的点滴。每个人的故事都充

满了情感，尽管他们身在异乡，但这份团圆的情感将他们紧紧相连。

在这特殊的中秋之夜，李宇航仿佛看到了月亮的微笑，明亮的月光洒下，映照着每一个人的脸庞。科技的进步让他们在月球这个曾经神秘的地方聚集在一起，而心灵的连结则让他们在异乡找到了团圆的意义。

中秋节，是团圆的象征，无论科技如何发展，人与人之间的情感依然是生活中最重要的部分。尽管李宇航身处月球，他与家人之间的思念、与同事之间的团结，构成了他心中最美好的团圆。

月球的神秘或许已经不再，但中秋带来的那份温暖与团圆的情感，却永远在每一个人的心中闪耀。

曼谷乡愁：历史夹层里的六十分钟

崔子璇

今年除夕，我留在曼谷，几位朋友商量，说要一起“进城”，去吃市中心的一家中餐馆。那餐馆名叫食得福，红字白招牌。推开门，店内食客皆着红衣，服务生亦然，只有我，同那株挂满红包的富贵竹一般，从头到脚，绿意盎然。

一楼的椅子皆是黄色的，如泛黄的纸张，用边沿的残破书写着岁月的掉落，而那处矮矮的隔断，虽托举着富贵竹的生机，却被木棕色的板材紧紧包裹住时代的痕迹。那很像我幼时所居的旧屋，一套如今已转手他人的房子，父母那时就是如此装修的，不是如今流行的北欧极简原木风，而是用刷漆的板材烘托出的，一种属于黄色的温暖。我至今仍可忆及这种黄色带给人的感受，就似太阳初落时，辉光将黯前的回眸，一种克制的温柔。

我们最终落座在二楼，与额头饱满，有着黑须的中国神像相望，而横亘在我们之间的，是乡音四声，是挂满天花板的红灯笼。衣着碎花旗袍的女人坐在我的斜后方，黑

发上系着红绳，一时竟与我脑海中的喜儿相叠，使我忆起那一句，人家的闺女有花戴，我爹钱少不能买，扯上二尺红头绳，给我扎起来。

生活于位处东七区的曼谷，我的感受常常与此情境无异，比北京时间稍慢一时的她，仿佛就像是我在历史车辙前偶然拾得的一卷胶片，借由岁月的冲洗，向我展现着一段故事“六十分钟前”的样子。

听闻在曼谷王朝建立前，这里便已是华人聚居区，且以经商而来的潮州人居多，就连当时通行其间的官方语言，也是潮州人本地的方言，因此，在很长的一段历史时间里，于泰国出生的华人后代都将潮州话与中国话等同起来，视为乡音，这一点，在我初次前往唐人街时，便得以感受。那时，我好不容易穿越人潮，在一家位于巷口的卖猪脚饭的店里坐下，隔壁桌银丝满头的爷爷，却扭头向刚刚点完单的我发问：“你是中国来的？怎么不会讲潮州话？”

“潮州话是潮汕的吗？像粤语还是像闽南话？”我问。

“潮州话就是潮州话。”

这句话一度让我误以为潮州并非潮汕，而是另一个地方，然而，直到我在网页上偶然检索到此段：在国内，潮汕人群体已经很少自称潮州人，但海外潮人却更认可“潮州人”说法，因为很多华人下南洋时，世上还没有“潮汕”一说。

于是，它在带给我短暂误读的同时，也让我再次注意到，历史在普通人生活中扮演着何种角色——在宏大叙事中被匆匆讲述，一朝一代的斩断，从一个里程碑到另一个里程碑，从不拖泥带水，然而却在个体的生命里纠缠不清，

留下了一个又一个长短不一的拖尾。

后来，他吃完面前的猪脚饭，临走前还不忘叮嘱我：“小姑娘，你要学几句潮州话。”那一刻，我意识到，比起如今新的华人聚集区——Huai Khwang（一般译为“辉煌”）来说，曼谷的唐人街更像是一块在历史的浪花下冲击而成的文化礁石，伫立在“潮人”后代们愈发朦胧的身份认知里，作为一种文化的象征，保留下祖祖辈辈的南洋华人在社会变革与历史变迁中的一抹粗粝剪影，而这一点与 Huai Khwang 极为不同。

我曾因一锅美蛙鱼去过 Huai Khwang，走出 MRT 站，刚转进巷子，还未抬眼望见各家招牌，便见到路边一辆泰国特色的突突车后面贴着幅巨大的中文广告——华人语言学校，包教包会。继续沿着巷子一路向前，繁体字的“中华小吃”招牌下，干净的窗玻璃上贴着红色的大字：东北味、云南味、川味。而在路的对面，有一家大红色的店，门上写着几个小字“海外华人服务中心”，在这小字之上，却是一幅四四方方的巨型宣传海报，写着：学泰语，找管博士，让华人，再辉煌。

读至此，使人不禁感慨翻译之巧妙，“辉煌”一词不仅取自谐音，亦将中国人讲究借意的彩头文化书写了出来。但若抛开这样的语言再加工，Huai Khwang 在泰文中的意思倒是朴素的多，我曾在某处见如此解释——“Huai”在泰文里是“小溪”的意思，而“Khwang”在泰文里有“阻碍”的意思。所谓 Huai Khwang，即一个需要划船的巷群。据说在很久以前，辉煌片区的排水系统很差，每逢大雨，就易内涝，且辉煌的巷子又多又深又密，居民家家户户都备有

小船，于是雨季的“辉煌”，就呈现出城市中船只穿梭的奇景……于是便被称之为“Huai Kwaung”。所以那天，我放眼环顾，见辉煌之巷，窄密深长，确如所言。但在这种紧凑的空间排布中，辉煌的内在纹理却又给我一种松散感，好比是一团用手团起的彩色毛线，并不似唐人街那般，如一匹已织就的锦缎，肌理严密。可以这样说，两相对比，前者让我们看到的，更多的是时代全球化下的一种流动与扩散，而后者，则向我们展示着岁月的风化下，所形成的一种坚守与聚拢。

在第二次世界大战期间，泰国华人受到政府亲日排华政策的影响，举步维艰。已来泰多年的同事告诉我，这段历史所形成的影子，至今仍可找到一二，就以华文教育为例，当初銮披汶政府坚决取缔华文教育，要求华校未经注册，不得上课，甚至规定华校中文课每周授课时长不得超过十小时，而随着同化之举的愈演愈烈，到20世纪八九十年代时，华文每日的可教学时长仅剩一小时。于是在这个过程中，“夜校”应运而生，使得曾经在曼谷街头随处可见的潮州方言，如今只能成为惨淡月光下的一场窃窃私语。

“你要有心留意就会发现，现在仍有学校把中文课只安排在晚上”，他再次补充道。

其实，若以当下的眼光去回看历史，我们常无法想象“排华”一词背后的残忍，但每一个普通人的讲述，却会把我们带回到那片遥远的记忆之中。我读大学时曾照顾过一位退休教师，作为曾经的印尼华侨，她曾向我短暂提及过印尼排华的那段时光，残忍、血腥又令人无力。她如此向我描述那场撤侨：“我们听说祖国派船来了，白天怕，不

敢去，也不敢叫人知道，到了晚上才匆匆忙忙地往那儿跑。”

但无可否认的是，唐人街在华语几十年的渐进消逝中仍吹奏着文化的回声。“边缘遗存”理论认为，文化中心是一文化区发明创造文化元素的地方，当文化元素创造出来后，会呈放射性状向其边缘区传播，而由于传播需要时间，当传到边缘区时，时过境迁，文化中心可能已抛弃此文化元素而创造出其他新的文化元素来，这时就会出现文化中心所创造的一些旧有的文化元素保存于边缘区的现象。唐人街似乎也是如此，它在沧桑中沉淀着最具文化特点东西，以不失来路，甚至巧妙寄居在云谲波诡的时代大潮中，觅得了一丝共生共荣的生机。

我是因国家项目来到曼谷的，作为一名民间的文化交流使者，任教在一所华校中。

记得农历九月的最后九天里，学校食堂总是准备两种饭，一种给吃斋的人，一种给我们。那时因好奇问起，才知这“九皇斋节”竟是传自中国闽南的一种节日，每逢此时，唐人街便会挂起黄色斋旗，兜售斋饭。虽然关于拜九皇的原意已渐模糊，但九皇斋节却相沿成俗，被传下来，而白衣素食，也成为了一种祈祷佛祖保佑平安的象征，使得其信徒也逐渐从最初的华人发展到泰国本地民众。

然而，在这种老一辈的坚守中，我的学生却又常让我思及一种代际间的失落。我的泰国实习生看过一次我的点名册，他指着学生的泰语名字告诉我说，在泰语里“๒๓๓”是氏族的意思，若是学生的姓里面有这个词，往往说明他的祖辈可能来自中国。他顺便拿自己举了例子，他说他的母亲是潮州人，姓“傅”，于是泰语姓氏中便出现๒๓๓一词，而

他父亲为泰国人，他出生后亦跟随父姓，便没有这个词。我本以为发现新机，却不料问过后，除个别父母仍是中国人的学生外，其他自称为泰国人的学生常是摇头，并不知自己是否拥有华人血统，甚至其使用中文的熟练程度也并不显出众。

由此可见，唐人街的存在，正是在发挥这样一种作用——对永恒流逝的实体化追忆，作为一个用以讲述“从前……”的故事的引子与佐证。而辉煌的“辉煌”不同，它更像是时代全球化下的一个城市新宠，少了些红火的年代感，也更包罗万象。或许可以这样说，我们在“辉煌”见到的，更像是当代中国的一个微型缩影，它不断地借由“普通话”来穿针引线，在文化异质的土地上搭建着一种始终在“更新换代”的文化识别，以缝制出一块可以被各种年龄、身份、地域等群体都能识别的乡土地图，为每一个居留海外的国人勾勒出一种寻觅“老乡见老乡，两眼泪汪汪”的可能。然而在唐人街，更确切地说，我们的存在只是一种远方的回声，关于祖辈古老生命来源的回声，用以说明那个遥远的乡愁一直存在着，从未消亡，就好像另一块在历史洪流里与之对望的礁石，虽无声，却始终遥遥相望。

这暑季去武汉

王振明

在 2024 年 7 月中旬的初夏，我受到了武汉一位合作的朋友的热情邀请，来到武汉进行了一次为期六天五夜的旅行。虽然从前我有常常进去国内旅游了各地，但从未想过要去武汉。此次旅行让我对这座充满历史与现代气息的城市有了全新的认识。

武汉素有“江城”之称，因为长江穿城而过。武汉的地形复杂多样，湖泊、河流、湿地遍布全市。武昌、汉口、汉阳、武昌三大区域组成，人口约有 1300 万。这个城市既有深厚的历史文化，也展现出惊人的现代科技力量。

“湖北省博物馆”；这里收藏了无数珍贵的历史文物，其中最引人注目的便是越王勾践剑。这把剑出土于湖北江陵，是春秋时期越国王勾践的佩剑。勾践是中国历史上一位著名的君主，他的“卧薪尝胆”故事广为人知。在被吴国打败后，勾践并没有轻易放弃，而是卧薪尝胆，隐忍负重，最终成功复国。勾践剑本身不仅仅是一件武器，更是一件艺术品。剑身历经千年依然锋利无比，表面刻有美丽

的花纹，金属光泽依旧。专家推测，这把剑采用了当时最先进的冶炼技术，并且在锻造过程中注入了极高的工艺水平，使其历经千年而不锈。剑上刻有“越王勾践，自作用剑”八个古篆字，证明了这把剑的主人身份。看到这把剑时，我感受到了中华文化的深厚与辉煌。

我前往了“黄鹤楼”；黄鹤楼坐落在长江南岸的蛇山之上，是中国古代四大名楼之一。据说始建于三国时期，最初是作为军事瞭望塔使用的。唐代大诗人崔颢在这里写下了《黄鹤楼》这首千古传诵的诗句：“昔人已乘黄鹤去，此地空余黄鹤楼。”从那时起，黄鹤楼便成为文人墨客寄托情怀的地方。如今的黄鹤楼经过多次修缮，既保留了古代建筑的风格，又融入了现代的设计元素。站在黄鹤楼上，我俯瞰长江，江水滔滔，船只来往不息，仿佛置身于古今交错的时空之中。

在“东湖”的漫步是我此行的另一大亮点。东湖是武汉市内最大的湖泊，也是中国最大的城中湖之一。湖区景色宜人，绿树成荫，湖水碧蓝。东湖不仅是市民休闲娱乐的好去处，还是武汉文化的重要组成部分。东湖绿道贯穿整个湖区，无论是骑行还是步行，都是一次亲近自然的美妙体验。湖中有小舟划过，微风拂面，让人感到心旷神怡。东湖还有许多名人故居和纪念馆，例如屈原纪念馆、毛泽东故居等，展示了丰富的文化内涵。

江汉路是武汉最著名的商业步行街之一。这里的建筑多为民国时期所建，极具历史感。漫步在江汉路上，两旁

是琳琅满目的商店和特色小吃，让人目不暇接。我在这里尝试了武汉的特色小吃，如热干面和豆皮，味道非常地道。夜晚的江汉路灯火通明，人流如织，展现了武汉这座城市的繁华与活力。

此次武汉之行最令我震撼的莫过于体验了一次无人驾驶出租车。这种高科技的交通工具在2024年7月7日正式在武汉试运营，武汉也因此成为全球首个推出无人驾驶出租车服务的城市。我坐在车内，感受着这项新技术的魅力，车辆平稳行驶，路线精准。让我更加惊叹的是，武汉市内的GPS导航系统极其先进，道路规划合理，交通管理严格，每个路口都有监控摄像头，确保交通顺畅。在这样一个完整的智能交通生态系统中，无人驾驶技术得以顺利运作。司机们普遍习惯使用语音导航，极大减少了对手机地图的依赖，这种高度智能化的交通环境让我对中国科技的快速发展充满了敬意。

在武汉的这几天，我不仅领略了这座城市的自然美景与历史文化，更亲身体会到了中国现代化进程中的科技成就。武汉，作为一座历史与现代完美结合的城市，给我留下了深刻的印象。这次旅行将成为我难忘的回忆。

我的学海生涯

——五十四载酸甜苦辣

陈松

汉语是世界上使用人数最多、历史最悠久的语言，至今大约有五千年的历史。近年来泰国各地掀起了中文热，公立、私立的大中小学以及幼儿园都开设了中文课，泰国政府也越来越重视中文人才的培养。随着泰国中文教育的快速发展的同时，在教育管理方面也出现了一些问题，如：师资人才的配置，教材教案的编排和设计，传统教具和新媒体辅助教学的制作和使用，营造沉浸式语言学习环境（语言环境），中文经费投入和使用等。鄙人认为，要搞好中文教育工作就是要把涉及到教学的各种方面管理好、协调好、配合好、落实好，使得教学工作得以顺利高效地进行。

目前，泰国教育部对中文教育不仅全面开放，而且鼎力支持。中国政府和社会各界也纷纷支持泰国中文教育，教育部语言交流合作中心和国务院侨办也为泰国学校提供师资和教材等方面的支持，每年派遣志愿者教师和侨办教

师到泰国各地任教，累计已有上万名志愿者教师来泰任教。在得到中国政府和社会各界师资支持的同时，泰国教育部及各学校也认识到本土中文师资培养的重要性，也通过各种形式培养师资人才，以便“就地取材”。每逢假期举办的国内、国际中文教师短期培训，各学校也积极配合，只要条件允许，我们泰国本土教师都踊跃参加。

教师培训。泰国一年放两次假，十月中旬放小假二十天、三月中至五月初放暑假。在假期，泰国华文民校协会在黄迨光主席领导下，泰国华文教师公会在罗铁英主席领导下，为了提高本土教师的汉语和华文教学的水平，各别举办华文本土教师短期培训班。聘请中国各大学资深国际中文教育专业的教授专家来授课，还经常组织教师团到中国参加短期培训。放假是教师们休息时间，但为了提高和充实自己的教学能力，老师们都放弃了休息时间，报名参加培训活动，每次都有数百人都培训规模，费用全由主办单位承担。

近年来，泰国青少年学习中文的人数越来越多，有远见的家长都希望子女能学会中文，有点把其孩子送到华文学校学习中文，有的送到中国留学。学习中文已是现在社会经济发展的需要。中国文化的博大精深，四十年的改革开放，中国经济取得的巨大成就，中国各地发生翻天覆地的变化，都是为中文教育得发展创造了良好得国际环境，本人从事华文教育五十余年最大的感触就是学习中文的环境越来越好。

一、我的“中文情结”

提起我与中文的情结，可谓渊源已久。由于自己的海外华人家庭背景，从小就开始接触中国文化了，但真正系统地学习中文还是从十五岁才开始的。一方面出于兴趣，但更多是为了将来的就业打算。十五岁时，我于泰国佛统府公立健华学校开始半工半读，公立健华学校是由当地华人创办的一所华校，也就是从那时起开启了我的中文学习生涯。经过几年的勤奋和努力我的中文水平得到了极大提高，并于1970年如期毕业。

二、走进华文教师队伍

不知是偶然的因素还是命运的安排，1970年，毕业后在母校实习，当一位中文小老师。第一天站在讲台上，刚开始讲课时，内心十分紧张，怕讲得不好、怕学生不接受、怕控制不了课堂秩序。一节课好不容易结束，我满身大汗走下了讲台……通过几次的课堂教学实践，我渐渐适应了课堂教学的环境，并得到了校长和老师们的帮助和鼓励，上课前我非常认真、非常充分地备课，反复琢磨授课内容，熟练运用教学方法，慢慢地我对课堂教学有了信心。

1970年，我参加了泰国教育部汉语教师资格认证的考试，幸运的我考中了，获得了泰国教育部颁发的汉语教师资格证，从此我可以名正言顺地做一名汉语教师了。

1971年，我受聘到东北部武哩喃华侨学校任教，这也是一所由当地华人创建的华校。虽是初出茅庐，但我充满信心，一定要把华文教育工作做好，当一名合格的中文老师。那个年代的学生思想比较单纯、较听话，对中文的学习精神和热情都很高，中文的学习成绩相当不错。工作了

一年，自感老师的责任重大，做一名合格的老师首先要爱自己的职业，这样才会主动地去寻找各种有效适用的教学方法，克服教学实践中遇到的各种困难，圆满地完成教学工作。教师是“人类灵魂工程师”、“辛勤的园丁”等如此的美誉，着实让我兴奋了一阵，但当初为人师的兴奋感过去后，才渐渐感到教师职业的重要性与艰巨性，教书育人是教师的神圣职责，同时也为教师的业务水平及道德水准提出了更加严格要求。为师者，不仅要认真教书育人，更要不断地充实提高自己。常言道：“要给别人一杯水，自己也要有一桶水。”因为做老师容易，做好老师难，教中文容易，教好中文难。时至今日，本人常觉学识浅薄，经验不足。也正因如此，一直以来从不敢放弃任何的学习机会，连续多年参加国内、国际举办的华文教师培训班，无论假期与否，只要条件允许我都参加学习培训，从未错过。

1972年，受到赵坚校长的厚爱，他邀请我到罗勇光华学校工作，光华学校是泰国东部一所历史悠久的华校，当时已有一定数量的学生规模，在赵校长的领导下，校务工作蒸蒸日上，和赵校长合作四年，从如何管理学校的行政工作、如何领导教师到如何进行教学工作等诸多方面，学到了宝贵的知识，获得了丰富的经验，为我以后独立挑起管理学校的大梁奠定了基础。

1977年，我从罗勇光华学校转到佛丕光中任教。佛丕光中公学是泰国华校老牌学校，为国家和社会培养了不少人才，能到光中任教身感光荣。光中是一所走读和寄宿都有的全日制学校，校内设有学生宿舍，为来自东南西北各地及边远地区的学生提供住宿便利，住校生人数最多时有

两百名左右。同时学校还开办了中文夜校，为学校所在地区的华人后裔和想学习中文的校外人士开班授课。平日里，中文教师在授课之余，还要兼管住校生工作。光中公学校在时任校长韩坚的领导下，在中泰文教师努力合作下，校务工作和教学成果显著，成为远近闻名的华校，吸引了众多的华人后代和泰人子弟入校求学，学生人数逐年攀升，受到学生家长高度的评价。为了弘扬中华文化、为了培养新世纪人才，老师们默默耕耘，埋头苦干，只要学生有点进步，老师都为他们感到高兴，希望学生们健康快乐的成长成才。

二十六年弹指一挥间，在光中公学我作为老师和学生们度过了既轻松快乐，又紧张充实的教学生活。二十六年我与光中公学情深如海，特别是韩校长对我工作方面的指导和有力的支持，令我永远难忘，每每想起我都会感慨万千，我今天的成就要归功于她对我的爱护和栽培。

2003 年受泰国春府芭堤雅明满学校校董会的邀请到该校任教。明满学校是芭堤雅新建的一所学校，也是芭堤雅市唯一的一所华校，学校开办的目的及宗旨：一是传播和弘扬中华文化，增进中泰两国的友谊；二让后代子孙学习中华文化，三是让从事酒店、商行、旅游等职业人士有学习中文的机会，服务社会的发展。该校于 2001 年 5 月 15 日正式开课，为使明满学校的华文教育得到进一步发展，2003 年明满学校校董会特聘本人到明满学校担任中文校长，当时学生只有三百人左右，中文教师也仅有四位，但通过老师们得齐心努力、精诚合作，中文教学工作立竿见影，取得了可喜成绩，赢得了学生家长的信任和赞誉，因此更

多的家长愿意把孩子送到明满学校学习中文。一转眼，明满学校开办至今已有二十四年历程，近年来，学校扩建校舍增加教育设施，学生人数不断增加，已经获得了泰国教育部的标准学校认证。

2009年原中国国家汉办在明满学校成立孔子课堂。2013年明满学校被中国国务院侨务办公室誉为海外华文教育“示范学校”。中国教育部和国侨办一直以来对明满学校关心支持，无偿赠送近几千本中文书籍和多媒体教具，如汉语有声彩色挂图、中国文化体验设备等等。这些先进的设备让学校的学生们更形象地了解到了中国的国情和文化，并对学习中文产生了浓厚的兴趣，能走进和接触最先进的教学科技，并且能应用这些先进的设备来学习中文，这是明满学校学生的幸运。有远见的家长认为这个时代懂得中文会有利于子女今后的事业发展，出于对孩子的前途考虑，家长们纷纷地送孩子到华校就读，因此今年来泰国学生学习中文的人数不断增加，始终呈上升的趋势。

近年来，明满学校的办学规模不断扩大，2024年度全校自幼儿园至高中共有4,600多名学生，中文教师65人，是泰国最大的华文民校。华校学生人数迅速地增多，也证明了学校办学有成。但本人认为，学生增多是件好事，但教好学生是却件难事。如何教好学生学好中、英、泰文，培养对国家和社会有用的人才，这才是我们教师的重大职责。

一个学校要办得好，不是校长一个人能干就成，重要的是要有一支有能力，有素质，认真负责的教师队伍，大家齐心协力、共同努力是办学成功之所在。在教学工作中

我经常听到有的老师说：“班里的学生很差，什么都不会。”这些话本人非常反对，学生是来学习知识的，他们就像是一张白纸，他们就是不会，才请老师来教。学生能否学会，这是教师的职责。一位教师能把较差的学生教好，这才是真正有意义的教学工作。为此，我们定期举办教师研讨会，让教师在教学工作上多交流、多学习、取长补短，不断地改进教学的方法。在教学技巧方面不能说那种方法是最好的，其实通过教学实践每个老师都有了自己的教学“小妙招”，也都很实用管用好用。课堂教学没有固定的模式，每个老师可以根据教学对象的特点和自己的教学经验来灵活安排教学。中国领导人邓小平说过一句话：“不管是白猫黑猫，能捉到老鼠就是好猫。”教学也一样，只要让学生学懂弄通就是好方法。

“十年树木，百年树人”，时代的变化，科技的发展让人目不暇接，有的学校采用科技手段提高教学效率，增进学生学习中文的性趣。当老师还要有爱心，有耐心，有信心，同时须要有诲人不倦的精神。一个学校要办得好，校董会也是一个很关键的因素，校董会主席懂中文，重视中文，在物质和精神上大力支持和鼓励教师也是教师能全身心地投入到教学工作中的关键。同时，中泰文教师也要团结合作、目标一致，把各项教学任务完成好，为学生“传道、授业、解惑”。不管每天有多忙碌，当老师看到学生长大成才，有的当医生，有的当教师，当学者，当老板，成为社会上有用的人才，心中立刻就不会觉得疲惫，心中一定是充满了幸福，感到无比的光荣。

泰国各地华校正在改革发展，有了先进的教学设备，

有了崭新的教学大楼，有了优良的学习环境。并且得到了中国驻泰国大使馆和热心华文教育发展人士的大力支持。在中国以及泰华各界的关心和帮助下，泰国华文教育事业一定会有更美好的明天。

给王经理、谢校长的一封信

叶泰荣

您们好，我是十四年前从育华学校小学毕业的叶泰荣，很高兴能在万里之外的德国柏林给老师们写这封信。半个多月前我和夏荣、秋荣两位姐姐在曼谷曾拜访小王老师和王和乒老师，我们非常想去拜访您们两位，但当时您们应中国政府之邀前往上海参加世博会，与您们失之交臂深感可惜。

老师们三十年来如一日，始终站在泰国中文教育的第一线，培育了一代又一代的泰国华语界人才。您们从小培养了我们读书、中国文字和文化的热爱。说起来，我们八个兄弟姐妹总共有七个曾经在育华学校生活和学习，在那里我们度过了最快乐的童年，我们拥有许多美好的回忆。在育华学校的日子里，每逢中国传统节日，老师们都精心组织安排每一个活动。春节的舞狮、校运会的热闹精彩、元宵节的谜语、元旦晚会的礼物、中秋赏月吃饼，这些在我小时候都留下了非常美好的回忆。此外，校长和老师还亲自下厨给我们包包子，包饺子，给我们磨豆浆，教我

们用筷子吃饭。最难忘的是，王老师和谢老师带着我们二十几个育华子弟到北京去旅游和学习，让我们亲身体验了中国博大精深的历史与文化。

除了扎实的中文基础，在育华学校收获最多的，就是如何应对集体生活。在育华学校的日子里，我们必须懂得每个铃声的意义，是该吃饭还是洗澡，是上课还是睡觉。此外，我们还必须在吃饭的时候学会排队，在自习的时候懂得安静，在待人的时候要有礼貌，这些都是育华的集体生活教育我们的。这种生活把我们培养成为一个有组织、有纪律、有团结精神和团队合作精神的人，让我在以后的人生道路上受益匪浅。

可惜快乐的童年在不知不觉中就过去了。我在1996年毕业后，去爷爷的家乡中国广东梅州升入中学。虽然环境改变很大，但由于在育华时候打下坚实的基础，还有在育华学校所养成的学习精神，我终于克服困难适应下来。在2002年我顺利地进入北京大学医学部学习临床医学本科，2007年我又攻读了该校的妇产科学临床型研究生。研究生毕业后，2010年9月我又来到德国柏林开始我的博士阶段的学习。我想，是育华学校的老师们从小植入我们心中的那种勤奋好学、团结进取的精神让我走到今天，我坚信它们还会让我走得更远。

虽然由于时间和空间的距离，我一直没有机会再回育华看看，但是育华学校和老师们的音容笑貌却时常浮现在我的眼前。我们兄弟姐妹们商定，等有机会一定要回育华看看。谢谢老师们对我的培养，谢谢您们给我很好的成长机会，我一定会努力的。我永远记得育华校歌中的那句

“愿我同学冲破万里浪儿，为学校求进步，莫忘记！”。

祝老师们身体健康，祝育华学校的事业一帆风顺！

学生：叶泰荣（敬上）

思育华

少年离家不回头，卧听书声如梦游；舍别南邦师生谊，彻夜醉酒念故楼。

散尽青春赢豪赌，拼来捷报解乡愁；育华子弟仍努力，回报母校振暹州。

罗耀辉的海外华文音乐教育

李啸、谷玉梅

归国华侨罗耀辉是中国知名的军旅作曲家，曾为空政歌舞团的发展做出过杰出的贡献。2003至2006年间，罗耀辉赴泰国开展华文音乐推广活动：为中华文化的海外传播做出了卓越贡献。笔者通过走访，在获取大量第一手资料的基础上，对罗耀辉海外音乐教育生涯作一探讨。

罗耀辉(1933-2007)又名罗顺泉，原为中国人民解放军空政歌舞团著名作曲家、中国音乐家协会理事。1933年6月出生于泰国曼谷三聘街。20世纪50年代，罗耀辉进入空军文工团任音乐创作员，直至1989年退休。2003年，受泰国方面邀请，罗耀辉南下组织并领导泰国南大合唱团，进行华文音乐文化的推广活动。2006年因病回国，2007年因癌症不幸离世。罗耀辉创作的歌曲以反映军旅生活以及社会百态为主。先后创作了《中国空军进行曲》《碧空姐妹》《欢腾的节日》《唱和谐》等著名歌曲或舞蹈为10余部电视剧谱写主题曲，特别是参与了著名歌剧《江姐》的创作。

一、罗耀辉生平记述

罗耀辉祖籍广东梅州。梅州自古人杰地灵，重视文化教育。近代以来，随着西学东渐，梅州的对外交流愈加频繁，中西方文化相互交融，先后涌现出了黄遵宪、叶剑英、曾宪梓、侯孝贤等知名人士。清末以来，80余万梅州人移居海外。罗耀辉的父母就是随着这次移民潮到了泰国。1946年，罗耀辉从泰国曼谷进德学校小学毕业，就读于华人自办的南洋中学。在南洋中学，罗耀辉接受了系统的音乐教育。拜当地一位小提琴家为师，得到过德国小提琴家奥佛伦·格兹的悉心指导，系统地掌握了乐理知识和演奏技巧，为他日后的音乐创作事业奠定了坚实基础。1948年，南洋中学因泰国爆发排华运动而停办。罗耀辉被迫远赴香港继续求学。1950年，罗耀辉在广州培英中学完成中学学业。1951年，作为一名志愿军战士奔赴抗美援朝前线，发挥自己的文艺特长，从事文艺宣传工作。1958年，罗耀辉调入中国人民解放军空军政治部文工团。

罗耀辉担任中国人民解放军空军政治部文工团首席小提琴师，兼做作曲、配乐工作。数十年来罗耀辉先后为20余部电视连续剧谱写歌曲并配乐创作了50余首军旅歌曲和百余首通俗歌曲，还参与创作了大量歌舞剧、话剧。其参与创作的歌曲《中国空军进行曲》《机场小路》、舞蹈《碧空姐妹》《送别》、话剧《忆娘》等作品受到业界及群众的广泛赞誉及肯定。特别值得一提的是，罗耀辉还曾与音乐家阎肃、姜春阳、金砂一同为歌剧《江姐》配乐。该歌剧成为了中国当代歌剧的经典力作，在中国歌剧史上占有重要地位。罗耀辉本人因此多次受到文化部和中国人民解放

军文化部表彰。

1989年，罗耀辉退休。退休后，积极投身于社区基层音乐文化建设，参与当地干休所的文艺活动，为干休所合唱队创作歌曲。罗耀辉先后创作出了《夕阳好》《人老也风流》《我们的歌声依然嘹亮》《为理想高举旗帜》《我们的生活就是这样》《军休家园之歌》等歌曲。罗耀辉创作的歌曲豪迈、奔放、富有激情，乐观、向上、充满理想，歌颂了改革开放以来的美好生活，谱写了老当益壮、夕阳无限好的情怀，反映出了其积极的人生态度。其中的《人老也风流》还在北京军休合唱比赛中荣获了一等奖，并在2002年民政部举办的春节联欢晚会上演唱，受到了一致好评。2003年，罗耀辉受泰国著名华侨领袖罗宗正邀请，赴泰国曼谷组建南大合唱团(由南洋中学、大同小学校友组成)，在悉心指导该合唱团的练习和演出的同时，还为合唱团创作了多首歌颂中泰友谊的歌曲，在当地媒体发表了多篇散文、诗歌。他专门为泰国公主诗琳通谱写歌曲《念奴娇》，深受公主喜爱，在泰国传为佳话。

2006年，罗耀辉因积劳成疾返回北京休养。在入院治疗期间，罗耀辉一边忍受着病痛的折磨，一边坚持音乐创作及写作。为支持社区音乐文化发展，躺在病榻上还坚持创作了《唱和谐》《跳出一个春天》《和谐社区好标准有十条》等作品。2007年1月26日，罗耀辉因癌症医治无效，不幸在北京逝世。

二、泰国南洋中学与海外华文教育

泰国南洋中学的学习和生活经历培养了罗耀辉高尚的

爱国情操和深厚的音乐艺术功底。泰国南洋中学由泰国华侨教育协会创办，是泰国第一所华文中学。南洋中学管理严格，师资雄厚，在曼谷当地享有盛名。

1945年，泰国实行开明的民族政策。泰国的华文学校如雨后春笋般纷纷建立。仅半年时间，泰国的华校数量就已攀升至200余所。数量虽然多但缺少高水平的中等学校，这给泰国华文教育的进一步发展造成了极大阻碍。为了改变这种局面，泰国华侨教育协会决定在曼谷开办一所高水平的华文中学，提升华文教育水平，泰国华侨教育协会为南洋中学聘请了一批华人知识分子作为师资。他们在具备深厚文化功底的同时，也都具有一定的进步倾向和深厚的爱国意识。南洋中学聚集了曼谷中学的教务长刘文魁、经济学家卓炯、华裔报人冯剑南以及著名的爱国华侨郭天任等一大批名师，成为了泰国华文教育的主阵地。

1946年5月6日，南洋中学正式开始授课。李济深专门为学校题写了“南洋中学”牌。南洋中学的创办，极大推动了泰国华文教育事业的发展。据统计，学校开办首日的入校人数便多达200余人，后来则增至每学期1500余人。继南洋中学开办后，泰国华侨教育协会又于1947年1月开办了一所高质量的华文姊妹小学——大同小学。大同小学与南洋中学同为泰国华侨教育协会筹办，双方也经常共享师资、设备等资源。这两座学校的教育方针、办学宗旨也都一脉相承，以至于当时有了“没有南中何来大同，没有大同何来南中”的说法。此后，这两所学校交相辉映，将南大精神发扬光大，使整个泰国华文教育事业取得了很大进步，并为中华文化在泰国华人华侨中的传承做出了贡献。

作为当时泰国华侨教育协会大力兴办的华文学校，南中与大同的师资和管理水平都堪称当时东南亚地区学校之楷模。在对教学内容的选择上，南洋中学在培养学生爱国情怀的同时，也特别注重对于中国传统文化的传承，其中就包括了当时以学堂乐歌为主要教学手段的华文音乐教育。比如，当时南洋中学的音乐、绘画教师巫峰，就给当时所有的南中学生留下了深刻的印象。出生在泰国的巫峰 21 岁考入了著名艺术大师刘海粟任校长的上海美术专科学校。巫峰经过 4 年的刻苦学习回到泰国后便活跃于华文教育界，并参与了南洋中学的创办，还为南洋中学设计了校徽，曾做过巫峰学生的罗耀辉直至晚年，仍念念不忘巫峰当年的教导，称他为中泰友谊做出了卓越贡献，是中国人民的骄傲，更是“南中”的光荣。

不幸的是，正当南洋中学和大同小学繁荣发展之时，泰国政府的民族政策却日益转向保守。1948 年，泰国政府查封了全国所有华校，南洋中学和大同小学遭受了灭顶之灾。两校师生纷纷出走。他们有的回国投身祖国的解放战争，在枪林弹雨中壮烈牺牲；有的赴国外深造，成为了新中国建设的生力军；有的留在了东南亚，继续为华人华侨奉献心力。他们取诸社会，回馈社会，为泰中两国及人民的友好往来和两国友谊关系做出了显著成绩。由于南洋中学和大同小学在泰国华文教育中占有着十分重要的意义，多年后的 1997 年，泰国南洋中学及大同小学校友一同创办了南大校友会。南大校友会以“为促进泰中友谊，弘扬中华文化做出贡献”为宗旨，成为了今日泰国的重要华社之一。校友会创办有自己的杂志《南大之窗》，还成立了“南

大歌咏团”等组织。这些组织积极参与当地华人社区活动，为泰国华人服务，在促进中泰友谊和文化交流方面做出了积极的贡献。

南大校友会的主要成员，是原曼谷南洋中学和大同小学的华裔学生，如今他们有的是侨界领袖，有的是当地知名企业家，有的是泰国政府官员，有的是高校教师，有的是文艺界人士。这些当年毕业于南洋中学和大同小学的校友多数已年逾古稀，在泰国均已具有一定的社会地位，但他们始终无法忘记与母校一同成长的历历往事。

三、南大合唱团与中泰友谊

作为在中国取得成功的华侨音乐家，罗耀辉在泰国的华人群体中有很高的知名度。2003年，当泰国南洋中学、大同小学校友会计划以两校校友为班底，成立一支合唱团之时，他们第一时间便邀请了曾经的南洋中学校友罗耀辉主持合唱团的组织、排练工作。当时的罗耀辉已年过七旬，他的朋友在得知他有独身远赴泰国的打算时，纷纷劝他保重身体，谢绝泰国方面的邀请。但罗耀辉出于对泰国这个第二故乡以及南洋中学、大同小学师生们的情谊，还是毅然告别了家人，只身前往曼谷，帮助南大校友会组建合唱团。在接下来的三年中，罗耀辉在合唱团的管理、训练、演出等方面做了大量的实务性工作。同时，他还利用他的专业优势，为合唱团量身创作了《南大之歌》《中泰友谊千古颂》《盛世辉煌唱泰中》《泰中情意盛世辉煌》等大量以宣传南大精神、歌颂中泰两国人民友谊为主题的歌词、歌曲

《泰中情意盛世辉煌》浸透着罗耀辉内心深处对中泰世代友好的喜悦和殷切期盼怀着对母校的感激和增进中泰两国人民友谊的美好心愿，罗耀辉为合唱团的发展呕心沥血。在合唱团工作的三年中，他每月仅从南大校友会支取微薄的生活费，而对于学费、排练费等则分文不取，为了提高团员的歌唱水平，他不仅千方百计地帮助大家提高乐理知识水平，还积极创作符合团员能力水平的通俗易懂歌曲。在每次排练结束后，团员们纷纷回到家里与家人团聚，但罗耀辉却仍旧在为合唱团下一步的发展殚精竭虑随着罗耀辉在南大合唱团的工作的不断深入，南大合唱团和罗耀辉的名气在泰国甚至东南亚地区也不断流传开来。2005年，罗耀辉为泰国华侨留学中国校友会创作了混声合唱歌曲《金桥梁》。该曲在留中校友会成立3周年暨中泰建交30周年纪念大会上成功演出，好评如潮，被称为泰中友好的时代象征。2006年春节，在新加坡华乐音乐厅，由罗耀辉创作的交响组曲《春潮》首演。在该曲的创作中，罗耀辉将华人音乐与东南亚当地的马来族音乐、印度族音乐有机融合，反映出了东南亚地区多民族交融的文化特色，扣人心弦，动人心弦。聆听完该曲的观众反响强烈，纷纷向亲临现场的罗耀辉献上了雷鸣般的掌声。

除主持南大合唱团的日常排练、演出工作，以及参与提升东南亚华人社区的音乐水平外，罗耀辉还坚持为南大校友会的会刊《南大之窗》撰稿。在泰国的三年里，罗耀辉为《南大之窗》撰稿无数，最多时甚至一期投稿12篇，如《奏出一曲和谐音》《话说小草》《我留下了微笑》《小小茉莉花》等作品。他的稿件文笔清新质朴，内容详实丰富，

既有对中泰两国人民友谊的赞颂，也有对南大精神的宣扬，还包括了许多反映泰国民间疾苦的纪实文章。旅泰期间，罗耀辉还为倾心中华文化的泰国公主诗琳通创作了歌曲《念奴娇》。该曲以中国古代词牌“念奴娇”为形式，以歌颂中国人民的友好伙伴诗琳通公主为核心，亦诗亦曲，相得益彰，尽显罗耀辉深厚的文学功底与歌曲创作才能，获得了诗琳通公主的肯定与感谢，在泰国当地舆论中产生了积极的反响。

然而，就在南大合唱团蓬勃发展之际，过度繁重的工作摧垮了罗耀辉的健康。自2006年起，罗耀辉便经常感到身体不适，并多次呕血。经医生诊断后，罗耀辉被确诊为肺癌晚期。这一噩耗使得他的亲友无不感到痛苦和惋惜，但罗耀辉却并未就此消沉。返回北京治疗的罗耀辉仍然利用空闲时间在病榻上为《南大之窗》和南大合唱团写稿、谱曲多篇。在罗耀辉回国治疗期间，南大合唱团的团员们的心情也随着他的病情而忐忑不安。他们多次派代表专程从泰国到北京探望罗耀辉，并带去了南大合唱团对于罗耀辉的深切问候。当得知罗耀辉病情加重，需要大量资金进行更进一步的治疗时，他们在泰国还自发组织了募捐，送上了泰国华人对于一位无私奉献的爱国华侨音乐家的敬重和感激。但是，多方的努力仍旧无法阻止病魔对罗耀辉健康的蚕食。在逝世前10天，罗耀辉谱写了其艺术生涯中的最后一首歌曲《唱和谐》。罗耀辉先生去世的消息传到泰国以后，南大合唱团的同仁们悲恸不已。大家在曼谷为他举行了隆重的追悼大会，并写出了许多悼念他的文章以寄托对他的哀思。泰国华文教师公会主席、东盟加六国贸易促

进会执行主席罗宗正先生曾这样评价罗耀辉“当第二故乡需要他的时候，他毅然离别妻子儿女、放弃北京优越的生活条件，赴泰国担当重任走上了一条更繁忙更劳累的路程，但这也是他人生最光辉灿烂的路程。他为歌咏团作词谱曲，指挥排练，取得了辉煌的成果。就在病危之际，他还用颤抖的手为《南大之窗》校刊写了六篇稿件。他太了不起了，他才是真正的传播中泰文化友谊的使者。

悯农二首

บทกวีชื่อ “สงสารชาวนา” สองบท

陈伟林 - 译写泰文诗

เงินเหวยหลิน - แปลและประพันธ์ร้อยกรอง

作品名称 : 唐代 (ราชวงศ์ถัง)

作者 : 李绅 (หลี่เซิน)

(其一)

(บท 1)

春种一粒粟，
秋收万颗子。
四海无闲田，
农夫犹饿死。

ปลูกข้าวเพียงเมล็ด ปลูกแล้วเสร็จตอรวงสั้นต์
ฤดูสารทเก็บเกี่ยวพลัน ได้พืชผลเป็นกอบกานา
นาข้าวทุกทิศทาง ไม่ปล่อยร้างช่วยกันทา
ชาวนาตาตาดดา ยังอดตายไร้ข้าวกิน

(其二)

锄禾日当午，
汗滴禾下土。
谁知盘中餐，
粒粒皆辛苦。

(บท 2)

ถางหญ้าากลางตะวัน เหงื่อไหลพลันท่วมผืนดิน
เหนื่อยล้าเป็นอาจิดน ข้าวชีวิตมีแต่งาน
ใครเลยจะเคยรู้ รสเลิศหรรษาของอาหาร
เม็ดข้าวในชามจาน คือทุกข์ยากผองชาวนา

金秋时节
Jin Qiu Shi Jie

留中总会文艺写作学会 编

留中大学出版社

จัดพิมพ์โดย สมาคมศิษย์เก่ามหาวิทยาลัยประเทศไทย

อาคาร SV CITY อาคารสำนักงาน 1 ชั้น 5

เลขที่ 896/6 ถ.พระราม 3, บางโพงพาง, ยานนาวา, กรุงเทพฯ 10120

896/6 SV CITY Office Tower1- 5th floor,

Rama III Rd, Bang Phong Phang, Yan Nawa, Bangkok 10120, Thailand

Tel: (6680) 779-8621

E-mail: liuzhongzonghui@hotmail.com

http: //www.Thaitacu.com

พิมพ์ที่: เยลโล่การพิมพ์

45/1147-8 หมู่บ้านดีเคช.10 บางบอน กทม. 10150

开本: 148 × 210 (毫米) 1/16

印张: 14 字数: 93 千字 印数: 1-500 册

版次: 2024 年 11 月 第一版 印次: 2024 年 11 月 第一次印刷

书号: ISBN 978-616-7391-40-3

定价: 泰币 300 铢 US\$8.00

